

2097
Ш 55
8282к

А. А. ШИБАНОВ

ДХ

ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ КУЗЯ ЛЫДДЫСЯН КНИГА

I-ой часть
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛАСА
III-öd класслы

Доныс 85 ур



КОМИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР · 1939

А. А. ШИБАНОВ

ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ КУЗЯ ЛЫДДЫСЯН КНИГА

1-ой часть

НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛАСА III-бд КЛАССЛЫ

Переведитис *П. В. Холопов*

КОМИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР—1939

Книгаас эмось естествознание кузя висьтъяс, кодъясос
индѳма велѳдчысыясы классын да гортын лыддьѳм вылѳ.
Книга лѳб содтѳдѳн стабилной учебник дорѳ (В. А. Т е -
т ю р е в, Естествознание, начальной школары учебник,
1-ой часть) и состоитѳ разделъяссы: I. Му, II. Ва,
III. Сынѳд, IV. Чард да gym.

**Разделъяс I. Му да II. Ва составитѳ
М. Н. Скаткин**

А. А. ШИБАНОВ

**КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ
ПО ЕСТЕСТВОЗНАНИЮ**

ЧАСТЬ I

Для III класса начальной школы

Перевод П. В. Холопова

Кыдзи жугласьоны гӧраяс.

1.

— Гӧраяс вермасны ӧмӧй жугласьны? — юаланнуд тӧ. Гӧраясыд ӧд лоӧмаӧсь изъяссысь, а изъясуд зэв крепыдӧсь. Кор кӧсийӧны стрӧитны зэв крепыд керка либӧ пос, либӧ памятник, то найӧс вӧчӧны изйысь. Кольӧны уна дас да сӧ вояс, йӧзыс чужӧны, олӧны дай кулӧны, а изйысь вӧчӧм стрӧйбаяс сулалӧны, быттӧ нинӧм абу и вӧвлӧма. Из гӧраясыд и тӧдӧмысь кажитчӧны йӧзлы нӧмвӧйсясӧн: сулалӧны найӧ вывтӧ гырысьсӧсь да вӧрзъывтӧмӧсь дай кутасны сулавыны сюрс вояс. Вичкоса книгагясын висьталӧма, мый гӧраясӧс, кыдзи и ставсӧ, мый эм му вылын, быттӧ сотворитӧма ен $7\frac{1}{2}$ сюрс во сайын. И сийӧ кадсянныс быттӧкӧ му вылас эз лолыны некутшӧм вежсьӧмъяс.

Но учӧнӧйяс тӧдмалісны, мый сийӧ абу тадзи. Кӧть кутшӧм крепыдӧсь мед эз вӧвны изъяс да из гӧраяс, но и найӧ абу вечнӧйӧсь. Найӧ вочасӧн (кӧть и вывтӧ на-дзӧн) жугласьоны. Кыдзи нӧ да мый вӧсна сийӧ лоӧ?

2.

Делӧыс вӧлі важӧн. Вӧрын куйліс зэв ыджыд из. Кутісны писькӧдны вӧрын туй да ковмис изсӧ идравны. Сийӧ вӧлі сэтшӧм ыджыд да сьӧкыд, мый сийӧс оз позь вӧлі ни лӧптыны, ни нуны. Ӑтик крестьянин босьтсис идравны изйӧс. Сийӧ пестіс сы бердӧ зэв ыджыд кӧстер. Кор изйыс доналіс, крестьянин заводитіс пӧсь изсӧ киськавыны кӧдзыд ваӧн. Сэсся бара пестіс кӧстер да бара ваӧн киськаліс из глыбасӧ. Кор сийӧ тадзсӧ вӧчис кымыныськӧ, изйыс потласис торпыригъяс вылӧ. Сӧки крестьянин локтіс телегаӧн да торпыригъяссӧ кыскаліс кымынкӧ лунӧн.

Мыйла жё потласис изйыс? Сы вёсна жё, мыйла потласьё кёдзыд стёкан, кодё кисьтёны пёсь ва. Стёканыд потласьё кёдзыд да шоныд вывті өдйё вежласьём вёсна.

Водз асывсянь да сёр рытёдз шондї шонтё из скалаясё. Шоналёмьсь найё паськалёны. А кор пукяс вой, скалаяс кёдзалёны. Кёдзалёмьсь найё топалёны, да дырён наын лоалёны потласьёмъяс (трещинаяс).



1-ой серпас. Изйын потласьёмъяс.

Тёлын шондї шонтё омёля, но изъяслён жугласьём оз дугды. Шондильсь уджсё водзё нуёдё мороз: потёминъясё веськалём ва кынмё. Кынмигас ва паськалё. Йиыс вывті ыджыд вынён личкё потлёмин стенкаясё, потласьёмъяс содёны, и, бёръяпом, изйыс пасьмунё-жугласьё торпыригъяс вылё (1-ой серпас). Скалаяссянь чукталёны торъя изъяс. Найё исковтёны өти мёд бёрся увлань.

Мукөддырйи изъяслён татшём обвалъясыд йөзлы ва йёны ыджыд урон. Ыджыд обвал вёлі 1806 воын Альпийскёй гёраясын. Со кыз сйё вёлі.

4.

Гожёмбыд гёраясын мунисны зёръяс. Шоръяс петисны берегъяссы да ойдөдисны сы гөгөрсса местаясё (окрестностьясё). Уна местаясысь ваыс пожъяліс гёра бокса изъя пөкатлысь эжасё. Тыдовтчём изъяс вылын тыдалисны джуджыд потласьёмъяс. Вёрын кыліс шум, дзик быттё

кутшөмкө зэв ён вын чегъяліс пуяслысь вужъяссө. Сэні и тані буждалісны скалаяслөн чуктөм торпыригъяс да гымалөмөн исковтісны улө.



2-од серпас. Зэв гырысь скалаяс лэбисны улө, ас туй вывсьыныс ставсө чышкигтырйи.

Сентябрь 2-өд лунлы паныда войө зэрыс нөшта өд-дзис. Гымлөн муркөдчөм да ыджыд төвлөн шутьлалөмыс вевттылісны мортлысь гөлөс шысө. Друг кыліс вывті чорыда ратшкөдчөм шы.

Зэв гырысь скалаяс лэбисны улө, ас туй вывсьыныс ставсө чышкигтырйи. Изъяс зурасьлісны мөда-мөдкөд да

жугласисны посныдик торъяс вылө (2-өд серпас). Повзьём лэбачьяс, нораа горзігтырйи, кыпөдчисны стаясөн дай лэбзисны. Повзьёмла шөйөвошөм йөз да животнойяс уськөдчисны пышйыны, эз төдны, көні спаситчыны. Но из глыбаяс найөс суөдлісны да ас бөрсяныыс нөбөдісны.

Грозной обвал уськөдчис гөра улын сулалысь сиктъяс вылө да куштис найөс кымынкө секундөн. 400 олысьысь унджык кулі киссьөм керкаяс да жугласьөм изъяс улө.

Кызди жугали „Микөла из“.

1.

Сикт сайса вөрын, пөрысь пожөм улын, кузь вояс чөж куйліс зэв ыджыд из. Из дінын ключ. Ключын сөдз көдзыд ваыс. Сійө из йылысь сиктын висьтавлісны татшөм мойдкыв: быттьөкө зэв нин важөн ветлывлөма св. Микөла роч му кузя, странствуйтлөма, видзөдіс, кызди крестьянаыс олөны-пессьөны. Вот и сійө муніс тайө вөр пыр, сувтіс из дорө шойчыны. Пожөм вылө өшөдліс сійө асьыс ичөтик нопторсө, юліс визув көдзыд ключысь васө, а сэсся сувтлөма из вылө да сёрнитліс енкөд. Ваыс кодйыштөма из вылын морт коктуй кодь гуранөс. Сиктын сёрнитісны, мый тайө коктуйыс Микөла кокысь.

Видзисны сійө вөрсө да сійө изсө крестьяна. Изсө шулісны—Микөла святой изйөн.

Из дінын поп служитліс крестьяналысь чукөртөм сьөм вылө молебеньяс. Ключысь босьтіс ва да збылысь эскөдліс, мый сійө вежөдөма Кодікө лөсьөдлөма, мый пожөмыс кор косьмас да жугалас Микөла из, сэки и мувежөм лоас. Унаөн веритісны сы вылө да полөмпырысь видзөдлывлісны пожөм вылө да из вылас. Сы вылө веритліс и Илька, кор дзоля на вөлі, а мыйөн быдміс да ветліс карө, кутіс серавлыны и өтчыд кызкө шуис:

— Ог эскы ме тайө мойдкывъяс вылад. Изйыс потас, пожөмыс сісьмас, а мувежөмыд оз ло.

Старикъяс сідзи и акнитісны. А сикт кузя сёрни разалі: Илькаыд карын овлөма, безбожникөн лөма.

Батьмам горзісны челядьныслы:

— Мыйөн Илька дорө матысманнанд, пельнытө нетш-кам!

А Илька сералыштө.

И друг войшора войн кӧлӧкӧльнясянь—дон-дон-дон!
 Йӧзыс уськӧдчис улич вылӧ, а Микӧла роца весьтын би
 югӧр ыпъялӧ. Котӧртисны роцаӧ—аддзӧны, сотчӧ пӧрысь
 пожӧм, и кос пожӧмъясыс сы гӧгӧрысь сотчӧны (3-ӧд сер-



3-од серпас Сотчӧ порысь пожӧм.

пас). Кусӧдисны бисӧ, но пожӧмыс сотчис дай гыпкысис-пӧ-
 ри. Видзӧдлісны из вылӧ, а изйыс потӧма. Сы вылӧ кодкӧ
 кӧстер пестӧма, и жарсыс изйыс потӧма. Роцаысь ад-
 дзисны Илькалысь чер. И йӧзыс решитіс: Илькалӧн тайӧ
 делӧ. А Илька сійӧ асылӧ муніс карӧ. И бура вӧчис, а
 то виисны эськӧ сійӧс. Повзьӧмысь дурмӧм йӧз виччы-
 сисны мувежӧм. Быдса вежон виччысисны: эз уджавны,
 юрбитисны, грекъясысь каитчисны. Пуксис мӧд вежон, а
 мувежӧм пыр на эз вӧв. Медся смелыс—Фома Куликов—

первойя морт муніс шобді кодзны. А сы бөрся мөдөд-
чисны и ставөн. Тадзи помасис мойдкыв Микөла из
йылысь.

Кызди артмө мусин (почва).

1.

Попъяс эскөдөны, мый мусө сотворитөма ен. Öти мес-
таясын сийө быттьөкө сотворитөма бур, плодородной му-
син, а мукөдъясын—лыа да сөй.

„Обөдитіс миянөс енмыд“,—шулөны енлы эскысь йөз,
кодъяслы лоө обработайтны омөль мусинөс. „Муторным
миян омөль—оз чужты. Куш лыа“.

Учөнөйяс уна вояс изучайтисны мусинсө. Öні ми бу-
ра төдам, мыйысь состоитө мусин да кызди сийө артмөма.

2.

Зэв, зэв нин важөн—уна миллион вояс сайын—му вы-
лын вөліны ньөти мусинмөн вевттысьтөм куш скалаяс.

Колины вояс. Скалаяс вочасөн разрушайтчисны. Öні
ті төданныд, кызди да мый вөсна сийө вөвлөма. Изъяс
пөрөмабсь лыаө да сөйө. Зэрөн көтөдөм сөй да лыа вы-
лын заводитчисны быдмыны быдмөгъяс. Быдмөгъяс ку-
лалісны, сісьмалісны да пөрисны перегнойө. Перегнойөн
вынсьөдөм (удобритөм) сөй да лыа вылын быдмисны выль
быдмөгъяс. Найө размножайтчисны, кулалісны и выльысь
вынсьөдлісны асьныс мулысь вылыса слөйсө. Сийө жө тор
вөлі и животнойяскөд.

Найө олісны, сөйисны, шыблалісны му вылө сөян ко-
лясъясөс, размножайтчисны дай кулалісны. Животнойяс
вынсьөдісны мусинмөс и асланыс куйөдөн да асланыс
сісьмөм телөясөн. Тадзи вочасөн пыр лыаысь, сөйысь да
перегнойысь и артмөма мусинмыс.

3.

Уна животной нөшта мөдногөн отсалөны мусинсө арт-
мөдны. Му нидзувъяс сөйөны быдмөгъяслысь да живот-
нойяслысь колясъяс, кодъяс лоөны перегнойлөн юкөдөн.
Нидзувъяс ньылалөны му, сийөс ас пыштіныс лэдзөны
да шыблалөны рок кодь мусө бөрладор помөдыс. Ті кө
петанныд зэрөм бөрын садьө пыртан туй вылө, то муысь

аддзанныд уна посныдык му чукоръяс. Тайо нидзувъяс петкодмаоць му пытшянь ас пырныс лэдзём мусо.

Муын пыськодлоны туйяс и му ошъяс, и вурдысьяс, и уна полос мукод зверьяс да насекомойяс. Сідзсо найо небзьодоны мусо да лэдзоны сы пытшко сынод. Та восна регыджыка сисьмоны муын быдмогъяслон да животнойяслон колясьяс.

Тадзи артмома мусин естественной туйон лыаысь, сёйысь да быдмогъяс да животнойяс сисьмом колясьясысь, а дзик нин эз ен артмод мусинсо.

Мусин, кодын уна перегной, модног ко быдмогъяслон да животнойяслон уна сисьмом колясьяс, шусьо чернозёмной мусинон (сьодмуа мусин). Сьодмуа мусин вылын быдмогъяс вайоны бур урожай. Этша перегная мусиньяс вылын урожайыс овло ичот, он ко сийос удобряйт.

Кыдзи йозыс лосьодоны мусинсо.

1.

Колхида—Закавказьеын (Грузияын). Тайо районыс ставнас войдор воли сплошной нюр. Нитшъяс, лопу, нюрывса турунъяс. Нюр вылын ошалис шоныд ру. Руас быдса кыморъяс маляринной номьясысь, кодыас вайоны висьом да смерть. Нюр повсын муртса тодчышто тропатор. Сыысь кежны оз позь: бокьясас веждо зыбуч. Проклятой, сись нюръяс! „Нечистой места“, виставлисны сийо нюръяс йылысь пемыд йоз.

А оз-о позь косьтыны нюрсо?

Но тайо этша. Сэни весиг абу видзму уджавны туяна мусин. Колло сийос лосьодны.

А мортыс омой вермо лосьодны мусинсо?

2.

Колхидаын визувто горной ю Рион. Ваыс сэни илсаныыс гудыр, тайо илсо юыс пожьяло гораяс вывсъянь одий визувтигон. Тайо гудырсо и косийсны мусино портны. Нюрос кыталисны вальясон, нуодисны сэтчо Рион юсянь канальяс. Тайо канальяс кузя лэдзисны нюрго гудыр ва. Гудырыс васысь пуксьо, а содз васо лэдзоны. Мусинлон слой быдмо и быдмо. Сийо илысь плодородной. Пуктой

сы вылō кōть кутшōм быдмōгōс, и сійō сетас вывтī ыджыд урожай.

„Нечистōй места“ пыдди танī йōзыс лōсьōдōны дзоридзалысь озыр край.

Нюрвывса князь.

(Землекоплѣн висьт.)

Во комын сайын сійō вōлі. Ми вōлі мунам удж корсьны артельōн. Аддзам, бур заливнōй луг вылын—кызь гектар ыжда кымын нюр. Да ѓд сэтшōм кадъя, мый сōмын турияслы ветлōдлыны сы вывтī.

Но, миянлы делōыд тōдса, ылōссō ми артыштīm, мый да кутшōм ногōн косьтыны, и аддзам, мый тайō абу нюр, а нийтын туплясьō зарни. Сōмын босьтнысō колō сійōс кужōмōн.

Сиктō воом мысти муним веськыда старōста ордō, висьталам:

— Тїянлысь кō нюртō косьтыны, то кызь гектар мында бур турун лō тїян кык-куим во мысти.

Старōста чукōртис скод. Скод вылын сэтшōм зык лыбис, кōть сэсся пельястō тупкы. А ѓти почтеннōй старик, трактирщиклōн друг, бергōдіс делōсō сїдзи, быттō нюр косьтōмысь ыджыд ѓбида лоас аслыс енмыслы.

— Ми,—шуō,—ен вōлятōг, асланым йōй мывкыднаным кōсьям овны, а сійō торсō ог гōгōрвоѓй, мый ставыс ен киясын кутсьō. Мортыд кōсїѓ на вōчны, а енмыд вōчōнин. Тэ кōсьян косьтыны, а господыд ещō ѓнджыка кōтōдас.

Но, аддзам ми, мый танī нинōм виччысьны он вермы, сьōлыштīm дай муним трактирō мōд удж йылысь тōдмавны.

— Эм, эм тїянлы кодъ уджъясыс,—шуис трактирщик.—Татысянь километр дас вит сайын эм имение, а сэнī бариныс кōсїѓ гōтрасьны, сылы вот и колō свадьба кежлас прудъяс весавны.

Прудъяс кō и прудъяс—миянлы ставыс ѓткодъ.

Имениеыс миянлы сюри, пōдрад босьтīm. Уджыштīm вежон кык, видзōдлīm кō—трактирщик миян дїнō локтō, сэтшōм гажа.

— Но,—шуō,—землячокъяс, вайō ладмōдчамōй-сєр-

нитчамой: нюрд өні менам, кызь во кезлө ме сийос мужикъяслысь арендао босьти, и форменной бумага гижимой, закон серти. Сомын доннас,—шуо,—кульыштисны-чиркисны мено: се шайт босьтисны.

Ми шензьомла вомъяс паськодим: дзик прөстаысь мужикъяс сетомаось.

— Тэ од,—шуам,—вонас сюрсджын кутан босьтны сийо нюрсыс.

— Водзвыв артавны грек,—шуо,—миянлы сомын эськө ассыным съомнымос не войтны.

А ачыс сералө.

Но, донъясим-керим ми ськод, а вежон мысти и нюр вылө воим. Писькодалим, кытчо колө, канаваяс, вутшъяс вундалим, кустъяс нетшкалим.

Сералөны мужикъяс:

— Тэ өні, Василий Дмитрич, дзик нюрвывса князь модаа: се шайт вылө нюрса став чортъяссө ньобин.

А трактирщик нюмъялө.

Эштөдим ми удж, рощотайтчим и муним.

Нюшта кутисны ёнджыка серавны мужикъяс:

— Донөн кодь тэ, Дмитрич, нюрсыд мынтин.

Сероктыштлө тшөтш и трактирщик, но оз дözмы. Первойя вонас мужикъяс сералисны, а модас думыштчисны, а коймодас дуракъясон асьнысө шуны кутисны.

Нюрто он и вермы тодны. Ваыс канаваяс кузя юо мунө. Вутшъяс тувовъя илөн тупкысялисны, да турун мыччисис. Первойя каднас, дерт, эз зэв бур турун вөв, зөридз да эжөр сора, но, а сэссия бур турун кутис быдмыны, и воысь воо—пыр унджык да бурджык.

Куралис Дмитрич крестьяналысь гектарысь шайт кызьөн, комынөн, а тулыснас дугөдис аслас видз вылө вөтлыны скөтөс.

Мужикъяслы лёк. Скөтыс тулыссянныс тшыг, корсьө, көні көрымыс бурджык. Кызди сийос кутны? Ветлас, ветлас скөтыд да друг веськалас трактирщик видз вылө. Сыысь мынты сылы штраф, а он кө көсийы,—суд пыр сийо унджык кульыштас. Со тэд и нюрвывса князь!

— Онин абунюр вылын, а мян вылын князь,—букушапырысь броткисны мужикъяс.

Тадзи сийо и владейтис видзөн революцияодз.

Кыдзи перйоны известняк да мый сысы артмө.

(Велдчысьлән висьт.)

1.

Тöрыт ми ветлiм экскурсия вылö изжугöдланiнö (каменоломняö)—видзöдлыны, кыдзи перйоны известняк. Нöшта ылысянь на ми казялiм ю берег дорысь еджыд изчукöрьяс. На дiнын мыйкö керисны йöзыс.

Со и изжугöдланiн. Сiйö—ю берег дорын ыджыд гуран. Ми виччысьöмпырысь лэччим улö да сувтiм гуран крут стен весьтö, медым видлавны мулысь слöйяс.

2.

Улын туплясис уна жугласьöм известняк торпыригьяс. Ме заводитi видлавны найöс да друг öтик из вылысь аддзи кутшöмкö визьяс. Ме петкöдлi учительлы. Сiйö шуис, мый тайö морскöй животнöй раковиналөн туйчöм (отпечаток).

— Кыдзи но сiйö татчö веськалiс? Дерт, ю кузя кывтöма моресянь?—юалi ме.

— Эз, эз ю кузя,—вочавидзис учитель.—Кыдзи тайö татчö веськалöма ме висьтала бöрын, а öнi чукöртыштöй унджык татшöм туйчöмьяса изсö. Найö мянлы згöдитчасны.

И ми ставным уськöдчим корсьысьны.

— Ноко видзöдлöй! Мый ме аддзи! Кутшöмкö кузь да ёсь чунь кодь из! (4-öд серпас).

— Тайö и эм чунь, сöмын абу мортлөн, а чöртлөн. Сiйö сiдзи и шусьö „куль чуньөн“ (чортов палец),—висьталiс мем Серёжа.

— Ой, шыбыт сiйöс öдйöджык, эн босьт киад,—горöдiс Шура.

— Мыйла ог босьт?—чуйми ме.

— Чöртыс войнас локтас аслас чуньысла. А морткöд, кодi босьтiс куль чуньсö, лöö шог.

Но ме эг шыбыт ассым аддзöмторйöс, сетi учительлы да юалi, збыль-ö, мый тайö чöртлөн чуньыс да оз позькиö сiйöс босьтны.

Учитель серöктiс да кöсйысис висьтавны и тайö из йывсьыс.

Кор ми ставон чукортчим, учитель сувтөдис мянөс кытшөн и заводитис висътавны:

„Ті чукортінныд морскөй животнөйяс раковинаяса уна туйччөма изъяс. А ме өні тиянлы петкөдла из, коді артмөма дзик раковинаясысь (5-өд серп.).

Кызди жө тайө раковинаясыс веськалісны му вылас?

Со кызди. Тани (му вылас) уна миллион вояс сайын вөлі море. Ті сулаланныд древнөй море самөй пыдөсас. Миян став местностьс сэки вөлі ва улын. Мореас овлісны быдсяма животнөйяс. Уна вөлі раковинаясын олысь животнөйяс. Найө кулалісны да усисны ва пыдөсас. Уна воясөн море пыдөсас чукөрмис зэв уна раковина. Артмискымынкө метр кыза слөй. Раковинаясөс вылысыяныс тыртис сөй да лыа. Вылыса слөйяс личкисны улыссаяс



4-өд серпас. „Куль чунь“ (чортов палец).



5-өд серпас. Измөм раковинаяс.

вылө. Раковинаяс куйлісны да топаліны. Вот наысь и артмөма известняк. Тадзи жө артмис и мелыд.

Босьтны кө посни мел пызь да видзөдлыны микроскоп пыр, то кутас тыдавны, мый мелыд артмөма зэв посныдик раковинаясысь.

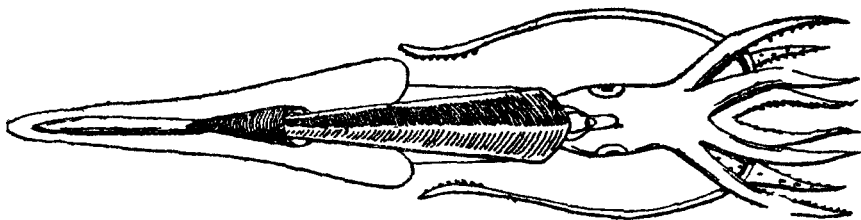
Тайө раковинаясын миллион вояс сайын овлөмаөсь зэв посныдик животнөйяс“.

„Кодкө тиян пытшкысь аддзөма со тайө изсө,—водзө висъталіс учитель,—ставлы менсым аддзөмторйөс петкөдлөмөн. Тайө изсө шуоны куль чуньөн. Откымынъяс думайтөны, мый тайө збыльвылө чөртлөн чуньыс, да весиг кианыс босьтны полөны. Но өд некутшөм чөрт свет вылас оз овлы. Кытысь нө босьтсьөма тайө тешкодъ изыс? Вөлөмкө тайө тшөтш жө морскөй животнөйлөн ко-

лясыс. Сійō овлōма нōшта нин важōнджык сэтшōм животнōйяс дорысь, кодъяс раковинаясысь артмисны мел да известняк“.

Учитель листыштис киас кутан книгасō да петкōдлис мянлы сійō животнōйыслысь серпассō (6-ōд серпас).

Татшōм аддзōмторъяс серти учēнōйяс тōдмалисны, мый муыс, сылōн веркōсыс (поверхностьыс) вочасōн вежласьō. Кōнi войдōр вōлōма море, о́ни косiн, а кōнi вōлōма косiн, о́ни сәни море.



6-ōд серпас Белемниг—древнōй морской животнōй

4.

Изжугōдлан помын пуис зэв тэрыб вōрасōн удж. Рабочōйяс киркаясōн да лōмъясōн жугōдлисны известняк торъяс. Ми мунiм сэтчō.

Миян бōрвылын друг мыйкō кутис шумитны.

— Эй, эн доймы!

Миян дiнти векныдик рельсъяс кузя уйкнитис куим вагонетка.

Известняк чукōр дiнō вагонеткаяс сувтисны, и сәни жō рабочōйяс кутисны сэтчō тэчны изъяс (7-ōд серпас).

Кор став вагонеткаясыс чукийōн тырисны, о́тик рабочōй шеныштис вывлань кодлыкō флажокōн, и вагонеткаяс ньōжийōник кутисны каттысьны вылō.

— Кыдзи нō найō ас кежаныс кайōны гōраō?—чуйми ме. Но сәки казяли, мый на бердō кōрталōма гез.— А оз нō и ор гезйыс?—юали ме.

— Тайō абу гез, а стальнōй канат,—шуис рабочōй. Вылиас сулалō машина, сійō гартлō канатсō кер гōгōр да из тыра вагонеткаяссō кыскō вылō.



7-бд серпас. Известняк перйом

5.

Изжугӧдланін видлалӧм бӧрын, ми мунім видлавны, кызди ӧжигайтӧны известнякӧс. Сійӧс ӧжигайтӧны ыджыд пачын. Тайӧ пачыс сэтшӧм ыджыд, мый сы пытшкӧ позьӧ пырны комнатаӧ моз.

Пачыс ставнас юклӧма вежӧсьяс вылӧ. Известнякӧс да пескӧс ӧти вежӧсӧ тэчигкості, мукӧд вежӧсьясын известняк ӧжигайтсьӧ. Ӑжигайтӧмыс кыссьӧ 10—12 лун.

Ми видзӧдлім ӧжигайтӧм известнякӧс, босьтлім сійӧс киӧ. Сійӧ лоӧма еджыдджык дай кокниджык.

Ӑжигайтӧм известнякӧс шуӧны негашонӧй известсьӧн.

6.

Сэсся ми мунім орча постройкаяс вылӧ—видзӧдлыны, кызди кусӧдӧны известь да артмӧдӧны известка. Муӧ вӧлі кодйӧма джуджыд гуран, а сыкӧд орччӧн сулаліс ыджыд пу ящик. Тайӧ ящикас сӧвтӧны негашонӧй известьсӧ да заводитӧны кыскавны сы вылӧ ва. Известьыс мӧдас шыпитны-пуны да юӧ ас пытшкас васӧ. Изъяс ӧна

шонолӧны, потласьӧны, насянь петӧ пар. Изъясыс вочасӧн гольдӧны-дрӧбалӧны пызьӧдз—тайӧ гашонӧй известь.

Сійӧс пыр гудралӧны пу зыръясӧн. Васӧ ӧтарӧ содталӧны да содталӧны, кытчӧдз ящикын оз артмы кизьӧр еджыд рок кодъ. Сэки восьтӧны ящик розьсӧ, да рок кодъыс визувтӧ гуранӧ. Сэтысь (гурансьыс) сійӧс босьтӧны да сорлалӧны пожналӧм посни лыаӧн. Тадзи артмӧ известка, кодӧн йитлӧны стрӧитчигъясын кирпичяс.

Бусысь керка.

(Цемент да бетон.)

— Тянлы кӧ ме петкӧдла содзтыр руд-турунвижов рӧма бус да висьтала, мый сэтысь стрӧитӧны керкаяс, тӧ, дерт, онӧ и веритӧй. Бусысь керкаяс, тайӧ ӧмӧй позьӧ? А збыльвылӧ, сійӧ турунвижовкодъ буссьыс, сійӧ кокни пызьсьыс стрӧитӧны мирас медся ён-топыд зданиеяс, посъяс, фабричвӧй трубаяс, набережнӧйяс. Мый нӧ сійӧ сэтшӧм дивӧкодъ порошокыс?

Кызди изйӧс пӧртӧны бусӧ.

Уна местаясын овлӧ аслыспӧлӧс из—мергель.

Сійӧ артмӧма известнякысь да сёйысь. Сійӧс жугӧдлӧны гӧраясысь, изӧны пызьӧдз. Тайӧ пызьсӧ ӧжыгайтӧны зэв ыджыд гӧгрӧс пачьясын. Сы бӧрын упакуйтӧны бӧчкаяс пытшкӧ либӧ ыджыд мешӧкъясӧ да мӧдӧдӧны кӧрттуй либӧ пароходъяс вылын стрӧитчан местаясӧ. Тайӧ пызьыс (порошокыс) шусьӧ цементӧн.

Кызди бус бара пӧрӧ изйӧ.

Цементӧс бара пӧртны изйӧ зэв кокни. Видлӧй опыт вӧчӧм могысь цементысь вӧчны неыджыд каменнӧй плита.

Сорлалӧй содзтыр цемент лыакӧд и вакӧд, медым артмис сук теста. Тайӧ тестасӧ пуктӧй изтӧг кӧрӧбкаӧ да шыльӧдӧй. Лун 10—15 мысти тестаыс чорзяс. Кӧрӧбкаын артмас ён кирпич. Сійӧ оз киссьы и сэк, кор сы вылӧ пуктанныд ыджыд кирпич. Тадзи цемент теста

пбрис чорыд изйб. Цементбн сідз жб, кызди и известкабн, йитлбны кирпичяс. Сйб йитб кирпичясбс крепыдджы-ка известка дорыс.

Цементыс вбчбм из воыс воб лоб бнджык, крепыдджык.

Дерт, уна во олбм мысти и сйб пазалб-киссб.

Бара пуктбй изтбг кбрббкбб цемент теста да лэдббй ва тыра кастрюля пыдбсб. Кызд тйан ногбн, мый лоб тес-такбд? Цемент чорзбб и ва пытшкын. Стрбйтчысыяс та-йбс тбдбны да цементыс стрбйтбны ва пытшса сооруже-ниеяс, пос кутанінтяс, набережнбйяс да с в.

Лыаыс да изтортасыс (щебеныс) стрбйтбм керкаяс.

Позбб эскб вблй керкаяс стрбйтны цементыс, но тайб абу выббднб: цементыд дона. Эмбс донтбмджык материалтяс: **лыа, щебень**. Щебень—сйб посныдик из торпыригтяс. Но позяс бмбй лыаыс либб щебеныс стрб-итны керка? Вблбмкб позбб. Сы вбсна колб лыа чиртяс да щебень тортяс йитны цементбн, медым найб эз чир-йыссявны.

Лыаыс, щебеныс да цементыс артбм татшбм ма-териалыс шусбб **бетонбн**.

Лыа да щебень пыдди цементб позяс содтыны и му-кбд материал, шуам пилипызб. Артмас пуыс из. Татшбм „изйыс“ оз сотчы, кбть эскб и сэн пуыс унджык из сертияс. Бетоныс стрбйтбны уна сикас стрбйбаяс. Найб топыдбс, кузя оласны да абу бпаснбйбс пбжартяс дырйи.

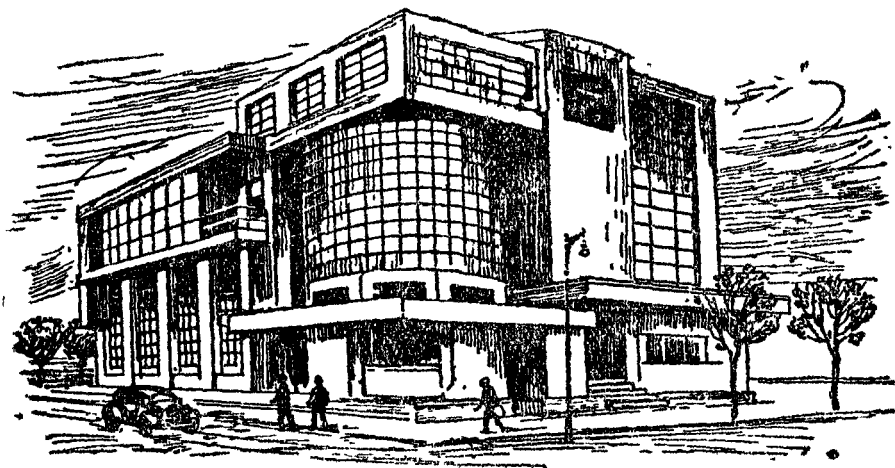
Железобетон.

Обня кадн уна выль фабрикаяс, заводтяс да мукбд зданиеясбс стрбйтбны железобетоныс. Войдбр кбрт балкиясыс да пруттяссыс вбчбны зданиелыс сюрбсб, сэсся сы вылб кистбны бетон. Бетон чорзбб да кбрт-кбд бтлаын артббдб железобетон.

Железобетоныс вбчбм зданиеяс зэв бнбс (8-бд серпас).

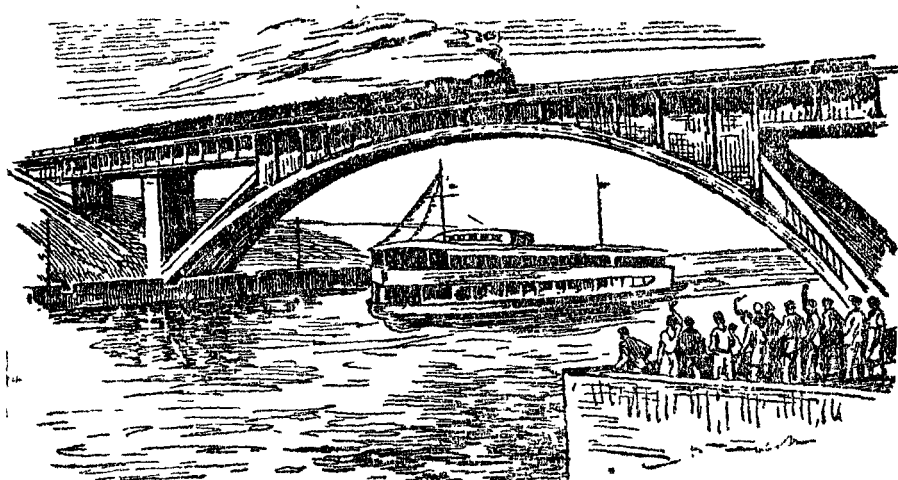
Воысь воѡ железобетоньсь вѡчалѡны пыр унджык и унджык постройкаяс. Уна кѡрттуй посъясѡс стрѡиталѡма железобетоньсь (9-ѡд серпас).

Сыысь жѡ вѡчѡма и Днепрогэслысь плотина.



8-ѡд серпас Железобетоньсь стрѡитѡм керка.

Железобетоньсь стрѡитѡны сѡдзжѡ и военной ук-репленияяс. Найѡ вермѡны видзны зѡв съѡкыд снаряджъяс кучкѡмысь. Железобетон имеитѡ ыджыд тѡдчанлун миян страна са обороналы



9-ѡд серпас Железобетоньсь вѡчѡм пос

Изшомлѳн исторія.

1.

Изшом пластьясѳс кодйигѳн, йѳзыс аддзалисны сѳтысь стволъяс, пуяслысь вожъяс (веткаяс) да вужъяс (10-ѳд серпас). Изшом пу стволъяс вылын весигтѳ бура тѳдчѳ кырсыс. Изъя слѳйясысь, кодъяс куйлѳны шомыскѳд орчѳн, сюралѳны и важ древнѳй быдмѳгъяслѳн коръяс (11—12-ѳд серпасъяс). Кытысь нѳ веськалѳмаѳсь изшом пытшкѳ сйѳ стволъясыс, веткаясыс да вужъясыс?

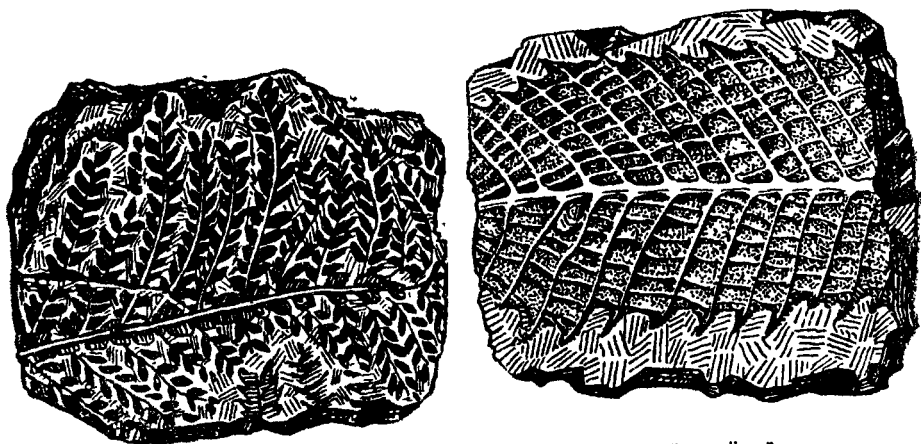
Зѳв важѳн муыс нѳти эз вѳвлы сѳтшѳмѳн, кутшѳмѳн ми сйѳс аддзам ѳнѳ. Зѳв гырысь да сук вѳръяс



10-ѳд серпас. Древнѳй пуяслѳн ископаемѳй стволъяс

тыртлѳмаѳсь сѳки миян странаѳс пѳшти ставнас. Сѳнѳ вѳрас вѳлѳмаѳсь сѳтшѳм пуяс, кодъяс ѳнѳ абуйѳсь нин (13-ѳд серпас). Васѳд да нюра местаястѳ ветлѳгѳн, тѳ, гашкѳ, нимкодъяслѳд вывтѳ ляпкыдик козпу модаа мича быдмѳгѳн, кодѳ шусьѳ хвощѳн (яг зѳрыдз). Тѳ тѳданнѳд сѳдз-

жѡ и папоротникѡс. Сюрльвлісны тїяны, гашкѡ, и плауньяс, кодьяс тшѡтш жѡ быдмѡны васѡд местаясын да нюрьяс вылын. Онї папоротникьясыд—неыджыдѡсь, а хвощьяс да плауньяс нежнѡй турун кодѡсь. Древнѡй



11-ѡд да 12-ѡд серпасьяс. Древнѡй быдмѡг корьяслѡн туйчѡмьяс (отпечатокьяс).



13-ѡд серпас. Древнѡй вѡр, кытысь артѡма изшѡм.

вѡрьясад жѡ папоротникьясыд вѡвлѡмаѡсь зѡв джуджыдѡсь. Сїѡ вѡліны джуджыд да кыз пуяс. Плауньяс вѡлѡмаѡсь нѡшта на ыджыдджыкѡсь; налѡн кузьятыс вѡлѡ-

ма 25—26 метрöдз. Тайö вöлöмаöсь медся ыджыд пуяс, кодъяс корсякö кадö быдмылöмаöсь му вылын.

Татшöм пуясысь, кодъяс вöвлöмаöсь абу öнiякодь, и быдмылöма первобытнöй вöрыд.

2.

Зумыш вöли серпасыс первобытнöй вöрлөн. Сы пытшкын пуяс вöлöмаöсь уна, найö вöлöмаöсь зэв гырысьöсь, но шоч коръясаöсь, тшöкыда нюжавлисны вылö сöмын куш ствольяс. Сёян вылö туян ни öти плод эз вöвлы веткаяс вылын. Вöли тыртöм тайö вöрас. Эз вöвны сэн ни зверьяс, ни лэбачьяс, ни морт. Ни öти шы эз торклы тайö кулöмкодь чöвлөнсьö. Сöмын шочиника пöрысь пу сiсьмöм бöрын гыпкысьлис-усьлис да тайö усьöмнас торклис нэмвöйся пуксьöм лөнсьö, да насекомöйяс шныряйтисны öтарö-мöдарö. Ляпкыд папоротникьяс пöвсын тэрыба веглясисны гырысь лёкгагьяс, а ваын кыссьывлисны ракъяс да уялисны черияс. Животнöйяс эз вöвны öнiякодьöсь. Ни öти шондi югөр эз югдöдлы первобытнöй вöрлысь сук чащасö. Пемыд кымөрьяс вевттылисны енэжöс, да шондыс зэв шоча мыччысьлис кымөрьяс пöвсöд. Тшöкыда зэрлис, да сынöдыс вöли тырöма ульвасöд руөн.

3.

Тайö вöрыс быдмылис нюр вылын. Помтöм-дортöм, но ляпкыд море пожъявлis вöрсö быд боксянь, да юяс, кодъяс öни тайö местаясын ньöти абуöсь, визувтлисны вөр пытшти. Ва вöли быдлаын, да вöрыс дi торйөн тöдчылис сэтысь. Кадысь кадö море ойдöдлис сiйöс гыасөн, да юяс ляпкыдик берегьяс вывти паськыда паськөдчöмөн (туöмөн) ойдöдлисны сё вося пуясöс. Ыджыд тöv дырйи трачкөдчöмөн качайтчисны ён великан-пуяс; ён бушков грымдöмөн нетшкис найöс, а юяс пуясöс нуисны морелань. Сэни на пытшкö йиджтысис ва, найö тыасисны да вöйисны Колины вояс, выль ствольяс кылалисны морелань да вöйисны сэтчö. А чöв-лөнь вöрыс пыр сулалis, быдмис, да пыр сукджык, мунны позьтöмөн лои вөр чащаыс.

4.

Но му вылын нинöм абу вечнöй тор. Му öтарö вежсьö. Жугавлöны-киссьöны гöраяс. Косiныс вочасөн лöб океан пыдöсөн, а море пыдöс пöрö косiнö. Вөрөн тырöм

дяс надзѡник лѣчисны, да пуяс бердiсны ва улѡ. Уна сюрс вояс пуяс куйлiсны сѣн: на вылѡ пуксис морскѡй лыа, кыз слѡйѡн найѡс вевтис сѣй, да век пыдѡджык веськалiсны первобытнѡй вѡрлѡн колясъясыс - лыа да сѣй слѡйяс улѡ.

Кулѡм быдмѡгъяс да животнѡйяс сынѡд восьсаинны сiсьмѡны. Но сѣтшѡм торйыс эз ло океан гыяс улѡ веськалѡм первобытнѡй пуяскѡд.

Море пыдѡсын пуяс эз сiсьмыны, а сѡмын дыр кадѡн сьѡдасисны да лоисны из кодъ чорыдѡсь. Море пыдѡс кыптiс, лои косiнѡн, и пуяс веськалiсны му пытшкѡ. Йѡзыс кодйѡны найѡс ѡнi да употребляйтѡны ломтас пыдди. Тайѡ и эм изшомыд.

Нюр, вылын бияс.

1.

Тайѡ вѡлi важѡн, мем сѣки вѡлi 15 арѡс гѡгѡр. Ме гожѡмнас гѡститi дядя ордын. Ѳтчыд рытын чукѡртчим ми, челядьяс, да мѡда мѡдлы кутим висьтавлыны уна пѡлѡс страшнѡй исторыяс.

— А мый, — шыасис ме дiнѡ ѣртѡй, — сѡгласитчин эн эськѡ тѣ ветлыны нюрѡ да сѣтысь вайны мыйкѡ, но, кѡтънин берег дорын быдмысь камышѡс?

Ставыс видзѡдлiсны ме вылѡ.

Сьѡлѡмѡй менам повзьѡмѡйла кутiс тiпкыны, но ме яндыси веськыда шуны, мый пола. Ме и шуи збодер пырьс: „Ветла!“

2.

Ме петi керкаысь да мѡдѡдчи нюрлань. Нюрыс вѡлi неылын гортсянь вѡр сайын. Вѡлi зѣв югыд тѡлыся рыт. Водзынсѡ менам некутшѡм полѡм эз вѡв. Но кор ме матыстчи нюр дорѡ, ме ачымѡс жалитi, мый мунсис. Кокъясѡй сибдалiсны, да ме пидзѡсѡдз вѡявлi. Воѡдчи берег дорѡдз, нетшыштi первойя сюрѡм камышѡс да кѡсйи нив бѡр муны. Кыдз тай друг ме дiнсянь неылын тыдовтчис кузь, пырыстыдалана фигура. Бокъясас кияссѡ шев гѡдѡмѡн, сiйѡ сулалiс вѡрзьѡдчытѡг. Ме здрѡгнитi, но эг пышйы. Котѡртны вѡлi ѡпаснѡ: верман кокниа дзурскысьны нюрас. Ме некор эг эскыв каститчѡмьясѡ, но

Әні „каститчысь“ ас дінын. Кок улысь сюри бeдь. Ме кватиті сійәс да шыбыті „каститчысь“ вылас. Фигура катласыштіс, но эз вош. Менам бeддәй петәма „каститчысь“ пырыс, сылы некутшәм вред вәчтәг.

Ме куті виччысьәмән тувчавны вушчәс вывті, мышкә видзәдлыны ог лысьт.

Личләдзлытәг ставыс виччысисны менә керка дінын. Менам кийсь камыш аддзәм мысти, менә ставыс кутісны ошкыны повтәмлунысь.

Ме нинәм әг висьтав „каститчәм“ йылысь

3.

Кымынкә лун мысти ми гуляйтім дядякәд рытнас нюрсянь неыліті, кәні меным „каститчис“. Друг ми аддзим нюр вылысь кельяд, пырыстыдалана зәв уна биторчәс. Әтияс вәліны метр судтаәс, мукәдчәс ичәтджыкәс. Тәв тәләдіс найәс, и найә вәрәшитчисны да пәртмасисны нюр весьтын да вәліны дзик сійә „каститчыләм“ кодь, кодәс ме аддзылі камышла ветлігән. Ме висьталі дядялы меным „каститчәм“ йылысь. Дядя серәктіс да шуис: „Да-әд тайә блуждающәй бияс. Найә тшәкыда тыдовтчыләны шоныд гожея войясә васәд инчәсын—нюрчәс вылын, кәні сисьмәны му пытшкын либә ва пытшкын быдмәг колясчәс. Сисьмигән артмә аслыс пәләс сотчысь газ“.

Дядя тшәктіс мен нюр пыдәсә суйлыны бeдь. Васянь кутісны петны газлән больяс. Дядя матыстіс на динә (газ больяс дінас) ломзәдәм изтәгтув. Газ әзйис кельяд биән.

— Со ми и асьным артмәдәм „каститчәмсә“,—серәктіс дядя.

— А коді нә әзтіс мукәд бияссә?—юалі ме

— Газыс вермис ломзәыны вәрса пәжарысь, чардби кучкәмысь, кутшәмкә шыбытәм ломтысян изтәгтувйысь либә чигарка помысь,—вочавидзис дядя.—Лунын, шондә югыдән, тайә сотчысь газыс оз тыдав. Но войнас, пемыдын, сійә бура тыдалә. Суевернәй йәз тайә блуждайтись бияссә лыддәны „каститчәмчәсән“

Огнәпоклонникчәслән (бины кевмысьяслән) храм.

Рытнас Сураханы станцияә (Баку дінын) ми петім вагонысь. Ми аддзим еджыд зубчатәй стенчәс стариннәй храмлысь, стен шәрас нәльпельәса башня да ыджыд

воротаяс (14-өд серпас). Башня вылын да стенъяс вылын кыпөдчисны трубаяс. Өти трубаясь гартчисны ыджыд биа кывъяс. Ми пырим воротаөд. Миянөс встретитис стөрөж.

Храм пытшкын вөліны неыджыд кельяяс, көні войдөр овлөмаось огнепоклонникъяс. Огнепоклонникъяс — сійө йөз, кодъяс кевмылөмаось-копрасьлөмаось билы. Башня пытшкын вөлі гурана нельпельөса из. Гуранас тыдалис труба, кытысь петө газ. Татчө пуктывлісны кулөм огнепоклонниклысь шойсө да сотлісны сійөс сотчысь газөн.



14-өд серпас. Огнепоклонникъяслөн (билы кевмысьяслөн) храм сійө видын, кутшөмөн сійө вөвлі зэв важөн.

Башня вевт вылас, кытчө ми кайим пос кузя, ми ад-дзим трубаяс, кодъясысь петіс сотчысь газ. Огнепоклонникъяс тайө бияссө шулісны вечнөй биясөн, сы вөсна мый найө сотчисны, некор куслытөг.

Өні сөмын өти трубаясь петө сэтшөм уна газ, мый сійө сотчө кымынкө вояс куслытөг. Мукөд биясыс тшөкыда куслывлөны, да кор воывлөны посетительяс, найөс стөрөжыс ломзьөдө изтөгөн. Мыйөн посетительяс

мунасны, бияссö сійö кусöдö. Ми петім храмысь. Храмыня неылысь уна местаясысь адзим уна сэтшöм жö бияссö веськыда мусьыс. Местной олысыяс пöльзуйтчöны найöн öнi кыз дарöвой ломтасöн известнякöс öжигайтны.

Кысь босьтсьöны тайö биясыс?

Сы вöсна, мый танi му пыткас эм уна нефть, мусьыс петö сотчысь нефтяной газ. Мыйöн татчö веськалас би, кöть шуам чардöн кучкөмянь, газыс пырысь-пыр и ыпнитас-ломзяс да дыр сотчас, куслытöг.

Тайö бияссö и используйтлісны попьяс уджалысь йöзöс ылöдлөм могысь. Попьяс йöзöдісны, мый тайö биясыс священнойöсь, сы вöсна мый найö некор оз куслыны Сійö местаас, кöни мусьыс петіс сотчысь газ, найö стрöитлісны огнепоклонникъяслысь храм да, „чудо“ петкөдлөмөн, куралісны уджалысь йöзлысь зэв уна сьöм. Öнi некод тайö „чудолы“ оз эскы, а муысь петысь газöс йöзыс используйтöны ломтас пыдди.

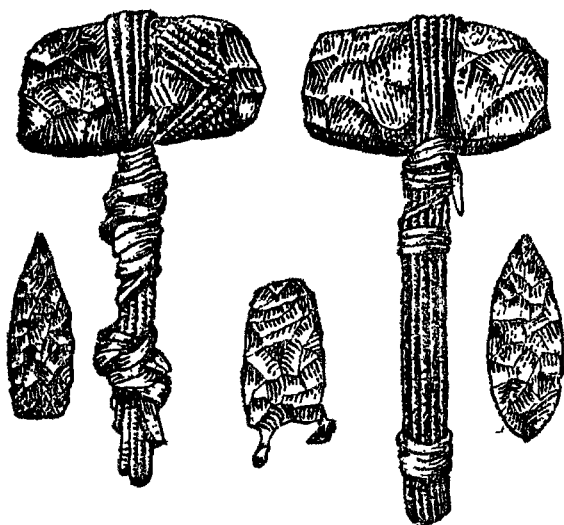
Изъяс морт ордын служба вылынöсь.

1.

Йöзыс кутісны вöдитчыны изъясöн зэв нин важся кадьяссиянь. Мукöд изъяс имеитлісны торья ыджыд тöдчанлун йöз олöмын. Татшöм изъяс лыдö пырö **биаиз**. Биаизыйд—чорыд из, да кык биаиз кучкыны кö воча, то артмөдны позьö бикинь.

Ученöйяс висьталöны, мый первобытной йöзыс вела-лөмадсь вöдитчыны бинас сöмын биаиз отсöгөн. Вермас лоны, кутшöмкө ногөн случайнö биаизыйн биаизый воча кучкалігөн, первобытной морт казяліс бикиньсö, кодi веськаліс кос турун вылө да öзтіс сійöс. Мортыд вела-ліс перйыны бисö дай вöдитчыны сійөн.

Но биаизыйд зэв важся (древной) пöраад вöлі не сöмын би перйыны. Уна сюрс вояс сайын йöз эз кужлыны металлысь нинөм вöчны. Найö вермисны казявны, мый биаизыйд мукөддырйи жугавлө-потласьö ёсь дорышьяса вöсни пластинкаяс вылө. Вермас лоны, öткымынъяслөн вундысьліс киныс ёсь жугалөм дорыша биаизыйн, да первобытной морт кутіс видлавны, оз-ö позь ёсь изыйн



15-бд серпас. Бивзйысь брудняс.

вундыны пулысь ветка, вундавны виом животнойяслысь туша, кульны животнойлысь кучиксõ либõ пискõдны пуын розь.

Вочасõн йõзыс велалисны вõчавны бивиз пургъяс, черъяс, мõлõгъяс, ньõвъяслы наконецникъяс да уна пõлõс мукõд вещьяс (15-бд серпас).

2.

Сёрõнджык йõзыс кутисны вõчавны ассыныс брудиеяс да бружиеняс металлысь, медся нин бронзаясь. Металлъясõс сіджõ вõчõны аслыспõлõс изъясысь, кодї шусьõны рудаõн.

Мыйкõдыра мысти йõз велалисны перйыны кõрт да артмõдны кõртысь сталь. Онї перйõны и мукõд металлъяс, кодъяс унджык случайяс дырйи вермõны вежны и кõртõс и стальõс.

Йõз велалисны вõчны „искусственной“ изъяс, кодъяс мунõны постройкаяс вылõ. Татшõм искусственной изйõн позьõ лыддыны кирпич, кодї вõчсьõ сейысь да лыаысь, а сәсся õжигайтчõ би вылын.

Мõд искусственной из—бетон—вõчсьõ цемент, лыа да щебень сорасысь. Бетоньд лõсьыд сйõн, мый сылы позьõ сетны кутшõм колõ форма. Бетоньсь стрõитõны фабричной зданиеяс, крепьд плотинаяс да с. в.

Кõрт.

1.

Мый эськõ лон морткõд, друг кõ став кõртыс мусыс быри? Морт сәк жõ казалис эськõ тайõ событие йылысь, сы вõсна мый сылõн эськõ эз ло крõватыс, жугласис

эськё став кӧрта мебель, киссис пӧтӧлӧкыс да розьӧссис керка вевтыс.

Уличьяс вылын сідзжӧ лои эськӧ страшнӧй жугласьӧм: эз эськӧ вӧвны водзӧвылӧ рельсяс, вагонъяс, паровозьяс, автомобильяс, телегаяс, машинаяс.

Видзӧдлӧй гӧгӧрбок, лыддьӧй кӧртысь вӧчӧм предметьясӧс, да ті гӧгӧрвоанныд, кутшӧм ыджыд тӧдчанлун имеитӧ кӧртыс миян олӧмын. Йӧзыс перйӧны куш ӧти вонас кӧртсӧ 100 миллион тонна гӧгӧр. Медым нуны татшӧм уна кӧртсӧ, ковмис эськӧ 100000 поезд 50 вагонӧн быдын.

2.

Кӧрт артмӧдӧны кӧрт рудаысь. Кӧртыс сы пытшкын оз тыдав: сійӧ эм руда пытшкын мукӧд вещьвоаяскӧд ӧтсор. Руда кӧ куйлӧ оз зэв пыдын, то сійӧс перйӧм могысь кодйӧны паськыд восьса гуяс—карьерьяс. Руда зэв чорыд. Сійӧс жугӧдлыны лӧмӧн либӧ мӧлӧтӧн зэв съкыд дай абу выгоднӧ. Рудаӧс взрывайтӧны динамитӧн. Руда кӧ куйлӧ пыдын, муӧ кодйӧны джуджыд юкмӧсьяс—шахтаяс.

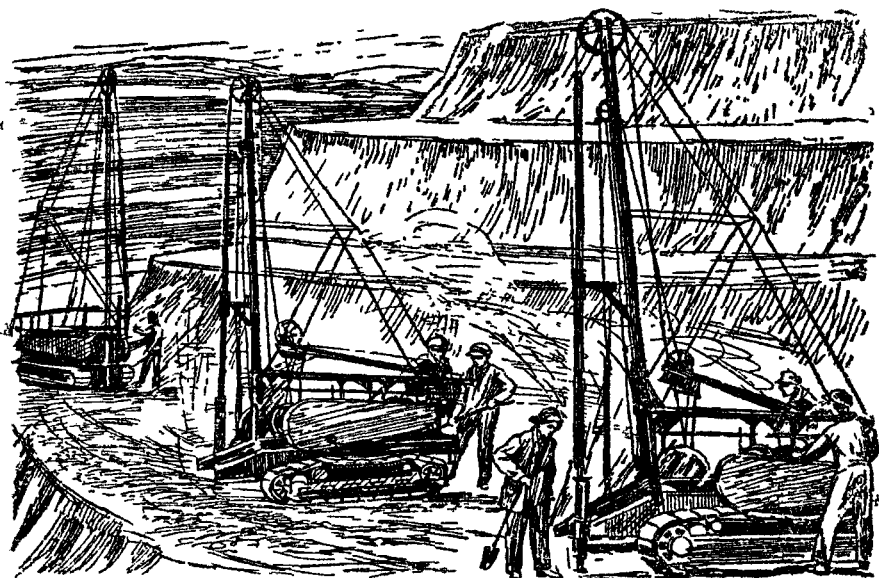
3.

Карьер пос вылын сулалӧны металлическӧй мачтаяс ӧти мӧдсяньыс 5—7 метр ылнаын. Насянь кылӧны равномернӧй кучкалӧмьяс. Тайӧ машинаяс писькӧдлӧны скважинаясӧс ¹⁾ рудаын (16-ӧд серпас).

Машина лэпталӧ съӧкыд писькӧдчан. Писькӧдчан ыджыд вынӧн лэччӧ улӧ да писькӧдӧ руда пытшкӧ розь. Скважинаяс лӧоны 12—15 метр джуджда да 15 кымын сантиметр пасьта.

Вот скважинаяс дасьӧсь. Найӧс ӧні колӧ зарадитны динамитӧн. Быд ыджыд скважинаӧ динамит пуктысьсӧ 150-сянь 200 килограммӧдз. Динамит кындзи скважинаӧ суйӧма патрон. Патрон бердӧ крепитӧма сутуга, код кузя мунас электрическӧй ток, медым взорвитны патронсӧ.

¹⁾ Скважинаяс — руда пытшкын розьӧдлӧмьяс, кытчӧ пуктӧны динамит.



16-бд серпас Скважинаясёс пьськбдлан машинаяс

4.

Взрыв келё ставыс дась Машинаясёс вештёма безопасной местаё Кылёны кёлёкёл шыяс. Тадзё рабочёйяслы водзвыв висьталёны сы йылысь, мый ёні жё заводитчасны взрывъяс. Рабочёйяс тэрмасьёны энотны карьерсё да дзёбсьыны торъя лёсьбдём инё

Проволока кузя лэдзёны электрической ток. Патрон взрываетчё, а патронсянь взрываетчё динамит Муркнитё взрыв, зёв вылё качёны бус да тшын кымёръяс (17-бд серпас). Взрыв вёчан местаас куйлёны руда торпыриг чукёръяс.

5.

Взрывъяс помасисны, карьерыс бара тырё рабочёйясён. Зёв гырысь машинаяс—экскаваторъяс—заводитёны вагонъясё грузитны руда (18-бд серпас). Дзик великан ки моз лэччё экскаваторлён кёшыс Кёшлён ёсь пиньяс сатшкысьёны руда чукёрё 3—4 тонна руда гумовтём мысти кёш кыпёдчё. Стрела, коді кутё кёшёс, бергёдчё вагонляньё. Кёшлён вощё пьдёсыс, да кёшысь, зёв

ыджыд чудовище вомысь моз, руда киссьо вагоно. Паровоз сулало пар улын, дась быд минуто груз тырөн вёрзыны. Упкёмсорён сійо кыскö груз домнаяс дінб, көнi рудаысь лоас артмодöма чугун

Лун и вой, гождöмын и тöлын карьерын пуö удж. Уна, зэв уна руда мянлы колö босьтны природалысь, медым обеспечитны странаны-мöс чугунөн, көртөн, стальён.

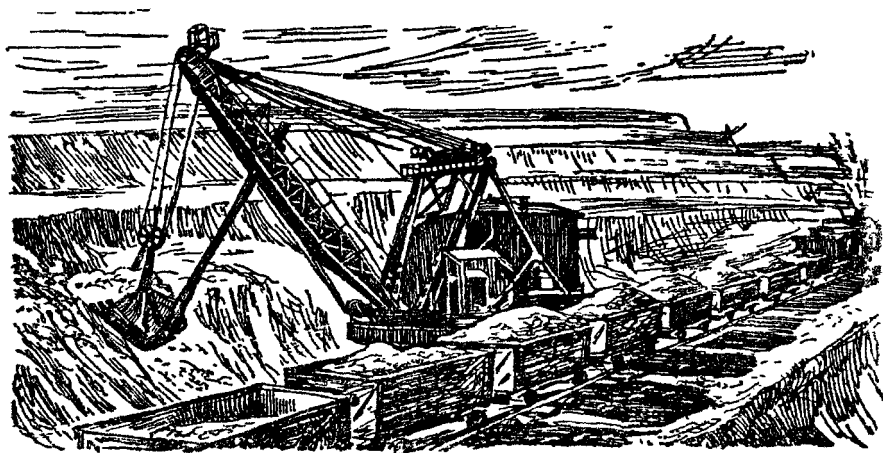
Кыдзи учёнöйяс тöдмалöны изьяслысь арлыд.

Тi тöданнуд, мый ставыс, весиг медся чорыд, изьяс жугавлöны. Но найö оз бырны, а пöрöны лыаö да сёйö.

Шорьяс да юяс кырöдöны мусö да аскöд-



17-öд серпас Взрываетöм



18-öд серпас Рудабс экскаваторя грузитöм.

ныс нуоны лыалысь, сэйлысь да мусинлысь посни части-
цаясѳс. Ёна зэрѳм бѳрын шоръясын да юясын тайѳ час-
тицаясысь ваыс лоѳ гудыр. Сѳтшѳм жѳ гудырѳсь и лым
валѳн струаяс, кодъяс тулысын дзольгѳны-визувтѳны
юясѳ; лым ва сідзжѳ аскѳдыс нуѳ уна лыа да сѳй.

Кытчѳ нѳ вошѳны став тайѳ частицаясыс лыалѳн да
сѳйлѳн? Мыйкѳ-мындаыс на пиысь пуксьѳ ю пыдѳсѳ сѳ-
тшѳм местаясѳ, кѳнѳ юыс визувтѳ надзѳн. Но унджык
юкѳныс нусьѳ мореясѳ да океанъясѳ, кытчѳ усьѳны тайѳ
юясыс. Частицаяс танѳ пуксьѳны ва пыдѳсас, да наысь зѳв
уна нѳмъяс чѳжѳн артмѳны выль горнѳй породаяс—сѳйѳ-
да сланецъяс да песчаникъяс. Тайѳ породаясыс шусьѳны
осадочнѳйясѳн, сы вѳсна мый найѳ артмѳмаѳсь лыа да
сѳй частицаясысь, кодъяс коркѳ пуксьѳмаѳсь море пы-
дѳсѳ. Учѳнѳйяс арталѳм серти, тайѳ осадочнѳй породаяс-
лѳн кызтаыс разнѳй местаясын лоѳ 40—50 километр.
Кымын во нѳ ковмис, медым вермисны артмыны татшѳм
зѳв кыз слѳйясыс?

Медым тѳдмавны тайѳс, учѳнѳйяс водзын арталсны,
уна-ѳ кисьтѳны юяс васѳ во чѳжѳн мореясѳ да океанъясѳ.
Сѳсся найѳ тѳдмѳдѳсны, унаѳ лыа да сѳй аскѳдыс нуѳ
тайѳ став ваыс. Тайѳс тѳдмалѳны тадзи: юысь гумовтѳны
гудыр ва, сѳсся сѳйѳс сулѳдѳны, мед сѳдзас. Гудыр пуксьѳ
пыдѳсѳ. Васѳ кисьтѳны, а гудырсѳ косьтѳны да веситѳ-
ны вески вылын.

Тадзи учѳнѳйяс арталсны, мый 1 сантиметр кыза сѳ-
йѳда-лыаа слѳйлы артмыны колѳ 100 во кымын. Ѳнѳ тѳ
асьныд верманнѳд артавны, кымын во ковмас артмыны
не 1 сантиметр кыза слѳйлы, а ѳти метр кыза слѳйлы.
1 сантиметр кыза слѳйлы артмыны кѳ колѳ 100 во, то
100 сантиметр кыза слѳй артмѳм вылѳ ковмас 100 пѳв
унджык кадыс: $100 \times 100 = 10000$ во. А ѳти километр
кыза слѳй артмѳм вылѳ ковмас кадыс нѳшта 1000 пѳв
унджык, мѳдног кѳ 10 миллион во. Осадочнѳй породаяс
став кызталы артмыны ковмис 500 миллион во гѳгѳр.
Тадз учѳнѳйяс тѳдмѳдѳны горнѳй породаяслы арлыд.

А оз-ѳ позь артавны, кымын во олѳ миян муным?

Тайѳ вопросыс важѳн нин интересуйтлѳс йѳзѳс. Но
учѳнѳйяслы ковмис уна кад да вынъяс, медым сетны во-
чакыв тайѳ юалѳм вылѳ. Учѳнѳйяс арталсны, мый миян
му олѳ 2 миллиард во гѳгѳр.

Йӱз ӱнӱ тӱдӱны, мый му артмӱма естественнӱ туйӱн
Найӱ тӱдӱны, мыйыс да кыдзи артмӱма.

А религия висьталӱ, мый мусӱ лӱсьӱдӱма ен 6 лунӱн
да мый муыс существуйтӱ сӱмын $7\frac{1}{2}$ сюрс вояс гӱгӱр.

Тӱ ӱнӱ тӱданныд, мый татшӱм дженьыд кадӱн му вы-
лын ӱз вермыны артмыны сӱтшӱм горнӱй породаяс, кыдз
песчаник, сӱйӱда сланец, известняк, изшом. Налы артмы-
ны ковмисны дас и весиг сӱ миллион вояс

Природаын валён кытшлалём.

1.

Вөлі төв. Му вылын куйліс эзысь кодь лымчир да югъяліс шонді водзын. Сійö вөлі зэв мича. Сійö нинёмөн эз торъяв аслас мичлуннас да дзирдалёмнас драгоценной изъясысь.

Воис тулыс. Шондыс мусö кутіс ёнджыка шонтыны; шоньдла лым сылі да пöри ваö. Сыліс тшöтш и мян лымчирным да лоис ва войтөн. Öнi сійö оз нин кут куйлыны öти местаын. Öтлаасис сэтшöм жö уна мукöд ва войтъяскöд, да лои ичöтик шор.

Гажаа да збоя визувтö ичöтик шорыс муяс да видзяс вывтi.

Ичöтик шорыс паныдасьö аскодыс жö мöд шоркöд. Öтлаасисны öтлаö, да шорыд лои джуджыдджык.

2.

Но вот туй вылын паныдасис коймöд, нельöд шор, нöшта дай нöшта,—йтчисны найö öтлаö, да ю нин артмис.

Юсö йöз потшисны плöтинаөн, сувтöдисны сійö визувтан туй вылö мельнича кöлесаяс, вöчисны пыжъяс да керпуръяс. Ва бергöдлö мельнича кöлесаясöс, новлöдлö ас вывтi пыжъясöс. Туй вылас мян юкöд паныдасис сэтшöм жö мöд ю. Итчисны найö öтлаö да мöдöдчисны туйö водзö, сесся нöшта аддзисисны туй вылас уна сэтшöм жö юяскöд, да артмис ыджыд ю. Йöз потшисны юс ыджыд плöтинаөн. Стрöитісны зэв ыджыд электростанция. Ваыс вайöдö движениеö машинаясöс, кодъяс артмöдöны электрической ток.

Ю кузя ветлöны и пароходъяс, и баркаяс, и мукöд суднояс. Вайöны найö то пызь, то арбузъяс, то изшом, то кöрт, то машинаяс, то уна пöлс мукöд тöваръяс. А ю

визувтö пыр водзö и водзö. Öтарö век выльысь выль юторъяс паныдасьöны да йитчöны юкöд, да вочасöн паськыдджык лöб юыс, пыр унджык да унджык пароходъяс, пыжъяс да пуръяс паныдасьöны туй вылас, пыр унджык да унджык черияс, и гырысьяс и поснияс, и эзысь кодьяс и зарни кодьяс, уялöны сы пытшті.

3.

Но вот и эз нин кутны тыдавны ни берегъяс, ни турун, ни рошаяс, ни каръяс, ни сиктъяс. Кытчö он видзöдлы, сöмын ва да енэж, и оз тыдав валöн помыс. Асывнас шондыс кызд быттö ваысь петö, а рытнас быттö пырö. И пароходъяс, и корабляс абу нин ю вылын ветлысьяс, а ыджыдöсь—морскöйяс. Ваыс лои сола да курыд. Юсянь ва веськалі мореö.

4.

Шонді ёна шонтö морскöй ваöс. Ва пакталö да пöрö тыдавтöм парö. Тыдавтöм пар кыпöдчис вывлань море весьтö. Пöльыштис тöвру да парсö нöбöдіс-нуис ылі странаясö. Кымын вылö парыс кайис, сымын лои öтарö кöдзыдджык и кöдзыдджык.

Кöдзыд вöсна парыс сукмис руö (туманö), коді артмöма посныдик ва войтъясысь. А кор руыс ветлö выліті, ми сійöс шуам кымöрöн. Тöлыс дыр гөнöс моз новлöдліс кымöрöс, мусянь выліті-выліті. Медым видзöдлыны кымөр, йöз чатöртчылöны вывлань. Но кор йöзыс кайöны джуджыд гöраяс вылö, то сэки аддзöны кымөрöс улысь, дай кымöрыс сэки прöстöй ру модаа. Но вот кымöрыс лоп эран съод кымөрöн да аснас вевттис шондiöс.

Посни ва войтъяс öтлаасьöны гырысьясö, лöоны сьöкыдджыкöсь. Найöс водзö оз нин вермы кутны сынöдыс, да ва войтъясыс му вылö усьöны зэрöн.

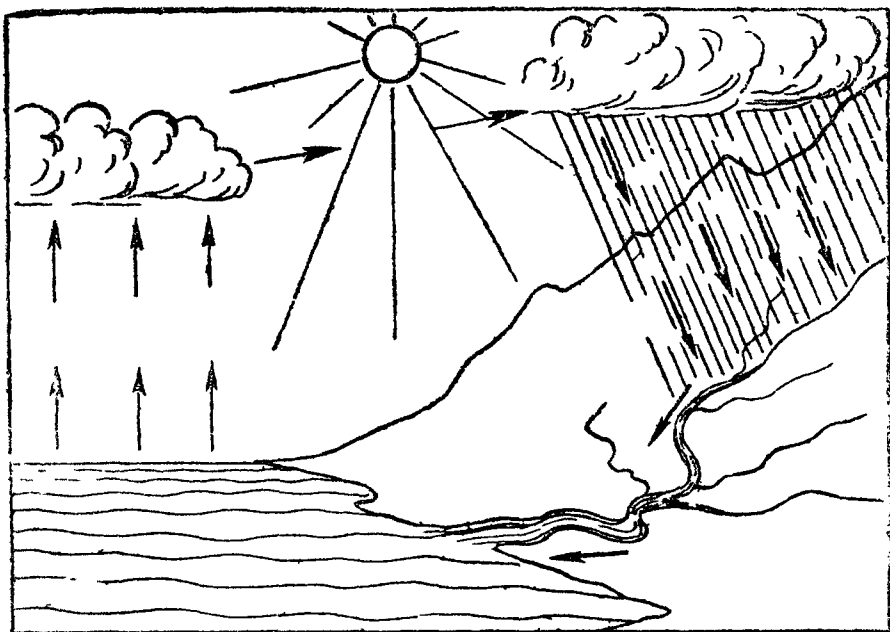
Усис ва веж турун вылö, йиджис муö да дыр сэні путешествуйтö му пытшса посни шоръясöн да посни юясöн. Но вот сэсся писькöдчис му пытшкысь струяыс югыдiнö, веськалі му вылö, визувтіс шор.

5.

Ваыс визувтас мореö, да бара кымөрöн воас миян дiнö, медым выльысь лöсьöдчыны петны паськыд туйö.

Кутшөмкө ва войтос йиджтас-босьтас ас пытшкас турунлөн вуж. Турунөс сёяс мөс, да ваьс вуджас сылы йөлас, йөвсө юас морт, да ваьс веськалө рушкуө да сьвьясө, а сэтысянь—вир пытшкө.

Но кор морт лолалө, сйө ас пытшсьыс лэдзө сынөд ва паркөд өтлаьн, да ваьс бара веськалө сынөдө.



19-өд серпас Природаьн валөн кытшлалөм.

Тадзи кытшлалө-гөгралө природаьн ваьс воьсь воө, нэмысь нэмө, и валөн сйө кытшлалөм-гөгралөмыс му вылын кутас мунны уна миллион воьс (19-өд серпас).

Чудо.

1.

Январь төлысья веж мороз дырйи мунис станицаө пөрысь казак Наумыч. Гөгөр лымйөн нөбөдөма. Друг Наумыч зэлөдис вөжжисө. Вөв сувтис.

Мый нө тайө?

Водзын туйсянь воськов дас сайын петис ру. Чеччис Наумыч, мунө, вөйласьө лым толаө.

Чудеса! Гуранын съододіс ва, гөгөрсъыс лымйыс ва-
зьома.

„Мый нө тайо?“ — мөвпалө Наумыч.

Сійо тодө: матігөгөрын километр кызь выяын ва войт
весиг абу. Степыс кос и шусьо „Сухой логон“.

Котөртіс бөрлань, шыбытчис доддяс да вөтліс вөвсө.
А станицаын—веськыда поп дінө, шуо:

— Кызь во сійо местаодыс ветла, ва войт некор сэн
эз вөвлы, а сәні веськыда сөдз ва. Гөгөрыс мороз, а ва-
ыс оз и кынмы.

Поп тай кыз равөстас попадьялы:

— Мати, сет сылы стөкан вина да работникыдлы
тшөкты доддявны воронөйясөс. Мөдөд дьякөнла, дьячок-
ла. Тэ кайлы пөлатьө, сэн пельөсас тэчөма образъяс. Сэсь
бөрийи божья матерьсө, медся важджык коді, медся съо-
дасьөм.

Мөдісны...

2.

Кутісны матыстчыны ва дінө, видзөдөны—хуторсянь
мөд поп дьякөнкөд дай дьячоккөд гнедой пара вылын
скач кульөны-локтоны. И найө „чудо“ йывсьыд кывлө-
маось и найө кийн өбраз.

Додьясысь чеччыштисны попъяс да ва дорө образъяс-
сөн, мөда-мөднысө кутісны йөткавны. Лоны вөлі эськө
сәні ыджыд косьлы, да котөртөны кучеръяс, горзөны:

— Батюшкаяс! Батюшкаяс! Йөзыс локтө! А йөзыс
збыльвылө локтисны видзөдлыны „чудосө“. Быд боксянь
съөдөдчисны додьяс. Попъяс тэрмасьөмөн образъяссө
суйисны ваө, чеччисны ружтігтырийи да мөдісны сывны
молитваяс.

Мөд лунас йөзыс валитіс нөшта на унджык. Кыскөны
китөмъясөс, чотысьясөс, унапөлөс висьөмъясөн мучит-
чысьясөс; ставөн синваяс петігтырийи юөны „святөй“ ва-
сө, инмөдчалөны образъяс дінө, нимкодьясьөны, горзөны:

— Матушкаяс, царица небеснойяс! Көть мед нин өти,
а то кыкөн өттшөтш явитчинныд миянлы грешнойяслы!

А попъяс водзын вочасөн содөны-быдмөны нянь чу-
көръяс, курөг колькъяс, гос, ыжкуяс. Воронөй да гне-
дой параясөн оз вевъявны новлынысө. Куим лун кыска-
лісны. А ва вочасөн содө, лои нин ичөтик ты кодь и оз

кынмы. Йёзыс шензьё „чудо“ вылө. Юоны васө, бось-
талёны ичөтик пузырёкъясө, бутылкаясө, съёрсыныс
нуоны.

3.

Витөд луннас воисны рабочёйяс. Чеччисны, перис-
ны инструментъяс, ва динө матыстчисны.

— Но, тырмас тани тиянлы нинөм абусө паськөдны!
(20-өд серпас).



20-өд серпас Но, тырмас тани тиянлы нинөм абусө паськөдны .

Горөдисны попъяс да енлы эскысыяс:

— Тиянлы мый колө? Тани святой ва! Образъяс ваас
явитчисны! Небесной матушкаяс!

— Матушкаяс! Матушкаяс!—горөдисны рабочёйяс.—
Тани му пыткас водопроводной труба потөма. Станица-
ын куим лун нин ватөг пукалёны, а ти сэн кутшөмкө
чудесаяс лөсьөдөмныд. Пөдлалөй лавканытө, некор миян-
лы ноксыны тани тиянкөд.

И босьтчисны удж бердө. Ломзьөдисны көстеръяс,
сывдисны мусө, кодйисны юкмөсыяс, потөм трубасө ве-
жисны вильон, бара тыртисны муон и бөр мунисны.

Лэптысис турөб. Ставсө гөгөр шыльөдис, и степыс
бара лон пустынной, йөзтөм, кызди и войдөр вөли.

1.

Тайо вѳли царь дырся кадын пемыд сиктын. Ты берег дорын, сикт сайын, нюжалѳма сук нюдзвиж туруна паськыд видз. Сійѳс мужикъяс некор абу ытшкылѳмаѳсь. Висьтавлісны, мый тайѳ виддзыс васалѳн, сы вылын сійѳ нирѳдѳ ассьыс мѳсъяссѳ. Старукаяс висьтавлісны, кызди васаыс ассьыс стадасѳ лѳсьѳдѳма. кыйѳдас кутшѳмкѳ мѳскѳс либѳ ыжѳс, коді кольчѳма мукѳдъяссьыс, дай вѳтглас сійѳс вадійѳ. Мѳскыд сибдас, сѳки сійѳ и босьтѳ аслыс. Чукѳртѳма сійѳ быдса стада, а йирѳднысѳ некѳн. Мый вѳчны? Со и думайтѳма сійѳ: ассьыс стадасѳ ставнас краситіс сьѳд рѳмѳ. Пемыд гожея войясын лѳдзліс стадасѳ видз вылѳ йирсьыны. Стадасѳ сійѳ вѳтлѳ тысянь, бедьѳн ваас шульсйѳдлѳ-кучкалѳ, пидісянь мурган гѳлѳсѳн горѳдлѳ. „Мунѳй, тайтѳяс, донаясѳй, видз вылѳ йирсьыны! Мунѳй, бальѳясѳй, чѳскыд турунтор рѳмидзтыны!“

2.

Сиктѳ воис выль поп. Пырысь-пыр жѳ тѳдмаліс, кызди мужикъяс олѳны, кызди енлы веруйтѳны. Видзѳдліс видз вылѳ, кѳні „васаыс“ стадасѳ йирсьѳдѳ, и ѳтчыд скод вылын мужикъяслы шуѳ:

— Колѳ эськѳ видзнытѳ ытшкыны!

Мужикъяс сідзи и шай-пай муніны.

— Кызди ытшкыны? А васаыс нѳ? Оз, батюшка, тадзи оз позь. Ми кѳ ытшкам видзтѳ, а васаыд лѳгасяс, мянлысь сиктнымѳс ставсѳ вѳйтас.

— Абу сѳгласенѳсь, абу сѳгласенѳсь!—гызисны мужикъяс.

А поп виччысьыштіс, кор йѳзыс лѳняс, дай шуѳ:

— А ті асьныд ѳнѳ ытшкѳй. Вичкѳѳ сійѳ видзсѳ жертвуйтѳй.

— А кѳні нѳ сѳсся кутас васаыс йирѳдны ассьыс стадасѳ?

— Сійѳ тѳ позяс вѳчны,—мудера серѳктіс поп.—Ме та вылѳ юр куим кымын турунсѳ коля. Мед сійѳ туруна ассьыс стадасѳ вердѳ, выль турун быдмиг коста.

Сійö кадсянь став турунсö медся бур видз вылысь кыс-
калісны поп йöрö. Асьныс мужикъясыс сылы и ытшкисны.

3.

Том мужик плöтник Николай скод вылын тшöкыда
горзыліс:

— Вайö юкамöй поплысь видзсö! Сійö мяян. Весьшö-
рö сійöс попыдлы сетім! Ассьыным скöтнымöс нинöмөн
вердны.

А старикъяс сы вылö бедьясөн ыршасьöны:

— Да тайö öмöй поплөн виддзыс? Тайö васалөн вид-
дзыс. А васакöд попыс сёрнитчöма. Сійö тайö турун вылас
молебеньяс сьылö да быдмөгöс святöй ваөн резö. Та вöс-
на мöсьясыс сьлөн и оз кулавыны. А ми тайö турунөн кö
кутамöй мöсьясöс вердны, налы васаяд шева лэдзас, найö
и куласны.

— Кутшöм васа? Некутшöм васаяс оз овлыны! Тайö
ставсö старукаяс думыштöмаöсь!—горзіс Николай.

— А коді нö тэ ногөн войяснас ваас котшкöдчö, коді
скöтсö нюрас вöйтö?

А Николай вочавидзис:

— Лягушаяс ваас чеччалöны, со и котшкöдчöны, а
скöтыс ачыс вадъяс сибдалö. Тшыг, со и пырö нюрö.

4.

И вот, кыз пыр овлö, эштöдалісны мужикъяс асла-
ныс видзьяс вылысь, ытшкисны поплы вылö видз, кыс-
кисны сылы турунсö йöрас, а кум юр васалы видз вы-
лас колисны. Асывнас видзöдöны,—а сэнi весиг китыр
турун абу. Нуöма кодикö.

Дерт, плöтник Николайыд! Йöз чуймис:

— Мыйөн нö öні васаяд ассьыс стадасö кутас вердны?

Кутісны виччысьны, мый лö. Сиктыс ставнас виччы-
сис „васаянь“ накажитöм, синъяссö эз вештывыны Нико-
лай семья вылысь. Кодлөн скöтыс кулö, сійö сідзкö и
кыскöма видз вылысь турунсö. Лунъяс бöрся лунъяс ко-
лины, а накажитöм пыр на эз вöв.

Арнас Николай муніс нажегка вылö бокö уджавны,
мунігас гöтырыслы скöрпырысь шуаліс:

— Видзод кыкван синнад, мед эськө лөк вочысь морт эз жө йбрад пыр да мосьясыдлы мед эз шыбыт мыйкө сёян пытшкас.

5.

Вежон кык мысти сёр войын кыліс Настасья, Николайон гөтырыс, быттьо йөрө пыран ворота өдзөс дзуртыштис. Сійө өшинь дорө. А лым нин вөлі усыштөма. Көть и ывлаын вой, а тыдалө бура. Сулалө, быттьо морт, ворота дорын (21-өд серпас). Настасья шлавгис вылас пась, босьтис чер да котөрөн ывлаө.

— Коді сэн?



21-өд серпас. Сулалө, быттьо морт, ворота дорын...

Шы ни гөлөс. Тыдалө: сулалө ворота дорын морт, чөволө.

— Коді сэн?

— Тайө ме,—шыасис мужик гөлөс.

— Коді тэ?

— Ме.

И дзуркнитис ворота өдзөсөн, мунис. Настасья падмис.

— Энлы, тэ сулавлы! Тэ висьтав, мыйла волін?

Кысь нин висьтасьны: тōдтōм морт муніс. Но Настасьялы кажитчис, быттѳ тайѳ мортыслōн гōлōсыс сылы бура тōдса. Поплōн тайѳ гōлōсыс.

Тайѳ лōм случай йылысь сиктыс кывліс ставнас.

6.

Коли во. Бара юклісны видз. Юклісны ассьыныс да яндысьōмпырысь поп видз вылō видзōдыштлōны.

— Но, а ѳні поп виддзō босьтсьылам,—сѳрнисѳ панѳм могысь шуис Николай.

Чегъясьѳны мужикъяс, чѳволōны, муѳ видзѳдѳны.

А Николай шыбытис ассьыс пудсѳ—ыргѳн вит ура—шапка пытшкѳ дай сералѳ, ызйѳдлѳ-горѳдыштлѳ:

— Но, но, вайѳ ѳдйѳджык!

Матысмис ѳтик мужик, шыбытис ассьыс пиньѳн пас-йѳм вит ураѳс шапка пытшкѳ. Мѳдїсны чеччавны вит ураяс. Но, но, нѳшта кодї?

Нѳшта ѳтик... нѳшта.

Тадзи сїѳ кадсянь и мырддисны видзсѳ и поплысь и „васалысь“.

Кызди ми пѳртам лыаа пустынясѳс плодороднѳй муясѳ.

1.

Мый сїѳ лѳѳ „пустыняс“? Пустыня—тыртѳм места. Ни путор, ни турунтор гѳгѳр он аддзы. Быдлаын кос, шондїѳн доналѳм лыа. Тѳлыс артмѳдѳма сыысь посны-дик чукѳръяс да ыджыд мылькъяс—барханъяс (22-ѳд серпас). И некѳн ни ютор, ни тытор, ни гѳпттор. Сѳнї, кѳнї абу ваыс, абу и олѳмыс.

Пустыня пыр туйыс сьѳкыд дай ѳпаснѳй. Со бушуй-тѳ пѳсь пустыннѳй тѳв. Сїѳ качѳдѳ дзонь лыа чукѳръяс. Татшѳм ураганъяс—пѳгиб ветлысь-мунысьяслы.

Лыаыс тыртѳ ветлысь-мунысьяслысь вом, синъяс, пельяс. Сѳкї верблюдъяс водѳны пѳсь му вылѳ да лѳдзѳны юрсѳ. Йѳзыс топыда верблюдъяс бердѳ топѳдчѳмѳн гартлѳны юрнысѳ паськѳмѳн.

Ураган лѳнис. Эбѳссьыныс усьѳмаѳсь да мудзѳмаѳсь кыпѳдчѳны йѳзыс. Мунан туйыс кузь на, и ва запасъяс бырины.

Ньѳжйѳник мыльк вывсынь муно омѳльтчѳм верблюду пукалысь мортыскѳд. Тайѳ ставыс, мый кольѳма караванысь. Мукѳдыс кулісны жаждаысь да жарысь. И тайѳ медбѳрѳяыс муртса нин кокѳяссѳ лѳптало.

Верблюдынь неыліті муноны тшыг шакалыяс ¹⁾. Найѳ кыйѳдоны добычасѳ. Мукѳддырѳи найѳ омлялоны. Пустыня тырлѳ шуштѳм шыясѳн, и верблюдыс да мортыс повзѳмпырысь здрѳгнитлоны

Мыйла караваныс сгинитіс? Ылалі туйсыс? Эз, сійѳ эз ылав—караванѳяслѳн тайѳ главнѳй туйыс. Но юкмѳсыяс гуй вылын косьмѳмаѳсь, дай воис смерть.



22-од серпас. Барханѳяс

Турун, пуяс, насекомѳйяс, зверьяс, морт оз вермыны ватѳг овны. Сетѳй ва, сѳмын куш ва! И сѳки сійѳ лыаяс вылын кутасны быдмыны турунѳяс да нянь быдмѳгѳяс, градыв пуктасѳяс да фруктѳяс. И хлопок, дивѳкодъ небыдик хлопок.

2.

Среднѳй Азияын визувтѳ ыджыд ю Аму-Дарья. Медся ыджыд притокус сылѳн Вахш.

Сѳмын сійѳ берегѳяс пѳлѳн олісны йѳз, а гѳгѳр помни дор ватѳм пустыня. И вот большевикѳяс решитісны пѳртны тайѳ пустынясѳ цветитысь крайѳ.

Вахш юсянь ватѳм пустыняѳ нуѳдісны канал. Сьѳкыд вѳлі тайѳ уджыс. Лунывса шонді чишкалысь югѳр улын

¹⁾ Шакалыяс—степнѳй кѳинѳяс.

ватом пустынян кодйсны канал. 1933-од вося сентябрь 12-од лунё Вахш юлөн ваыс мөдiс визувтны канал кузя. Пустынян ва! Онi мортыс лои мулөн кöзьяинөн. И ставыс гөгөр вежсис. Кутiсны быдмыны джуджыд веж быдмөгъяс. Сюрсъясөн еджыд хлопок юръяс качайтöны төв йылын.

Недыр мысти и танi кутасны кисьмыны апельсинъяс да лимонъяс. Шакалъяс омлялём пыдди горöдасны заводскöй гудоклөн шыяс.

Мыйла карасиныс киссис?

(Висьт-задача.)

Бабушка ньöбис бутылка тыр карасин. Сийö вайис бутылкасö кöдзыд ывла вывсянь да сувтöдiс шоньд комната джоджö. Бутылкаыс вöли карасиннас тыртöма дзик чукийөн да пробкатём. Мыйкö дыра мысти бабушка казялис бутылка дорын джоджысь киссьём карасин. Бабушка видлалис бутылкасö гөгөр. Бутылкаыс абу жугалöма. Сэки сийö кутiс видны внучкасö.

— Тайö, тэ, дерт, кисьтöмьд—чеччалан бутылка дiнас!

— Эг, эг ме,—шуис Оля.—Ме сы бердö весиг эг матыстчыв.

— Кодi нö, олыся али кодi нö кисьтöма?—броткис бабушка. Оля кутiс думайтны. Сийö тöдiс, мый олысяяс оз овлыны. Бутылкаыс вöли жугавтём, дай сы дорö некод абу матыстчылöма. Но мыйла нö карасиныс киссис?

Мöвпыштöй тшöтш и тi, мыйла карасиныс киссис?

Мый сылö ваын.

1.

Эм татшём мойдкыв. Кык осёл мөдöдчисны туйö грузён. Öтисö вöли грузитöма солөн, а мөдсö—губкаясөн. Первойя осёлыс муртса педзис-восьялалис: вывти сьöкыд вöли сылөн ношаыс. Мöдыс мунис гажаа да кокнипырысь

Регыд ковмис налы вуджны шор. Солөн грузитём осёл сувтiс ва шöрас да мөдiс купайтчыны: то сийö ваас водлас, то бара кок йылас сувтлас. Солыс сыли ваас. Ваысь петём бöрын ношаыс быттьö сылөн абу и вöвлöма.

Мөд осёлыс, первойя вылө видзөдөмөн, тшөтш кутіс купайтчыны. Но кымын дырджык сійө купайтчис, сымын сьөкыдджык сылөн лои ношаыс. Губкаяс не сөмын эз сывны ваас, но юисны ас пытшканыс васө.

Мый эськө лои, мөд осёлыс кө вөлі грузитөма сахарөн либө содаөн? Сахарыс и содаыс сылісны эськө ваын сов моз, да ношаыс лои эськө кокныдджык.

А мый эськө лои, осёлөс кө вөлі грузитөма зарниөн либө госөн? И зарни и гос оз сывны ваын. Ношаыс коли эськө воддза мозыс сьөкыдөн. Өти пөлөс вешествояс (сов, сахар, шома из (квасцы) да мукөдъяс) сылөны ваын, а мукөд вешествояс (зарни, гос да мукөдъяс) оз сывны ваын.

2.

Мыйөн нө торъялөны сылан вешествояс сывтөмъясысь? Вөчөй кымынкө опыт.

Пуктөй сов ва тыра стөканө. Гудралөй паньөн да видзөдөй, мый кутас лоны сов чирьяскөд. Сов чирьяс лооны өтарө посныдджыкөсь да посныдджыкөсь и регыд дзикөдз „бырасны“. **Ваыс** воддза мозыс жө **прозрачнөйөн** и коли. Но воши-ө солыс? Видлөй ва көрсө. Сійө сола. Солыс эз вош, а сылі ваас да эз кут тыдавыны. Сола васө лэдзөй фильтр пыр. Сійө оз весась солысь. **Ваын сылөм вешествоясөс фильтрыс оз кут.**

Татшөм опытъяссө вөчөй сахарөн, содаөн, и ті казялад, мый найө сідзжө сылөны ваын.

Видзөдлам өні, мый кутас лоны ва пытшкын юдорса лыакөд. Лыа чирьяс лэччасны стөкан пыдөсө да куйлөны сэні вежсьытөг. Гудрыштөй васө, и лыа чирьяс бара пуксясны стөкан пыдөсө. Фильтр пыр лэдзөй лыа сора ваөс. Ваыс муніс фильтр пыр, а лыаыс ставыс коляс фильтра воронкаө. Юдорса лыа ваын оз сыв.

Татшөмтор жө вөчөй сөйкөд да зубнөй порошоккөд. Сөйлөн да зубнөй порошоклөн чирьяс гөвкъялөны ваын. Наысь ваыс лоө гудыр. Васө кө неуна сулөдыштны, сөйлөн да зубнөй порошоклөн чирьяс пуксясны пыдөсас. Васө гудралігөн найө кыпөдчылөны, а сэссия бара пуксьөны пыдөсас. Фильтр пыр кө лэдзам гудыр васө, ваыс лоас сөдз да прозрачнөй, а сөйлөн да зубнөй по-

рошоклөн частицаяс колясны фильтрö. Сідзкö, сөй да зубнöй порошок оз сывны ваын.

Öнi тi асьныд опыт серти тöдмавны верманныд кöть кутшöм вещество йылысь: сiйö сылö оз ваын. Вещество чирьясыс кö ваын разалöны сiдзи, мый сiйö оз кут тыдавны, да сiйö кö ваыскöд öтсор петö фильтр пыр, то тайö сылысь вещество. Вещество чирьясыс кö васö гудыртöны, пуксьöны пыдöсас да фильтр пыр оз петны, то тайö сывтöм вещество.

3.

Учитель босьтiс китыр сов, сiйöс сорлалiс лыакöд да велöдчысьяслы шуис: „Торйöдöй солöс лыаысь!“

Некод эз тöд, кызди сiйöс вöчны. Кöсйысис тайö за-
дчасö решитны сöмын öти детинка. Сiйö кисьтiс чашкаö
ва да кутiс чашкаö гудравны сов, лыа да ва. Солыс ста-
выс сылi ваас; ваыс лои сола, а лыаыс ставыс пуксис
чашка пыдöсö. Детина сэки виччысьöмөн кисьтiс сола
васö кастрюляö да заводитiс би вылын шонтыны. Шонды
вöсна ваыс ставнас пöри тыдавтöм парö, а солыс кастрю-
ля пыдöсö коли, зэв посныдик веськыд кубикъяс кодьөн.

Öвраг (гуран).

1.

Öтчыд меным гожöмсö удайтчылiс колявны джуджыд
öврагъясөн вомöналöм местаын.

Ме сыöдз некор на эг аддзывлы джуджыд öврагъяс,
а сы вöсна воём мысти мöд лунас жö мунi видлавны
найöс.

Кор ме лэччи матысса öврагас, то чуйми: ме веськалi
дикöй, пемыд да васöд ущельеö (23-öд серпас). Шондi
югöръяс эз инмывны сiйö пыдöсас, и кымын водзö ме
мунi, сымын джуджыдджыкöсь лоисны стенъясыс. Ме
весьтын тыдыштiс кельдылöз енэжлөн сöмын векныдик
визьтас (полоса). Бужданiнъясысь да öвраг пыдöсысь сю-
ралiс уна из; ме найöс заводитi чукöртны да тöдлытöг
мунсьöма пыр водзö и водзö.

Друг кылiс ылысянь гымлөн йиркöдчöм шы, сы бöр-
ся мöд, коймöд, öтарö ёнджыка öддзис. Матысмылiс гро-

за. Кымынкõ гырысь ва войт уси менам чужõм вылõ. Енәжсõ вевттисны кымõръяс, да гуранын дзикõдз пемдис. Ме гõгõрвои, мый зэрас, да õвраг кузя пондас мунны ва. Меным лои тыдалана, мый сюри ләчкõ. Кайны веськыда вылõ бужõдъяс кузя оз позь. Колõ мынтõдчыны. Изъя-сõ крукасьлгтырйи ме мõдõдчи котõртны гуран кузя улõ.

Кысянькõ ылысянь кылыштис шумитõм,—тайõ вõлõмкõ ён шор визув шпоргõ-мунõ õвраг кузя да суõдõ менõ. Ме котõрти став вынысь да сõмын вевъяли чеччыштны туй вылõ, кыз ме бокти ылькнитис зэрваõн гудыр шорыс. Изъясõс бергõдлгтыр да берег дорысь кырõдõм му пластъяс усъкõдалгтыр йõя ләбис шорвизув водзõ.



23-од серпас Овраг.

2.

Ва, õвраглысь пõкатъяс да пыдõссõ кырõдигõн пожъя-лг, аскõдыс нуõ уна лыа, сёй, изъяс. Тшõкыда тайõ ваыс ойдõдлõ видзьяс да муяс. Сийõ тыртõ найõс (видзьясõс да муясõс) лыа да сёй кыз слõйõн да жугõдõ урожайсõ.

Уна местаясын õврагъяс быдмõны шензяна õдõн. 1870-õд воын Харьковсянь неылын лоины кык неыджыд канава: сэтысь босьтлисны кõрттуй вылõ му. 18 во мысти тайõ канаваясыс пõрины зэв ыджыд õврагъясõ: õтиыс вõли 120 метр кузьта да 12¹/₂ метр судта, а мõдыс 230 метр кузьта да 5 метр судта.

Туласянь неылын быдса километр кузя нюжалö джуджыд öвраг. А 30 во сайын тані вöлöма ваөн кырöдöм неыджыд канава.

3.

Öврагъяс вайöны зэв ыджыд вред сельскöй хозяйстволы. Весъшöрö вошласьöны плодороднöй мулөн зэв паськыд площадьяс.

Но нöшта ыджыд вред вайöны öврагъясыд сы вöсна, мый косьтöны местасö. Зэрөн да лымйөн уеыьь ва оз ов мусинын, а öдйö лэччö öврагъясö. Уна öврага иныс тшöкыда страдайтлö засухаысь.

Сэтшöм инын, көні уна öвраг, тöдчö юяслөн вочасөн косьмöм. Уна посныдык юяс дзикöдз бырины, да сöмын косьмöм гуранъясыс висьталöны сы йылысь, мый найо коркö тані вöвлöмаöсь.

Да не сöмын ичöт юяс, но и гырысь юяс страдайтöны öврагъясысь. Сідз, шуам, Днепр юлөн ва катчöсладорыс дзикöдз косьмöма. Со мый висьталö та йылысь öти путешественник.

4.

„Сиктö воём мысти, кодсянь неылын заводитчö Днепр, ми тшöктим сиктса зонлы миянöс нуöдны Днепр заводитчан инö. Сійö окотапырысь сöгласитчис. Ми мунім километрдын кымын, кытшовтим му да воим, бöръяпом, неыджыд юкмöс дорö.

— Со тані,—шуис миянлы проводникным.—Висьталöны, тані пö войдөр кызпу сулавлöма.

Ми видзöдлим юкмöс пытшкö. Ваыс сэн вöлі гөрдов, гудыр Видзöдлим гөгөр: ни шор, ни нюр оз тыдав.

— Көні нö Днепрыс?—юалим ми гөгөрвотөмпырысь.

— А сійö мунöма.

— Кызди муніс?

— Сідзи жö, скөрмис да и муніс, старикъяс висьталöны, мый öти колдунья песлалöма сэнні көлуйсö, сійöс öбида босьтис, дöзмöма дай мунöма.

Юкмöссянь заводитчис сэн. Ми мунім сы кузя да регыд збыльвылö гөгөрвоим, мый тайö заводитчаниныс (истокыс) тані коркö визувтысь юлөн. Сідзнас, Днепр збыльвылö мунöма. Но сöмын сійö муніс эз „көлдунья“ вöсна,

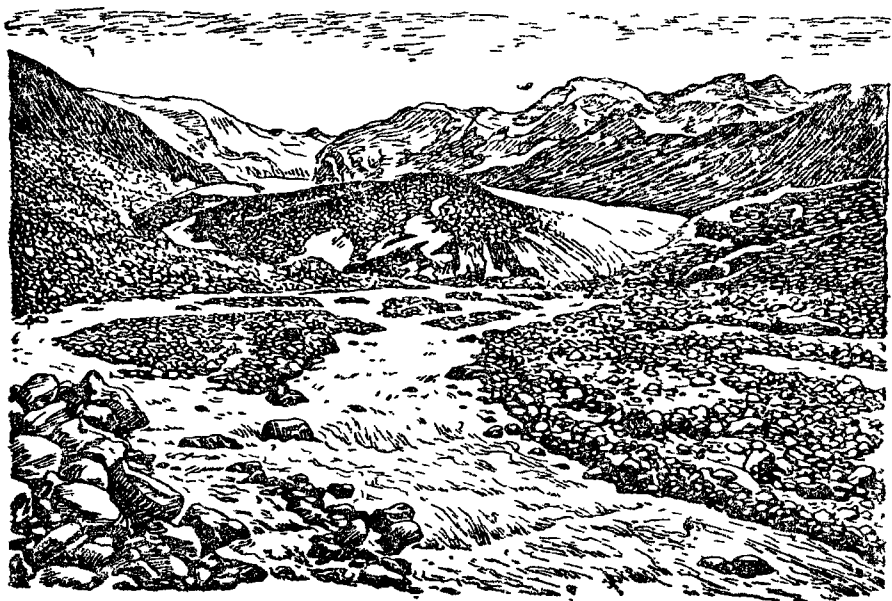
а ѓврагъяс вѓсна, кодъяс ена косьтѓмаѓсь сы гѓгѓрса став местасѓ“.

5.

Ѓврагъяскѓд йѓзыс нуѓны личлѓдзлытѓм тыш Найѓ потшѓны ѓврагъясѓс плетеньясѓн. Плетеньяс надзмѓдѓны валысь визувсѓ да вермѓны кутны лыа, сей да изъяс, кодъясѓс ваыс нуѓ аскѓдыс. Ѓвраг пѓкатъясѓ пуктѓны-садитѓны быдмѓгъясѓс. Быдмѓгъяслѓн вужъяс топыда йитѓны мусинлысь частицаяс да видзѓны ваѓн кырѓ-дѓмысь.

Юлѓн удж.

Видзѓдлѓй ю вылѓ ѓна зѓрѓм бѓрын либѓ гувсовъя ытва дырйи. Ваыс сѓн гудыр И кутшом уна сѓни ваыс лѓѓма,—юыс петѓ берегъяссыс. Ѓн визулѓн ва кырѓдѓ



24-ѓд серпас. Гѓраса ю.

берегъяс. Со кывтѓ пу. Сийѓ быдмис кыркѓтш йылын. Ва нуис мусѓ сийѓ вужъяс гѓгѓрсыс, да пуыс пѓрис ваас Ѓн наводнениеяс йѓзыслы вайѓны ыджыд бедствиеяс. Ва ойдѓдѓ сиктъяс да каръяс, кылѓдѓ стрѓйбаяс, посъяс, кырѓдлѓ кѓртгуйясѓс.

Ветламо́й тайо́ жо́ ю вылас гожся луно́. Ваыс надзо́-
никон журго́ да берго́дло́ посныдик изьясо́с пыдо́ссыыс.

Видзо́дны кутам сийо́ изьяс выло́. Найо́ го́гросось да
шылыдо́сь, быттьо́ найос ко́дко́ то́чито́ма.

Кытысь веськало́мао́сь тайо́ изьясыс татчо́ да мыйла
найо́ сэтшом го́гросось?—Го́раяссиянь чу́ктало́мао́сь тор-
пыригьяс да усьо́мао́сь о́дийо́ визувант юо́. Ваыс кутали́с
изьясо́с да кыкис найос ас бо́рсяыс (24-о́д серпас.). Сийо́
зырти́с найос изья́ пыдо́со́ да швачо́ди́с о́та-мо́дыско́д.
Тадзи вочасо́н изьяслон жу́гласисны е́сь дорышгьясыс, да
найо́ лоины го́гросось да шылыдо́сь.

Ва и водзо́ нуодо́ ассыыс пазодо́лана-кисьтана уджсо́
да вочасо́н изьясо́с по́рто́ лыао́ да сейо́.

Ен визуло́н ва нуо́ посни изьяс, лыа да сей. Тайо́
ставыс пуксы́о сэтчо́, ко́ни юло́н визулыс надзмо́. Сэтчо́
артмо́ны косингьяс, дяс.

Буждо́м (оползень).

(Волга вывса старикло́н висьт.)

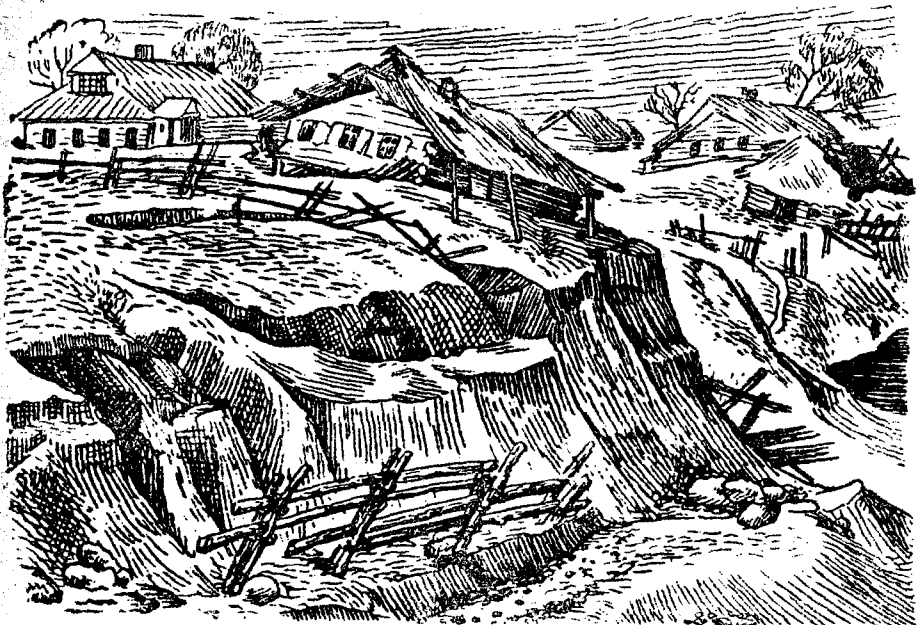
1.

Тайо́ во́ли важон нин. Меным сийо́ кадас во́ли дас арос
кымын, а помнита зэв ло́сьыда ставсо́, быттьо́ то́рыт на
во́ли. Делобы́с во́ли гожомын. Локти́сны мян йозыс уж-
найтны. Батьо́ и шуо́: „Со о́д кутшо́ма о́ни бушуйто́
Волга-матушкаы́д, сидзи и ревзо́, сидзи и омляло́. Ко́ть
эсыко́ мянлысь мед пы́жнымос войнас эз кылод“.

Ужнайти́м, водали́м.

Друг войшо́ра войын мыйко́ кутис шумитны, ратшко́д-
чыны. Кото́рон ми ставон петим ывлао́, кольмысы́яс моз
го́гралам, дай ог вермо́ го́горвоны, мый во́чсыо́. Кок улын
мян быттьо́ и муыс абу: ти́рало́, качайтчо́, кыссыо́, дай
кок йыло́ он вермы о́шйыны. Бабаяс да челядь ло́втоны-
бо́рдоны. Старикгья́с енлы кевмо́ны. Коді муас уси, коді
бо́рвылас видзо́длыто́г которти́с. Горзо́м, ло́втoм, бо́р-
до́м... А керкаяс ратшкакыло́ны да киссяло́ны.

И чувствуйтам ми, мый мян сиктным ставнас, быттьо́
ловья́, кыссыо́ юлань (25-о́д серпас), а муыс то лэччылас,
то кыптылас. ТерпITYштим жо́ ми сэ́к страксо́. Чайти́м—
пом светыслы воис.



25-бд серпас. Буждѡм.

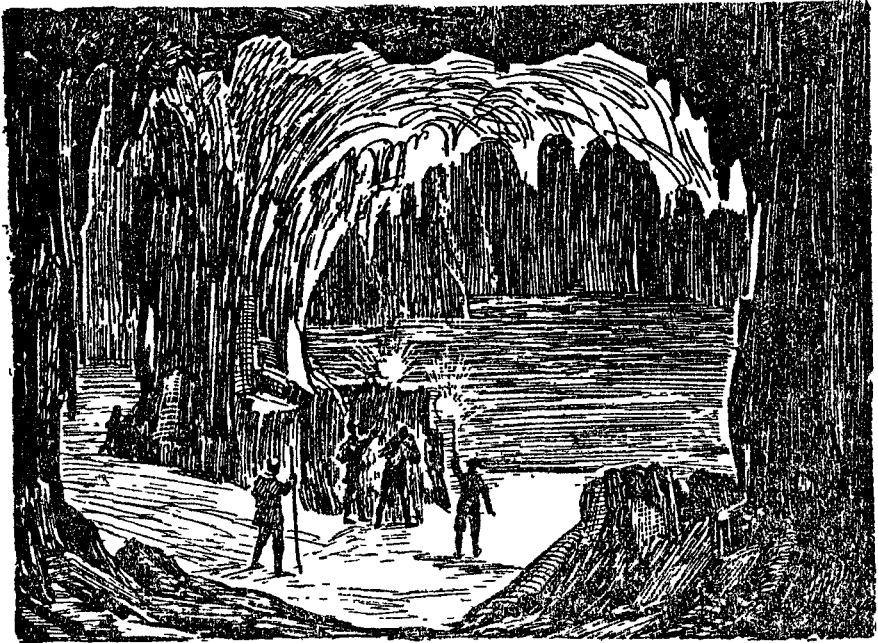
2.

Куим лун мысти ставыс ланьтис. Сэк кутисны убыткаяс артавны. 70 керка вѡлі ѳна киссьѡма, а ѡткымынъ-яслѡн сѡмын куш керъяс кольѡмаѡсь. Садйын, градйѡрын ставыс вѡлі пузувтѡма: ни ѡти пу, ни ѡти град эз коль. Кѡні вѡлі нюр, сэтѡ лѣптысьѡма мыльк. Кѡні вѡйдѡр вѡлі гѡра, артмис гуран. И тѡдны он вермы мянлысь сиктнымѡс,—бытѡ кодикѡ сйѡс мѡд местаѡ вуджѡдѡма. Поп висьталис, мый тайѡ енмыд грекъясысь накажитис, сы вѡсна мый омѡля сылы кевмим. А йѡзыс вѡлі пемыд, эскисны. Кѡсийсысны выль вичко стрѡитны да поп йылысь бурджыка тѡждысьны. А збыльвылас вѡлѡм тайѡ бедасѡ Волгаыд аслас мупытшса шоръясыскѡд вѡѡма. Волга кырлѡдліс бересѡ, а мупытшса шоръяс пырѡдѡмаѡсь пыдѡ пѡката сѡй слѡйѡдз. Ва сѡйыд—вилыд. Сы вылѡ эз вермыны кутчысьны мусиныс, пуяс, стрѡйбаяс, дай исковтис ставыс улѡ, юлань.

Мупытша мир.

1.

Паськыда паськөдчөма мылькъяс пөвстын дуб пуа вөр. Коркө важөн тані кыйлөма ошкөс өти кыйсысь. Ош бөрся вөтчөмөн гажмигтыр, сійө пырис өтарө водзө и водзө да, бөръяпом, воис мунны позьтөм чашаө. Ранитчөм ош уськөдчис кустъяс пытшкө. Виччысьөмөн пу веткаяссө вештыштөм бөрын, кыйсысь аддзис сы сайысь скалаөс, көні тыдаліс векныдик щель.



26-өд серпас. Мамонтса пещера.

— А, сэтчө, сідзкө, и дзевсис рөзбойникыд!—Эз тай дыр и думайт, смел мортыд пырис восьсаинас.

Щельыс пыртис кытчөкө пыдө. Гөгөр вөлі пемыд. Кыйсысь зептысь перйис сись, өзтіс сійөс да, гөрбыльтчөмөн, мөдөдчис кузь да векни галереяөд. Из чукөръяс вывті кавшасигтырйи, а кытсюрө бауасьөмөн кыссиг, сійө регыдөн воис зэв паськыд зал пытшкө, кодлөн лөсьясыс вошины пемыдас. Водзын нюжалісны вьль коридоръяс да нуисны мукөд залъясө. Му пытшкын вөлі быдса дворец...

Быттьо синсö пöртöма, кыйсьысь ветлöдлiс му пытшті. Сійö вунöдiс и ош йылысь, кодi удитiс нин дзeбсьыны, и кынöм сьумалöм йылысь, кодi сійöс вöлі мучитö нин, и гортö воöм йылысь. Татшöм чудосö сійö эз кужлы думьштнысö аддзыны татысь. Тайö вöлі Америкаса знаменитöй „Мамонтса пещера“ (26-öд серпас).

2.

Кыйсьысь висьталiс пещера йылысь карын. Пещера йылысь гижисны газетъясö. Регыд пещераö му быд пельöссиянь воалисны путешественникъяс. Пещера пыдi пельöсьясын вöлі восьтöма уна дикöвинкаяс. Пещера пытшкö лэччисны пöнарöн да сувтышталiсны шензьöмпырысь. Быд бокö разалöмаöсь кузь коридоръяс; найö нуöдiсны зэв паськыд залъясö. Пещералöн стеньяс да пöтöлöкъяс вöлі öшлöма вывті мича каменнöй украшениеясöн; то еджыдöсь, то неуна вижоватöсь, то стеклö кодь прозрачнöйöсь, найö пöртмасисны да бикиньясöн югъялісны сисьяс омöлика чусалöм дырйи. Залъяслысь сводъяссö вöлі мыджöма массивнöй колоннаясöн; сэн и тан тыдовтчалiсны гигантскöй гробъяс вылö да великанъяслöн статуяяс вылö муныськодь изьяс. Подземелье пыдöсысь вöлі сюрöма тыяс да юяс синтöм черияскöд. Чукальöсь да ляпкыд коридоръяс помасьлісны джуджыд пропастьяс помын. Сьöд пемыдыс тупкаліс налысь пыдöссö. Кор сійö пыдöсас шыбытлісны кутшöмкö сьöкыд предмет, то пöшти эз кывлы усьöмторйыслöн шыыс. Дыр эз лысьт некод некор лэччыны тайö страшнöй пропастьясас.

3.

Суевернöй йöз лöсьöдалöмаöсь быдсяма вöвлытöмторсö мупытшса пещераяс йылысь. Висьтавлiсны, мый сэнi олöны лёк духъяс, кодъяс видзöны му пытшса эмбурсö (сокровищеяссö). Морт кö пыралас пещера пытшкö да видзöдлас сокровищеяс вылас, сійö сэнi жö места вылас и кулас.

Но учёнöйяс нинöмысь повтöма пырöдчöны пещераясö, медым изучайтны найöс. Найö тöдмалiсны, мый пещераясын некутшöм сокровищеяс абуöсь, а став мичлунсö налысь артмөдöма ва, кодi писькөдчö му веркöс вывсянь. Ва кырöдö горнöй породаясöс, артмөдö му пытшкын пещераяс да весиг юяс да тыяс.

Морелон удж.

1.

Морейд шоча овло спокойной. Гыяс век отаро бороздаалоны сылысь веркоссо. Торъя нингырысьос овлоныгыясыс ураган дырйи. Зэв лёк вынон найо уськодчоны берег выло, туй вывсыс ставсо жугодлигтырйи-кисьталигтырйи. Онодз на кольома казтыломыс ужасной ураган



27-од серпас. Гыяс вывти ыджыд вынон швачйодлоны берег дорса скалаяс бердо.

ыылысь, коді мунлома Бенгальской залив вывти Индияын 1876-од воын. Сюрс керкаясо воли кисьталомагыяснас залив берег дорысь. Уна корабляс воли жугавлома берегас зурасьомон. Ураганьсь кулалома 250000 мортъсь унджык.

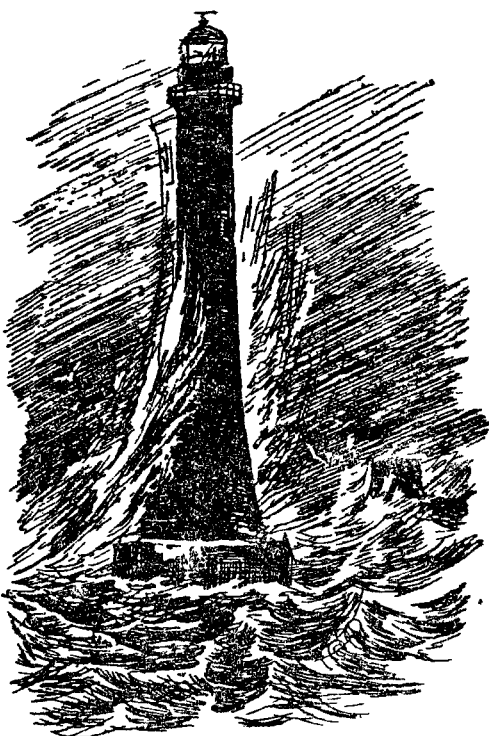
2.

Суеверной йоз обьяснятлісны морельсь гызьомсо „васаяс“ либо „морской царь“ йоктомон. Корабль ко веськалас восьса море вылын буря дырйи дагыясыс ко гробитоны войтны корабльос, йоз чайтлісны, мый тайо морской царь дань мынтыны аслыс тшоکتо. Найо пудь-

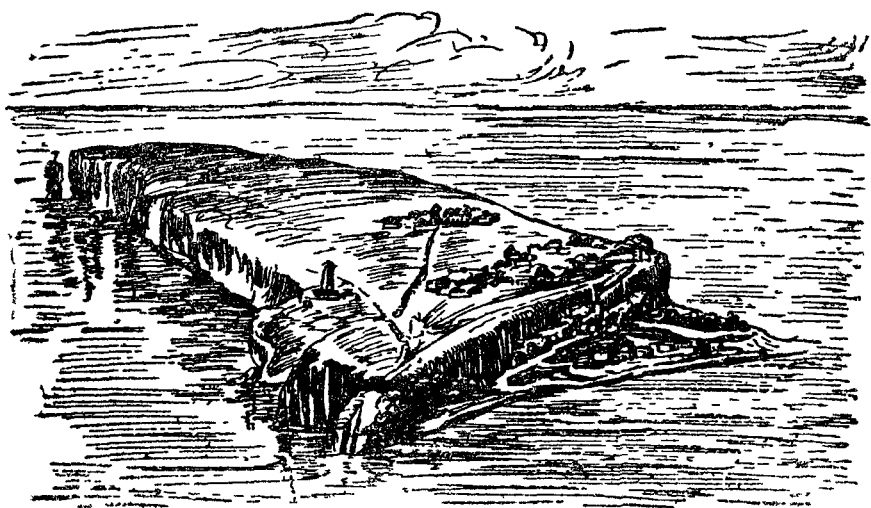
ясьлісны. И сійос, код
 вылō усьліс пудйис, ко-
 лō вōлі сетны морскōй
 царлы жертва вылō.
 Шудтōм мортос шыбыт-
 лисны мореō. Ми оні тō-
 дам, мый некутшōм мор-
 скōй царь, либō васа, оз
 овлы. А гыясыс артмōны
 тōв нушкōмсянь.

3.

Вывті гырысь гыяс
 ныр шыбласьōны берег
 дорō да мый вынъяьсь
 швачōдōны берег дорса
 скалаяс бердō (27-ōд да
 28-ōд серпасъяс). Найō
 жугōдлōны скалаясōс да
 бырōдōны дзонь дїяс.
 Немецкōй море вылын
 эм Гельголанд дї (29-ōд
 серпас). Сюрс вояс сайын



28-ōд серпас Маяк дорыи гыяс



29-ōд серпас Гельголанд дї.

сійō вōлі ыджыд ді. Ді вылас вōліны гōраяс да мылькъяс, йōзыс сэтчō стрōитавлісны аслыныс оланінъяс. Морскōй гыяс дісьыс чуктōдлісны кусōк бōрся кусōкōн. 500 во мысти діыс нēль пōв чині. Коли нōшта 500 во. Діысь оні кольōма сōмын кык скала, да и найōс регыд ойдōдас море (30-ōд серпас).



800 в.



1300 в.



1649 в. 1900

30-ōд серпас. Гельголанд ділон кыссьōм

Гōравывса ледниклōн удж.

Коді кайліс гōра вылō, сійō тōдō, мый кымын вылын, сымын кōдзыдджык. 3 километр вылнаын тōлын кодъ кōдыд. Уліас, гōра заводитчанінын, цветитōны быдмōгъяс, кысъмōны плодъяс, а выліас мороз да усьō лым. Кытчō нō вошō лымйыс татшōм гōра йывъяссьыс, оз кō сійō вермы сывлыны весиг гожōмнас? Гōраяс вывса лымйыс вочасōн лōб топыд да пōрō йиō. Тадзи артмōны ледникъяс (31-ōд серпас).

Отчыд татшōм ледник вылас пастукъяс стрōитісны керка. Во мысти сійō керкаыс друг лōма 100 метрōн улынджык. Нōшта во мысти керкаыс бара лэччис увлань сы мында жō. Коли 15 во. Керкаыс вешйōма йиыскōд ѓтлаын километрōн джынйōн. Суевернōй йōз шулісны, мый тадзсō лēк „гōраса духъяс“ вештісны керкасō, медым пастукъяс эз тревожитны духъясōс асланыс олїгас. Но збыль-вылас керкаыс вешйōма сы вōсна, мый йиыс аслас сьōкыдлун вōснаыс исковтō гōра вывсьыс. Надзōникōн визувтō йиа юыс да аслас туй вывсьыс пазōдлō скалаясōс,

изъясѡс портѡ сѣйѡ да лыаѡ. Улас, гѡра заводитчанины, ледникис сылѡ, колялѡ лыа, сѣй да из чукѡръяс. Гѡраса юяс водзѡ нуѡдѡны ледниклысь уджсѡ. Найѡ вуджѡдлѡны эрд вылѡ долинаясѡ сѣй, лыа да изъясѡс.

Ниагара водопад.

1.

Ньѡжйѡникѡн да чѡла визувтѡ ваыс ыджыд юлѡн наклоннѡй русло кузя. Но вот туйтѣ изъя уступ—зѣв ыджыд кымынкѡ дас метр джуджда изъя пос. Равзѡмѡн да ыджыд зыкѡн уступ вывсынь ваыс усьѡ улѡ, артмѡдѡ водопад.

Со кызди висьталѡ путешественник медся ыджыд водопадъяс пиысь ѡти йылысь—Америкаса Ниагарскѡй водопад йылысь (32-ѡд серпас).

„Кор на медводдзаысь аддзылан Ниагараѡс, то кутшѡмкѡ ногѡн кутан чувствуйтны полѡм да сѣки жѡ шензян. Дурмѡмпырысь котѡртѡ уступлань ва да шумитѡмѡн сы вывсынь уськѡдчѡ улѡ. Вылысь-выль ва массаяс тѣрмасыѡны вѡтчыны на бѡрся, кумельгаѡн бертовтчѡны, лѣбѡны улѡ, зыртласьѡны то сѣн, то танѣ утѣс бердѡ, зурасьѡны ѡтамѡдыскѡд, быгзьѡны, резѡны да вошѡны пропастьѡ. Аддзигѡн, мый ваыс дугдывтѡг пыр мунѡ, быттьѡ сѣйѡс кыскѡ кодкѡ увлань вынѡн, кодѡс оз позь венны, заводитан повны, мый сѣйѡ нѡбѡдас и вештас ас бѡрся и дѣсѡ, и берегсѡ, код вылын тѣ сулаланнуд“.



31-од серпас Гѡра вывса ледник.

Важся кольом кадын йоз лыддылісны Ниагараос священнойон. Найо эскомьяс серти, ді вылас, кодї сулалө дзик водопад бердас, овліс великой дух. Быд во вайлісны сылы жертва вылө медся мича нылос. Дасьтылісны выль еджыд пыж. Сэтчө пуксьодлісны цветьясон да нюдз-виж корьясон баситом томиник "жертваос. Кымынкө ки-



33-од серпас. Ниагара водопад.

лометрон водопадсянь вылөджык пыжсө лэдзлісны юо. Берег дорын чукормис йозыс. Ставыс сюся видэодісны өдйө мунысь пыж бөрся. Со матысмө торжественной да страшной минута. Пыжыс самой бужөд дорын. Здук кежлө сійө быттьө сувтлө, сэсся друг путкыльтчө и вошө пучина пытшкө.

Водопадлөн выныс страшной. Ваыс усьө 50 метр вылнасянь. Тайө вылнаыс даскык судта керкалөн. Усян валөн

ыввті ён струаяс бергөдлыны вермө сэтшөм гырысь изъяс, кутшөмъясөс вермисны эськө вештыны сөмын 6¹/₂ миллион вөв. Кымынкө во сайын ва ньылыд лэдзисны важ корабль. Чукөртчис зэв уна йөз видзөдны, мый лоас. Корабльыс ньөв этшөн тювис водопадлань, здук кежлө вуджөртліс-тыдыштліс бурной ваас и нэм кежлас воши. Некод эз алдзыв сылысь весиг жугласьөм торпыригъяссө.

Абу дивө, мый сэтшөм ён вынөн усян ва кодйөма зэв ыджыд ущелье. Дугдывтөг зэв гырысь изъясөс нетшкигтыр, водопадыс вочасөн бөрыньтчө бөрө. Путешественникъяс, кодъяс аддзылөмаөсь да гижөмаөсь во 50—60 сайын водопадөс, индөны, мый сійө вөлі дзик эз сійө местаын, көні сулалө өні.

Өні Ниагарскөй водопад вылө стрөитөма зэв ыджыд электростанция. Йөз тшөктисны водопадөс уджавны аслыныс вылө.

Ытва дырйи.

1.

Сынөдын өвтыштис тулыс. Одийө сылө лымлөн еджыд эжөд. Быдлаын тыдовтчөма съөд му. Мылькъяс кузя ызгөмөн котөртөны-визувтөны гудыр ваа шоръяс. Со берба пасьтасьөма нин гөн кодь „бальөясөн“, көнсюрө тыдовтчис томиник турун. Ылі странааясысь бөр воалөны гожся сылысь лэбачьяс да гажаа хөрөн чөлөмалөны тулысөс. Ю вылын йиыс съөдөдіс. Отарө пыр шоныджыка шонтө шонді. Ваыс бузгө-визувтө бурной потокъясөн да тыртө юяс. Со чегъясисны йи чепъяс, ваыс петис берегъясысь, ойдөдіс видзьяс дай грөзитчө сиктъяслы. Скорпырысь зырөдөны зэв гырысь йиас да ён вынөн нөбөдөнынуөны ас бөрсаяс ставсө, мый паныдасьлас туй вылын. Йи кымын дружнойдык воө тулысыс, кымын уна уси төвбыдөн лымйыс, сымын ёнджык овлө тувсовъя ытваыс. Уна лёктор вайө тувсовъя йи мунөмыд, да медся омөль овлывлө алькөс (низменной) местаын олысьяслы, кор наводненииыс найөс суө немвичысьтөг. Со мый өтчыд вөлі тулысын Волга ю вөссигөн.

2.

Оти воын йи мунігөн Волга торъя нин ёна петис берегъяссыс да ойдөдіс юлысь ляпкыд берегсө, көні вөлі

лесниклөн керка. Төвзысис поводяыс да пöльтис шсö, кыти вöли шуньгöны-кывтöны йиас. Ыджыд төв равзис, гыяс бушуйтисны, да йиас ратшкакылöмөн мунис öткөн сулалысь керка вылö, кодöс вöли кытшалöма нин гөгөр ва. Ва кыпöдчис пыр вылöджык и вылöджык, кутис ой-дöдны керкасö да грöзитчис кисьтны. Старик-батыныс челядыскöд да гöтырыскöд ёна повзьöмпырысь кайисны керка вылас, смертьöс виччысисны (33-öд серпас). Опас-



33-öд серпас. Старик-бать челядынас да готырынас повзьöмпырысь кайисны керка вевт вылö...

ность здукысь-здук быдмис. Со йиас нин жугöдисны матыса стрöйбаяс, гыпкысисны вөрöталөн дзирья öдзöсьяс, керка стеньяс ойдисны бушуйтчысь юөн, а локталысь йиас сийöс зөрöдисны подулöдзыс. Смерть воöмысь повзьöм кытшалис семьяöс ставнас.

3.

Ылын джуджыд берег йылын чукöртчисны орча сиктын олысьяс; йöзыс, пöрысь и посни, повзьöммысла кымисны места выланыс, кор аддзисны лесник семьялы воан

гибельсö. Йöз чукöр пытшкын кылісны здычкöмъяс, жалитöм. Коді нö лысытас ловъявылысь вернöй смерть вылö петны, шыбытчыны бурнöй, скöр юö вöйысыяслы отсавны? А кад оз виччысь: нöшта кö йныс топöдас, и ставыс лоö эштöма. Вöйысыяс вылын чужöмныс оз тыдав, тöлыс дзугис стариклысь юрсисö, гöтырыс став чайтöмъяс воштöмөн топöдöма морöс бердас челядьсö, накöд öтлаын лöсьöдчöма кувны. Кöні нö отсöгыс?

4.

Джуджыд берег вылын тыдовтчис том зон. Сійö котöрөн лэччис ю дорö да тэрмасьöмөн мынтöдіс пыжсö. Йöзыс чöвланьтіс. Ставыс тöдісны, мый тайö мортыс муно вернöй смерть вылö. Чайтсис, и сійö ачыс гөгöрвоис, мый öтинад нинöм он вöч бурякöд. Шогпырысь сійö видзöдліс берег вылö. Тайö здукын тöлыс вайис йöз чукöрö вöйысыяслысь лөк горшөн горзöм шы. Быдöнлөн сьöлöмыс кынмыліс. Друг йöз чукöр пытшянь уськöдчис пыж дорö мöд зон, и кык повтöм веськалісны ярмöм, бушуйтчысь юö: öтиыс сынис пелыс öпаснöйясөн, мöдыс багырөн бокö вешталіс йияс. Со лэбис страшнöй гы пыж вылö; йöз повзёмла акнитіс, полысыяс тупкисны синъяс, йöз чукöр пытшкын кодлөнкö кыліс отчаяннöй горöдöм шы. Но храбрецъяс йöткасисны водзö.

5.

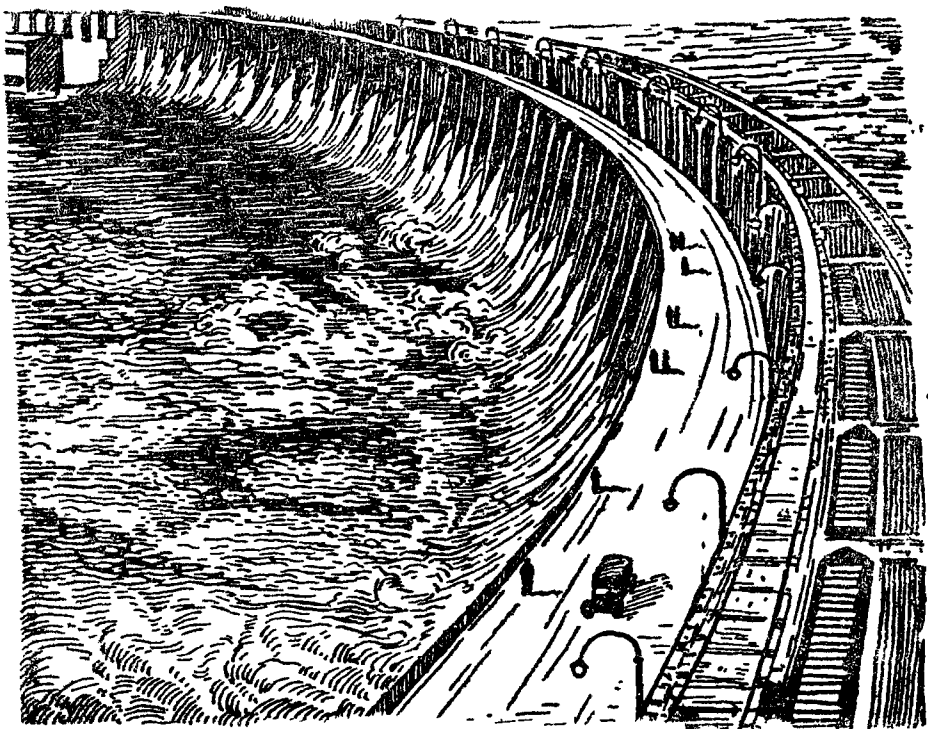
Кучкöм бöрся кучкöмөн йияс зырöны керка вылö. Быд секунда вайö смерть. Ыджыд төв нöйтö пыжсö, ваөн коялö, вабергачөн бергöдлö. Мунан могыс матын нин, но кызди сійöс вермыны помöдз вöчны? Кымынкö минут мысти мый вынъяысь элöдчöм бöрын пыжöс вöлі кöрталöма керка трубаö, и вöйысыясöс вöлі спаситöма. Эз наудит пыжыс ылысмыны, кызд тай весьтас локтысь йи зырис-кисьтіс керкаöс. Нöшта некымынысь выныштчöм— вöйысыяс вöліны пристань дорынöсь.

Днепрогэс.

Важ Днепр. 2300 километр кузя нюжöдчöма Днепр заводитчанінсянныс Чёрнöй морөдз. Днепрын уна ва, но сьöкыд вöлі сы вывті суднояслы катны-кывтны. Потшö-



34-од серпас. Днепровской порогъяс.



35-од серпас. Днепрогасдин плотина.

маось юос зэвгырысь изъяс—порогъяс (34-од серпас). Со кыздик лолі ветлыны тайо порогъяс вывтыс.

„Ми пырим пыжо. Пёрысь вуджодчысь, коді Днепрос бура тодліс, пуксис веськодлыны. Нель сынысьяс сынисны пелыс опаснойясон. Пыжыс ойю и кокниа модіс ва нылыд. Недыр мысти кылім аслысполос зык. Днепр бурноя швучкис зэвгырысь ваува изъяс—порогъяс вомон. Пыжыс тювис пуысь, гулькысь ва повсті. Валон ызгомьс вочасон оддзис. Ми матысмим медся страшной—**Ненасытецкой**—порог діню. Порог дорас тыдаліс жугалом барка. Сійю чечыштома из выло да кык пелью варкалома. Со нин медся опасной местаыс. Ваыс ызго да бызью изъяс вывті. Вывті тэрыб мунюмысь тыро лов. Старик синюмон видзодо водзо. Пыжос чагюос моз шыблалю отарю-модарю. Друг пыжным тойыштчысис. Сійю инмодчюлома ва пытша изйю. Визулыс борсяныс яра кучкис, дась вюлі нылыштны мянюс. Но сійю жо здукын старик кыподчис ас места вывсьыс да став тушанас личкысис руль выло. И пыжыс бара мододчис водзо. Опасность прюйдитіс“.

Днепрогэс. 1928 воын Днепр ю дорю воисны большевикъяс. Найю локтісны татчо, медым покюритны важ Днепрлысь бурной васю. Найю решитісны прудитны Днепрсю да стрюитны электростанция. Кыкнан берег вылас оддзис удж.

Коли 4 во. Зэв ыджыд плютина, дас судта дом джудждаон, нюжаліс-кыссис бересянь берегодз (35-од серпас). Плютина вывті ветлоны йоз да автомобильяс, паськыд улича вывті моз. Колю дас вит минут, медым плютина оти помсянь воны мододз. А улиас весиг страк видзодлыны. Бузгомюн да равзюмон комын метр вылнасянь усью ва. Ва резсьюмысь ру дзонь кымюрьясон люблю вывлань. Выло кайюма Днепрлюн ваыс да ойдюдома порогъясюс. Веськыдладор берегас ваыслы колюма ыджыд петанін. Татчо и шыбытчо ва визулыс. Зэвгырысь трубаяс кузя ваыс визувтю турбинаяс діню (ва колесаяс діню). Ва бергодлю турбинаяс, а найю вайюдоны движениею машинаясюс, кодъяс артмюдоны электрической ток. Электрической ток сутугаяс кузя муню карьясю да сиктъясю, фабрикаясю, заводьясю, колхозьясю да совхозьясю.

Днепрыс оні лои джуджыдджык да сыті верюны ветлыны ыджыд пароходьяс.

Великōй изобретатель.

1.

Сѣ ветымын во сайын овлōма великōй изобретатель Уатт. Сійō вōлі рабочōйлōн пи. Нōшта ичōт дырйиыс на детина радейтліс лыддыны книгаяс да вōчавны книгаын гижōм опытъяс. Сійō радейтліс сідзжō видзōдны, кызди уджалō батъяс аслас мастерскōйын. Радейтліс наблюдайтны, мый вōчсьō сы гōгōр керкаын, ошинюлын, вōрын, му вылын. Но нōшта ѣнджыка сійō радейтліс мōвлавны сы йылысь, мый лыддылōма да мый аддзылōма: и енэжын ломзысь кодзувъяс йылысь, и кымōръяс йылысь, кодъяс ветлōны сынōдōд, кымōрын дзирдалысь чардби йылысь и пуан ваысь кайысь паръяс йылысь. Отчъд детинка часысь дырджык пукаліс чайник дīнын, кодын би вылын пузьōдлісны чай. Сійō видзōдіс чайник вылō, быттō кутшōмкō чудо вылō моз. Тайōс казяліс мамыс да кутіс тōждысьры: эз-ō нин мыйкō лѣктор пиыскōд ло?

— Мый йылысь тэ мōвпалан?—юалис сійō.—ōд тэ быдса час нин видзōдан чайник вевт вылō...

2.

Мый йылысь нō сэтшōма думайтіс Уатт. Сійō аддзыліс, кызди парыс лѣпталіс вылō чайниклысь вевт да сійō здукусь здукō чеччыштавліс. Чукōрмас чайник пытшкō парыс, некытчō сылы воштысьны, личкō вевт вылō, дай вевтыс кыпōдчō. Сэки парыс петас, и вевтыс усьō бōр важ местаас. Вылысь чукōрмас парыс, да бара лō сійō жō тор, дай вевтыс кутас таркōдчыны: тук, тук; и тадзсō лō сэтчōдз, кытчōдз биыс ломтысяс да ваыс оз быр чайникись. Унаōн и Уаттōдз на аддзылісны тайōс, но эз ставыс думайтлыны та йылысь. Уатт не сōмын видзōдіс, но и тшōтш мōвпаліс.

„Чайникын,—думайтіс сійō,—парыс этша, а век жō парыс лѣпталō вевтсō. А пузьōдны кō эськō ыджыд пōрт, то парыс вōлі эськō уна, да сійō лѣпталіс эськō и сьōкыдджык торъяс. Ыджыд пōрт вевт вылō кō тувъявны стальнōй прут, то парыс кутіс эськō лѣптавны вевтсō, а вевтыс эськō лѣпталіс прутсō; прутōс кō лōсьōдны кōлесаяс бердō, тō парыс эськō лѣпталіс вевт-

сѳ, вевтыс лѳпталіс прутѳс, а прутыс медым бергѳдліс кѳлесаясѳ“.

И детина аслас мѳвпгъясѳн воѳдчис сѳтчѳдз, кыдзи сійѳ пѳкѳритас парѳс да заводитчас сыѳн веськѳдлыны. ѳд йѳзыс додъявлісны жѳ важѳн и дикѳй вѳлѳс, и верблю-дѳс, и ѳшкѳс, и кѳрѳс, и слѳнѳс; пѳкѳритісны жѳ йѳзыс вѳля вылын шутьлялысь тѳлѳс да тшѳктісны сійѳс тѳв мельнича вылысь бергѳдлыны бордгъяс да йѳткавны паруснѳй суднояс; пѳкѳритлісны жѳ ѳд найѳ аслыныс вылѳ ваѳс да тшѳктісны сійѳс бергѳдлыны ва мельнича вылысь кѳлесаяс. Уатт мечтайтіс и сы йылысь, кыдзи пар пондас и изны, и пилитны, и вундавны, и кыны, и печкыны, и вѳчны уна пѳлѳс мукѳд уджгъяс.

3.

Кор Уатт быдмис, сійѳ уна тор вѳчаліс, мый йылысь мѳвпаліс ичѳгдырйи. Тѳдѳмысь, и сыѳдз на унаѳн босьт чылісны вѳчны парѳвѳй машина. Но Уатт думыштіс аслас олан кад серти медся удобнѳй, медся выгѳднѳй дай медся прочнѳй машина. ѳз кокниа сылы сетчы тайѳ изобретитѳмыс. Но зато йѳзыс гѳгѳрвоисны сылысь трудгъясѳ, и сылѳн нимыс лои нѳмыся казгыштлан торйѳн: сы йылысь гижѳны книгаяс, висгътавлѳны школаясын, сы йылысь тѳдѳны быдлаын, кѳні эмѳсь образованнѳй йѳз; сылы сувтѳдлѳны памятникгъяс.

Дивѳкодъ уджалысь.

1.

Йѳзыс дыр ѳз тѳдлыны пар вын йылысь, ѳз кужлыны сыѳн вѳдитчыны. Медым тѳдмавны парлысь вын, ѳти учѳнѳй думайтліс сѳтшѳм опыт. Сійѳ босьтіс кѳрт трубка. Улыс помас вѳлі пыдѳс, а вылыс восьса. Учѳнѳй тайѳ трубка пытшкас кисьтіс неуна ва и вылысянныс зѳв топыда тупкис сійѳс ѳз вевтѳн, кыдзи тупкылѳны чайникгъясѳс, а пробкаѳн, кыдзи пробкаавлѳны бутылкаясѳс. Сѳссия сійѳс сувтѳдіс би вылѳ. Кор трубкаын ваыс шоналіс да заводитчис пѳрны парѳ, тѳ парыс кутіс личкыны пробка вылѳ. Пробкаыс трубкасыс друг лѳбзис. Мыйла тадзѳ лои? Сы вѳсна мый парыс босьтѳ 1700 пѳв унджык местасѳ ва серти, да сійѳ зѳв ыджыд вынѳн личкѳ трубка

стенкаяс вылō да пробка вылō. Пробкаыс кō эськō трубкаас вермис кутсыны, то парыс вермис эськō поткōдны и трубкасō.

2.

Медым тōдмавыны парлысь вын, мōд учёной вōчис опыт. Сийō босьтис сэтшōм жō ва тыра трубка. Тупкис сийōс эз прōстой пробкаōн, а кōрт пробкаōн да сэтшōм ногōн, мый сийō вильсьялис-ветлис трубка пытшти вылō да улō и топыда пуксис трубка стенкаяс бердō. Татшōм пробкаыс шусьō поршеньōн. Поршень бердō сийō паяйтис кōрт прут, а прут вылō øшйōдис 20 килограмма гира (36-ōд серпас). Кор трубкасō сувтōдис би вылō и ваысь заводитис артмыны пар, парыс кыпōдис вылō и поршеньсō и гирасō.

3.

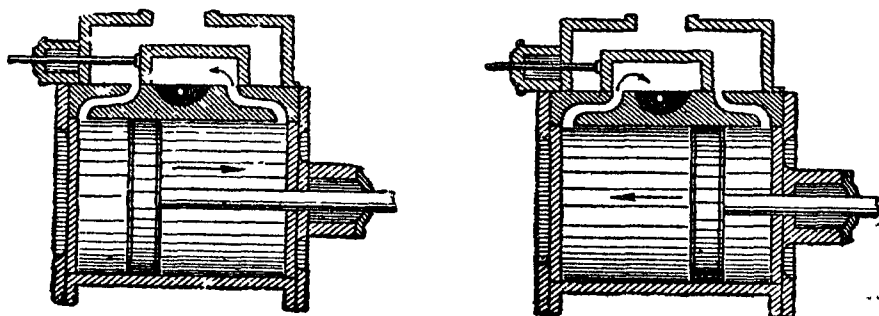
Миянлы øни абу сьōкыд гōгөрвоны и парōвй машиналысь тэчасногсō (устройствосō). Сōмын колō, медым пар йōткалис поршеньōс то веськыдвылō, то шуйгавылō. Сэки прутыс кутас ветлыны и веськыдвылō и шуйгавылō дай пондас бергōдлыны кōлеса. Позьō-ø лōсьōдны сідзи, медым пар йōткалис поршеньсō то øтарō, то мōдарō переменаōн? Позьō-ø машинаōс вōчны сідзи, медым парсō сийō лэдзис переменаōн то поршень веськыдладор боксянь, то шуйгаладорсянь? Позьō. Трубкаын колō вōчны кык розь: øтисō поршень веськыдладор боксянь, а мōдсō—шуйгаладорсянь, да сәсса вōчны тупйōд (задвижка) да сйōн тупкавыны переменаōн то шуйга розьсō, то веськыдсō. Кор тупйōдōн тупкан шуйга розьсō, сэк парыс вуджас веськыдлаас да йōткыштас поршеньсō веськыдладорсянь шуйгаладорō, а кор тупкан веськыд розьсō, сэк парыс пырас шуйгаладорō да поршеньсō йōткыштас шуйгавывсянь веськыдвылō. Тадзи сийō и кутас йōткавыны поршеньōс, а ськōд øтшōтш и прутōс то веськыдвылō, то шуйгавылō, а прутыс кутас бергōдлыны кōлеса.



36-од серпас
Пар лэптис выло
гираяса поршень.

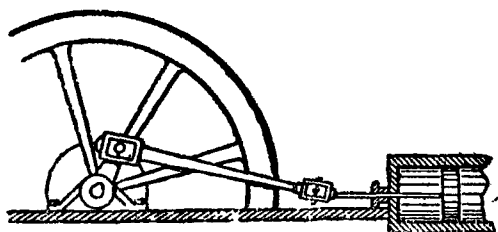
Позьō-ø лōсьōдны сідзи, медым пар йōткалис поршеньсō то øтарō, то мōдарō переменаōн? Позьō-ø машинаōс вōчны сідзи, медым парсō сийō лэдзис переменаōн то поршень веськыдладор боксянь, то шуйгаладорсянь? Позьō. Трубкаын колō вōчны кык розь: øтисō поршень веськыдладор боксянь, а мōдсō—шуйгаладорсянь, да сәсса вōчны тупйōд (задвижка) да сйōн тупкавыны переменаōн то шуйга розьсō, то веськыдсō. Кор тупйōдōн тупкан шуйга розьсō, сэк парыс вуджас веськыдлаас да йōткыштас поршеньсō веськыдладорсянь шуйгаладорō, а кор тупкан веськыд розьсō, сэк парыс пырас шуйгаладорō да поршеньсō йōткыштас шуйгавывсянь веськыдвылō. Тадзи сийō и кутас йōткавыны поршеньōс, а ськōд øтшōтш и прутōс то веськыдвылō, то шуйгавылō, а прутыс кутас бергōдлыны кōлеса.

Пõшти тадзи и вõчõма парõвõй машинаõс. Пõрт улõ ломзõдõны би. Пõртйын ваыс пуõ. Сысянь парыс петõ трубкаõ, а трубкаын эмõсь розьяс и веськыдладорас и шуйгаладор бокас. Тайõ розьяссõ переменаõн тупкалõ



37-õд серпас. Парõвõй машинаõн поршень.

туйõдыс: то веськыдладор розьсõ, то шуйгасõ (37-õд серпас). Тайõ туйõдсõ йõtкалõ машинаыс ачыс. Кор туйõдыс тупкас веськыдладор розьсõ, парыс пырас шуйгаас да йõtкалõ поршеньсõ шуйгавывсянь веськыдылõ, а кор туйõдыс тупкас шуйга розьсõ, пар мунõ веськыдладор розьõ да йõtкалõ поршеньõс веськыдывывсянь шуйгавылõ. Тадзи и поршень ветлõдлõ то сэтчõ, то татчõ, а поршенькõд õтлаын ветлõ кõрт прутйыс то веськыдылõ, то шуйгавылõ. Прут ветлõдлгõн ачыс бергõдлõ и кõлесаõс (38-õд серпас).

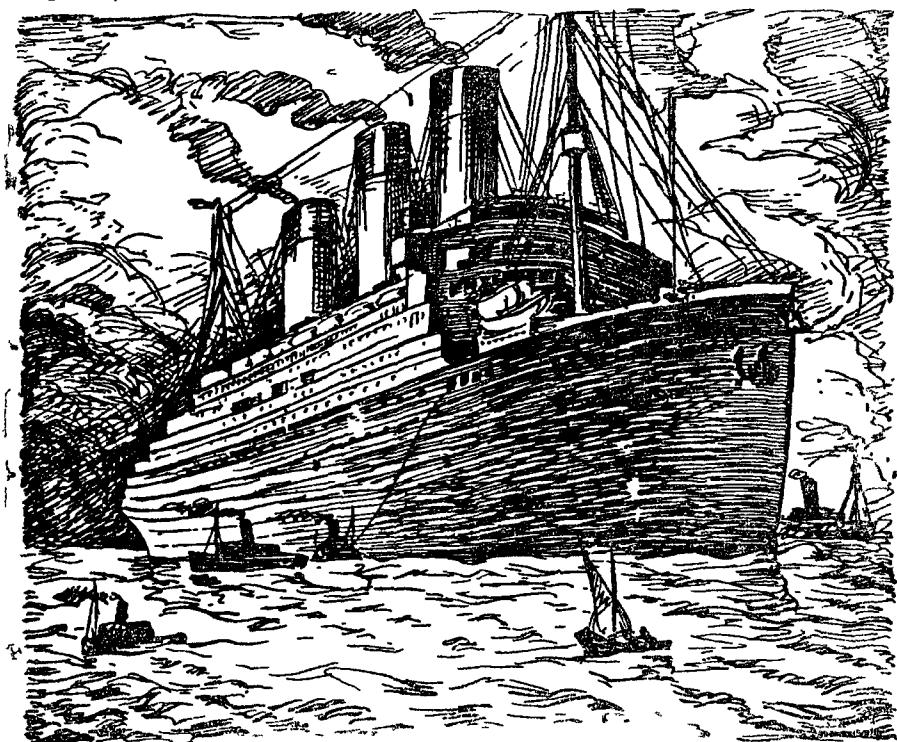


38-õд серпас. Парõвõй машиналон кõлесаõд поршеньõс õтлаодõм

4.

Кор вõчисны первойя парõход, то первойсõ некод эз кõсьы сы вылын ветлыны. Унаõн чайтлїсны, мый сїйõс новлõдлõ „нечистõй вын“. Эз сюрлы смелмõдчõм морт, кодї эськõ решитчис пуксыны парõход вылõ. И кор, бõрьяпом, сюри õти храбрец да пуксис парõход вылõ, сэки парõход стрõитысьлõн нимкодьысла синваыс доршасис-петїс. Пõшти татшõм жõ тор вõли и кõрттуйкõд. Пе-

мыд йѳз шулісны, мый найѳс кѳть зарниѳн тырт, найѳ оз мунны кѳрттуйті, тайѳ лёк йѳз доддялѳмаѳсь „биа зме-йѳс“, тайѳ „нечистѳй сила“ кыскѳ поездсѳ. Но ѳні ставыс нин гѳгѳрвоѳны пароходьяслысь да кѳрттуйяслысь пѳльзасѳ дай тѳдѳны, мый паровоз да пароход мунѳны пар вынѳн, а некутшѳм „нечистѳй вын“ оз овлы (39-ѳд серпас).



39-ѳд серпас. Океанѳд ветлысь пароход.

„Парѳвѳй вѳв“.

Тайѳ вѳлі Англияын сѳ во сайысь нин важѳн. Стоктон кар вѳлі шызьѳма. Виччысисны медводдза кѳрттуйысь открытие. Сійѳ туйыслы коло вѳлі ѳтлаѳдны-йитны Стоктонѳс мѳд каркѳд. Стоктонса ѳткымын олысьяс сувтісны паныд тайѳ виль лѳсьѳдѳм торыслы, медясѳ поштовѳй каретаясѳс кутысьяс (вл. делецьяс) 25 во чѳж каретаяс ветлісны сійѳ карьяс кост да сетлісны владецьяслы бур доход. Тѳргѳвеч Крен, каретаяслѳн владець, висьявліс:

— Тайо дзик весьшөрө заводитөмтор. Нинөм бурьс оз артмы тайо туйсьыд.

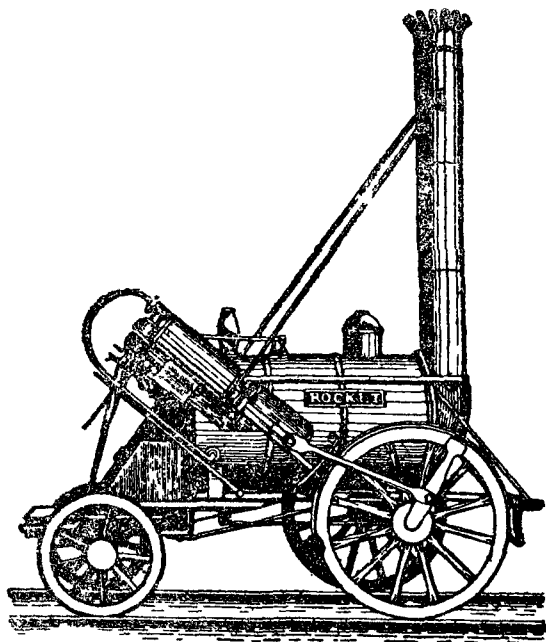
Рабочой, дядя Джим, ськөд вензис да висьталіс, мый көрттуйыд—сийо йозлы шуд.

— Ти аддзыланьыд, мый лоас,—шуліс дядя Джим.— Вөвъястөг, тшук пар вынөн нуас.

— Дерт, аддзылам,—шуис төргөвеч.—Тиян парөвөй вөвньыд оз вөрзьыв места вывсьыс.

Дядя Джим скөрмис. Но тшук тайо кадын горөдісны: „Пуксьоа!“

Джим да сьлөн Томми пиьс пуксисны паровоз бердө көрталөм каретаө. Налы тыдаліс, кьдзи паровоз бөрся шом тыра телега выло четчыштис руд блузаа, эзысь кодь тошка кузь морт. Сийо вөлі Георг Стефенсон — мирас первойя көрттуй стрөитысь. Төргөвеч сулаліс орччөн да мөвпаліс ас кежас: „Ставыс тайо весь сёрни. Паровоз оз



40-бд серпас. Стефенсонлөн паровоз.

вермы выйөдз вөрзьөдныс места вывсьыс эсы мында грузсө“.

Ставыс топөдчисны өтчүкөрө. Ставыс волнуйтчисны, вермас-ө вөрзьыны парөвөй вөлыс. Тырмас-ө сьлөн выныс вөрзьөдны йөзөн тыром карета чукөрөс. Машинист копыртчис паровозөс ломтаніө. Паровоз трубаысь ылкнитіс сьөд тшын. Кысянькө боксяньыс нетшыштис пар. Паровоз зирөгнитіс дай вөрзис. Тракнитчисны каретаяс. Томми мургса эз усь, но сийо эз пов. Сийо вөлі шуда. Парөвөй вөв өні жө нуас сийөс. Зяльскысны паровозлөн көлесаяс да бергөдчисны места выланьыс. Йөз чукөр пондіс ворөшитчыны, сёрни панісны.

— Некыз оз позь вильд рельсяс кузя.

— Медтö рельсясыс пиньöсь вöліны.

Тöргöвеч сералис:

— Ылөдз-ö мунін, Джим?

— Вылөджык парсö!—кыліс Стефенсонлөн спокойнöй гöлөс.

Тэрыб вöрасөн машинист вештыштіс рычагсö.

Паровоз дінын толпитчысь йöз пар ён струяысь сьюв-сямуні бокö. Öдöбтіс—и поезд ставнас вöрзис места вывсьыс.

Йöз уськөдчис поезд бöрся.

— Полнöй ход!

Кöлесаяс таркөдны кутісны тшöкыдджыка. Поезд пыр жö торъялі йöз чукöрысь да кутіс тövзыны рельсяс вывті. Дядя Джим мыччысьліс каретаысь да удитіс сöмын мыйкö горөдны тöргöвечлы.

Тöргöвеч кыліс: „Ме шулі, парөвöй вöльд венас“.

Дядя Джимлөн фигураыс öйö ылысмис. Регыд поездыс саяліс.

Мый сэтшөм енэжыс.

Енэжыд ньөти абу сэтшөм, кутшөмөн сійө кажитчө. А сійө кажитчө кымынтөм чаша кодьөн, стекляннөй нисьө, хрустальнөй нисьө, кельыдлөз рөма. Кажитчө, мый сійө чашалөн доръясыс көнкө ылын-ылын мыджсьоны му вылас.

Вичкоса книгаясын тадзи и гижлісны енэж йылысь, мый сійө хрустальнөй йирк (свод), көні олө ангелъяскөд ен. Йиркөдыс луннас ангелъясөн веськөдлөмөн ветлө шонді, а мыйөн пуксяс вой, ангелъяс ломзьөдөны да өшлөны енэж кузя пөнаръясөс моз төлысьөс, кодзувъясөс.

Өти важся книгаын гижөма манаклысь путешествуйтөм свет помөдзыс. Манак висьталіс, мый сылы удайтчыліс волены зэв ыджыд стена дорөдз, кысянь, сійө кывъяс серти, заводитчыліс енэжса йиркыс. Сійө писькөдөма стенас розь да сүйөма сэтчө юрсө. Сійө чуймис стен сайысь аддзөм торъяссыс. Стена сайса эрдвылыс ставнас быттьө вөлі сувтөдалөма зэв гырысь машинаясөн, кодъяс вайөдлісны движениеө шондіөс да мукөд светилөясөс.

Өні ми төдам, мый муыд—шар. Позьө кытшовтны му гөгөрсө ставнас да некысь он аддзыв енэжлысь дорсө. Кыпөдчан кө джуджыд гөраяс вылө, лэбзям кө самолөтөн вылө-вылө, и гөгөрбок мян весьтын лоө сэтшөм жө кельыдлөз енэж. Но кымын вылө кутам кайны, сымын енэжыс лоас пемыдджык.

Шеныштам кө киөн, и ми чувствуйтам сынөдсө. Төв ру пөлыштіс—сідзкө, заводитчис сынөдыс вөрны. Сынөдөн ми лолалам; сынөдөн ми тыртам автомобильнөй да велосипеднөй көлесаяслысь шинаяс; сжатөй сынөдөн уджалөны мөлөтъяс, сверлөяс; сынөд вывті ми лэбалам.

Зэв кыз сынөд слөй, джуджданас кымынкө сө километр, эм мян весьтын; тайө слөйыс кельыдлөз рөма. Сійөс и шуоны енэжөн.

Кызди американец ньобис сынод.

Тайо вөлі 1909 воын. Сэки нөшта сөмын на заводитчисны лэбавнысө сынодті самолётгяс вылын. Знаменитой лётчик Блерио лэбзис самолёт вылын морской пролив пыр Францияысь Англияю. Сэкитө сійо вөлі ыджыд да опасной подвигон. Мудзөм лётчик лэччис неыджыд кар бердө. Висьтавлісны, мый сійос сэні аддзис другыс да нуодіс ичотик харчевняю. Регыдөн харчевняыс тыри йозон. Йозыс кытшалісны лётчикос, юасисны лэбзьём йылысь да сеталісны сылы бумага, открыткаяс, книгаяс, медым на вылө сійо гижис ассыс овсө. Налы вөлі колө көть мыйкө казтылантор пыдди знаменитой лётчиксянь. Сэні жө сулаліс озыр американец. Кызкө немдумышттөг Блерио гижис ассыс овсө пызан клеёнка вылө. Пырысь-пыр жө американец ньобис көзяиныслысь сійо клеёнкасө.

Блерио другыскөд мунісны. Американец пондіс видлавны комнатасө,—эз-ө мыйкө нөшта коль Блерио. Сійо арталіс аслас рөдинаын выгоднө вузавлыны ставсө, мый сылы удайтчас босьтны знаменитой лётчик йылысь казтылантор пыдди. Но лётчик нинөм абу кольөма. И сэки американец решитіс ньобны сынод, кодөн лолаліс знаменитой лётчик. Пырысь-пыр жө сійо тшем пөдлаліс өшиньяс да өдзөсьяс да корис көзяинөс.

— Ме көсья тиянлысь ньобны тайо комнатасыс сынөдсө ставнас. Ме клеита өшиньяс и өдзөсьяс да насосөн качайтөмөн чукорта сынөдсө. Сөгласенөсь?

Көзяин ёна чуймис. Сылы некор на эз волы юрас мөвп. сынөдөн төргуйтны. Но, думыштөм бөрын, сійо решитіс пөльзуйтчыны сьөм најөвитан случайнас.

— Мый нө, ме сөгласен. Сетой кубической метр сынөдысь 10 шайтөн. Комнатаас ставыс 30 кубической метр. Мынтөй 300 шайт.

— Ті йөймөмныд!—вочавидзис американец. Ме сынөдтө ог ньоб метр лыдө. Сійо абу пес. И тиян доньд вывті ыджыд. Тиянлы сета килограмм сынөдысь 10 шайтөн.

Көзяин мөвпыштіс, мый тайо абу выгөднө, но кинас шеныштіс дай сөгласитчис. Од веськодь, сылысь сынөдсө некод жө оз ньоб.

Американец клеиталіс өшинь и өдзөсьяс да муніс насосла. Суседьясыс пондісны серавны көзяин вылын.

— Ворссин тэ,—кайтисны найö.—Сынöd? Уна-ö сійö веситö? Да сійö öд нинöm оз весит! Пөръялöма тэнö американецыд. Весиг грöш оз сюр, а быдса комнататыр знаменитöй сынöd сетан.

Кöзяин эз тöд, мый шуны, да сöмын синнас лапйöдлiс.

— Ме и ачым ог гөгөрво, кодi-кодöс ылöдiс,—кайтис сійö.

Мый жö лои? Кöзяин кө вузалис сынödсö метр лыдö, то сійö босьтис эськö 300 шайт. Но американец эз окотит сетны сэтшöм уна сьöм. Сійö думайтис, мый сынöd зэв кокни дай сійö ньöбас пöшти прöстасысь. Но сынöd-лөн 1 кубической метрыс веситö 1 килограмм 290 грамм. Абу нин сэтшöм этша. А 30 кубической метр сынöдыс ставнас, кодi эм комнатаын, веситö 38 килограмм 700 грамм. И американецлы 300 шайт пыдди лои мынтыны 387.

Лыаа пустыняын ураган.

1.

Ёнтöдана жар Туркменияса лыаа степьясын. Жар шондыс сотö быдсяма веж быдмөгöс.

Старик, менам проводникöй, пасьталöма вывти ыджыд, пöшти муödзыс кузь сосьяса, зэв паськыд халат.

Меным кажитчис халатлөн эжöдыс тешкодьөн. Шмонитыштöмпырысь менам серамöй петис, но старик збыльпырысь шуис меным:

— Он кө тöд мыйын делöыс, эн водзвыв артав да серав.

Сійö пуксис му вылö, кузь сосьясас суйис кокъяссö, а ачыс ставнас вевттьысис палаткаөн моз паськыд халатнас.

— Татшöм халатнад менö некутшöм буря оз йиджты,— шуис сійö меным.

2.

Миян караванным муно барханъяс вывти. Барханъяс— сійö лыа мылькъяс. Барханъяс вывти вуджöм мудзтö вöвъясöс. Налөн стройной кокъясыс сибдалöны лыа пытшкö. И сöмын верблюдыяс быттьö оз на тöдны мудзсö и кокниа вермöны тувчавны асланыс паськыд, небыдик кокпыдöсьяснас барханъяс лыа вывти.

Пӧльыштис тӧвру. Вӧвъясӧс жалитӧмпырысь ми чеччалім да кутім нуӧдны найӧс домповодӧдыс барханьыс барханӧ. Бархан выліӧ кайӧм мысти, ми аддим ас весьтысь лыа виж море.

— Эгӧ-ӧ вошӧй туйсьыс?—юалі ме караванса вожаклысь.

Вожак сідзжӧ шуӧ, мый ми неуна шуйгалань сетчим. Тӧлыс ӧддзӧ. Барханъяс вылысь тӧвзӧдӧм лыа лӧбзӧ оръявлытӧм виж кымӧрӧн.



41-ӧд серпас. Лыа пустынян ураган

Весигтӧ верблюдыяс заводитчисны мӧдарӧ бергӧдчыны тӧвпаныдсянь. Буса завес пытшкӧд мунны лои ӧтарӧ сьӧкыдджык и сьӧкыдджык.

Мышкын бӧрвылын кылӧ кодлӧнкӧ нораа омлялӧм шы. Ме видзӧда караванса вожак вылӧ да сійӧ чужӧм вылысь казялі тревога.

— Лӧк, лӧк лоӧ,—кайтис сійӧ, менсьым юалан видзӧдласӧс кыйӧмӧн.

Ме гӧгӧрвоа, мый заводитчӧ лыа буря—самум.

Ярьюгд лун друг рөмдiс лыа кымөръясысь. Быттё пемдыны кутiс.

Ми корсим джуджыджык сёртас джуджыд бархан дорын. Вөвъясөс сувтөдалим ставсө чукөрө бөжъяснас төвлань, а асьным кутим топөдчавны топыд чукөрө. Верблюдъяс поздысьоны асьныс.

На йылысь омөльджыка колө төждысьны. Налы при-вычнөйөсь нин татшөм буряяс.

А лыаыс өтарө лэбзьө. Луныс кутiс пөрны кутшөмкө зловещөй виж войө (41-өд серпас). Кутiс кывны эз нин омлялөм шы, а равзөм. Сэссия равзөмыс пыр өтарө матысмө, да дзонь лыа кымөръяс мянөс тырталөны ыджыд войлок улө топыда чукөртчөмын. Лыа тыртө вөвъясөс да верблюдъясөс грузъяснас. Вомдоръяс потласьоны жарысла. Горш косьмө. Йөзлы лои шог да сьökыд лыа буря равзөм шыысь.

Рытлань төлыс заводитчө быттё надзмыны. Ме мыччыси войлок улысь, видзөда ортсө. Аддза чукөрө топөдчөм вөвъяснымөс, да лыаөн джынвийө тыртөм верблюдъясөс.

Немвиччысьтөг бара кылис омлялөм, равзөм. Кымөръяс шуньгөны выль вынөн. Но тайө выльысь өдөбтылөмыс нюжалө сөмын кымынкө минута.

Сэссия ставыс ланьтө.

Ураган мунис водзө, пуксис чөв-лөнъ, аслыснога, пустыняса шынитөв.

Смерч.

1.

Тян пиысь быдөн, көнкө, аддзывлис төвныр мунөм му вылысь, туйяс вылысь, вөрысь, осьса гумла вылысь, сиктса да карса паськыд уличаяс вылысь. Суевөрнөй йөз, кор аддзасны, кызди кыпөдчө ёг сора бус сюръя, чайтөны, мый тайө ставыс затеаяс „нечистөй вынлөн“. Но збыльысьсө тайө гөгралөны воздушнөй потокъяс. Төлын тайө потокъясыс, төвныр артмөдөмөн, то кыпөдөны лым бус сюръяяс, то лэччөдөны найөс му вылө, мукөд дырйи найө гартөны кольчаясө трубаысь петысь тшын струя.

Смерч—сэтшөм жö тöвныр, сöмын вывті ён вына да жугöдлысь (42-öд серпас).

2.

Смерчъяс пиысь öти буйствуйтіс пöшти кык лун, 1879 вося май 29 да 30 лунъясö. Сійö мунигмозыс то кыпöдчывліс, то лэччывліс, то векнявліс, то паськавліс да сэки сэтшөм ужаснöя муркöдчис, мый весигтö медся повтöм йöзыслөн невольнöя йöжгылясис сьölöмыс. Сійö

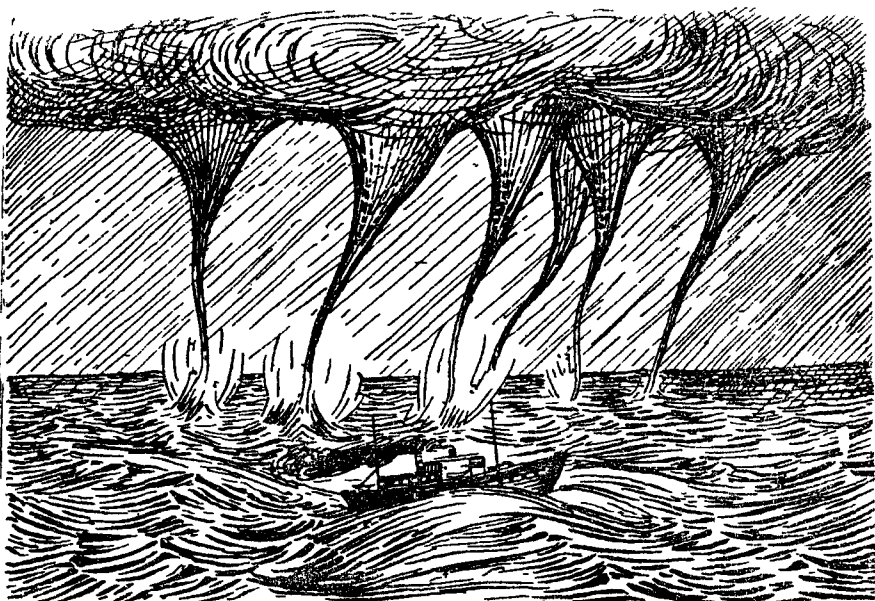


42-öд серпас. Смерч.

мунигтырйиыс кушталіс-жуллис конюшняяс, амбаръяс, гидняяс, тыра додьяс, виаліс йöзöс да гортса животнöй-ясöс. Öти керкаöс вöлі нетшыштöма фундамент вывсьыс, шыбытöма кымынкö метр ылнаö да пöртöма посньыдик жугласьöм торпыригъясö.

Кык мортысь, кодъяс корсисны смерчысь дзесбянін, öтиöс вöлі виöма места вылас, а мöдöс, коді дзесьы-лöма турун зорöд пытшкö, вöлі нöбöдöма зорöдыскöд öтлаын.

Смерчъяс овлѣны и море вылын. Найѡ артмѡны тадзи. Смерч заводитчытѡдз кымынкѡ час войдѡр енѣж вевтъгысьѡ съѡд пемыд кымѡръясѡн. Дзирдалѡ чард да кылѡ гымлѡн сяркѡдчѡм шы. Васянь медматыса кымѡр воронка моз ньѡжйѡник лѣччѡ морелань. Тайѡ воронка улас ваыс гѡгралѡ да быгйѡссьѡ, кызд быттьѡ пуѡ, ва резѡбъясѡн вылѡ шыблалігтырйи; моресянь ськѡд ѡттшѡтш кымѡрлы паныд кыссьѡ ва сюръя, кодѡ быдмѡ, кыпѡдчѡ да, бѡръяпом, ѡтлаасьѡ кымѡркѡд (43-ѡд серпас).



43-ѡд серпас. Море вылын смерч.

Мукѡд дырйи удайтчывлѡ мездысьны судно вылѡ матыстчысь смерчысь со кутшѡм ногѡн: сйѡс лыйлѡны пушкаясысь; снаряджысыс поткѡдѡны бергалысь сюръясѡ, и сѣки ѡти юкѡн сьлѡн бѡр кайѡ кымѡрѡ, а мѡдыс—усьѡ морѡ.

Мый сѣтшѡм поводдяыс.

1.

Миян сиктын вѡлі сѣтшѡм случай. Засуха дырйи старухаяс кутісны сѣрнитны, оз-ѡ позь му вылын служитны молебен зѣр корѡм йылысь. А колхозникъяс сералѡны,

медся нин Савелий. Сійō вōвлі сельскохозяйственнōй курсъяс вылын да веськōдлō хата-лабораториян.

— Но,—шуис сійō,—поводдяыс сысы мōй зависитō? Лун кык мысти зэр кōть кызд должен лоны!

— А тэ кытысь тōдан?—юалім.—Вōтōн али мый тэ кывлін? Али енмыс ордō гōститны ветлін?

А сійō вочавидзис:

— Ни енлы, ни вōтъяслы ме ог эскы, ті тайō тōданныд.

А мыйла ме тōда, мый регыд зэрас, волōй ме ордō, ме тiяны та йылысь объяснита. Асьныд аддзыланныд.

2.

Савелий мянлы паныд лои забор дiнын, кодōн вōлі тōгōртōдōма хата-лабораторияса опытной участок. Ми здоровайтчим да пырим калиткаōд.

— Но, петкōдлы, мый тэнад тані эм,—шуис колхозница Лукерья.

— А вот дзикпыр,—вочавидзис сылы Савелий, ставнысō водзвылас лэдзиг,—дзик жō òні ставсō аддзыланныд. А, и дедушка Пахом локтōма, и Петр,—вот тайō бур.—Ми петім водзō.

— Ставным ми пōшти лунысь-лун тōлкуйтам поводдя йылысь,—заводитіс Савелий, ставным дiнō шыасьōмōн моз, медся нин дедушка Пахом дiнō.—А мый сэтшōм поводдяыс? Мый тайō кыв улын колō гōгōрвоны? Но ко, дедушка, кызди тэнō та йылысь тэнад дедушкаыд велōдліс?

— Ачyd юасян, ачyd и висътав,—дōзмис дедушка.—Тэ òд мян учёнōйыс, тэ и висътав.

— Часлы, дедушка, ме висътала,—Пахомōс торкис збой Лукерья.—Известной тор, поводдя овлō шоныд либō кōдзыд, кос либō улис, тōла либō лōнь, мича либō кымōра. Со талун менам Красавкаōй стада водзвылас муніс, сiдзкō, аски лоас мича, бур поводдя.

— Лōсьыд! Ай да Лукерья, вот тайō кужис висътавны, молодец,—нимкодясьны кутіс Пахом.

Савелий, тыдалō, Лукерья висъталōмōн эз бурась.

3.

Поводдятō оз сiдзи определяйтны. Со талун поводдяыс мян шоныд и тōрыт тшōтш шоныд вōлі. А тōрыт òд

вõлі шоньдджык талунъя дорысь. Тõрыт луншõркадын ёна пõжис, а талун оз. Тõрыт вуйõдз тõвруыс эз вõв, а талун, аддзан, кыз пу йылас коръясыс муртса легыштõны. Сидзкõ, тõлыс эм. Аски лоас неуна тõладжык. Тõрыт енэжас кымõрыс кузь лунтыр эз вõв, а талун, видзõд жõ, кысянькõ чукõрмõмаõсь. Артмõ, мый поведдяд—абу сэтшõм вывтi прõстõй штука. Абу дивõ, мый Пахомыд эз сяммы вочавидзны менам юалõм вылõ: мый сэтшõм поведдяыс? А Лукерья кõtь эськõ и висьталис, но эз сидз. Колõ тõдны не сõмын, мыйõн торъялõ талунъя поведдя тõрытъяысь, но и ёна-õ сийõ торъялõ быд. признак серти торйõн. А поведдялõн главнõй признакъясыс со кутшõмõсь:

1) Сынõдлõн температура, мõдног кõ ёна-õ шоньд либõ кõдзыд сынõдыс.

2) Сынõдлõн влажность, мõдног кõ уна-õ сынõдын эм ва пар.

3) Сынõдлõн давление, мõдног кõ кутшõм вынõн сынõдыс личкõ му вылõ.

4) Вын, скорость да направление тõвлõн.

5) Енэжлõн облачность, мõдног кõ енэжлõн кутшõм юкõн тупкысьõма кымõръясõн.

6) Осадокъяслõн количество: зэрлõн, лымлõн, лысвалõн, пужлõн лунтырõн.

— Чõвлы, чõвлы,—Савелийõс торкис менам вокõй,— да кызди нõ тайõ ставсõ тõдмавын?

— А вот сулавлõй, ме тiянлы петкõдла,—шуис Савелий.—Та вылõ эмõсь торъя приборъяс. На серти и тайõс ставсõ тõдмалõны. Менам сõмын абу став приборыс. Но медся коланаясыс (главнõйясыс) эмõсь. Мунамõй.

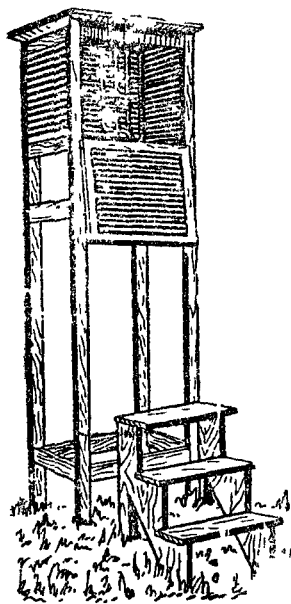
Кызди изучайтõны поведдя.

Ми пырим опытнõй участок вылõ.

Савелий нуõдис мянõс кутшõмкõ решеткаа ичõтик будка динõ, сквореч поз модаа джуджыд кокъяс йылын, кык метр судта кымын (44-õд серпас).

— Тайõ будка пытшкас,—шуис сийõ,—менама сувтõдõма термометр, прõстджыка кõ шуны, градусник, сõмын абу нач сэтшõми, кутшõмõс пырджык комнатаясõ õшõдõны.

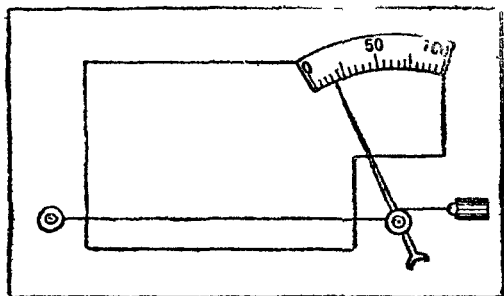
Термометрыс менам сулалё будка пытшкын, медым сійӧс шонді эз вермы шонтыны. А будкасо сэсса решеткаалӧма, медым сы пытшкӧ вермис пырны сынӧдыс. Тайӧ термометр сертиыс ме мерайта быд лун куим пӧрйӧ сынӧдлысь температура: асылын 7 часын, луншӧр бӧрын часын, дай рытнас 9 часын.



44-ӧд серпас. Поводя изучайтан приборъяса будка.

— А тайӧ тэнад мый?—юалис Сёмка, кутшӧмкӧ мӧд прибор вылӧ индӧмӧн, кодӧ сулалӧс сійӧ жӧ будкаын.

— Тайӧ—гигрометр (45-ӧд серпас),— шуис Савелий, ичӧтик пӧвтор судзӧдӧг, код вылын вӧлі лӧсьӧдӧма вӧсньыдик сӧ, кӧлесаӧн да стрелкаӧн.—Та серти ме тӧдмала



45-ӧд серпас. Гигрометр.

сынӧдлысь влажность,—водзӧ висьталӧс сійӧ.—Кор сынӧдыс влажнӧй, сӧйс пӧльтчӧ, лӧӧ кузьджык. А кор кос, сӧйс дженнялӧ. Сӧйс, кор нюжалӧ либӧ дженнялӧ, вӧрӧдӧ стрелкасо то ӧтарӧ, то мӧдарӧ. А стрелкаыс индӧ лыдпасъяс вылӧ. Лыдпасъяс сертиыс и ме тӧда, ёна-ӧ сынӧдыс влажнӧй.

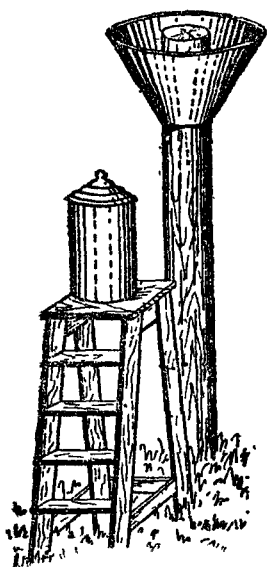
Термометра да гигрометра будка дорын сулалӧс будка джуджда сюръя, а сюръя йылын ведра Ме индӧ сы вылӧ Савелийлы да юалӧ, мый тайӧ татшӧмыс.

— Тайӧ дождемер (46-ӧд серпас),—висьталӧс Савелий.—Зэрыс усьӧ ведра пытшкӧ, а ме сӧтысь сэсса васӧ кӧсьта делениеяса мер йтчан и ӧтик стӧканӧ (47-ӧд серпас) дай тӧдмала, уна-ӧ киссьӧма ваыс менам дождемерӧ.

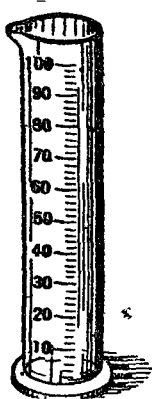
Дождемер-ведралысь площадьсö ме тöда, а сы вöсна верма артавны, уна-ö зэр уси градйöр вылö да му вылö.

— А мыйла ведра гөгöрыс кутшöмкö воронка нöшта эм?—юали ме.

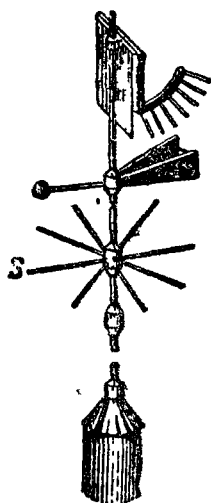
— Тайö ведрасö видзöм могысь, медым зэр войтьясöс либö лым чиръясöс эз тöвзöд тöлыс,—вочавидзис меным Савелий.



46-öд серпас. Дождемер.



47-öд серпас. Мензурка— делениеяса мерайтчан стöкан.



48-öд серпас. Флюгер да тöv тодмалан (ветромер). S—лунвыв, N—войвыв.

— То сэнi хата-лаборатория вевт вылын менам лöсьöдöма флюгер (48-öд серпас). Сы серти ме тöдмала направлениисö да тöвлысь вынсö. Флюгерыд пыр ачыс бергöдчö тöv нылыд, сiдзнас пыр и тыдалö, кодарсянь пöльтö тöv. Войдöр, кор менам флюгерыс эз вöv, тöвлысь направлениисö тöдмавлi ичöтик флаг серти, кодöс сувтöдöма вы i местаö. А тöвлысь вынсö либö скоростьюсö позяс тöдмавны пöвтор серти, кодöс öшöдöма флюгер вылö. Тöла дырйи тайö ичöтик пöвйыс кайö, и сымын ёнджыка, кымын ёнджык тöлыс. Ме видзöда, кутшöм угол вылö кайис пöвйыс, и тöдмала тöвлысь вын.

Ми пырим хата-лабораторияö. Савелий петкöдлiс мианлы öтик прибор—барометр (49-öд серпас).

— Тайо приборыс сложнойджык мукодъяс серти лоо,—шуис сийо.—Барометр серти ме тодмода, кызди му выло личко сынодыс.

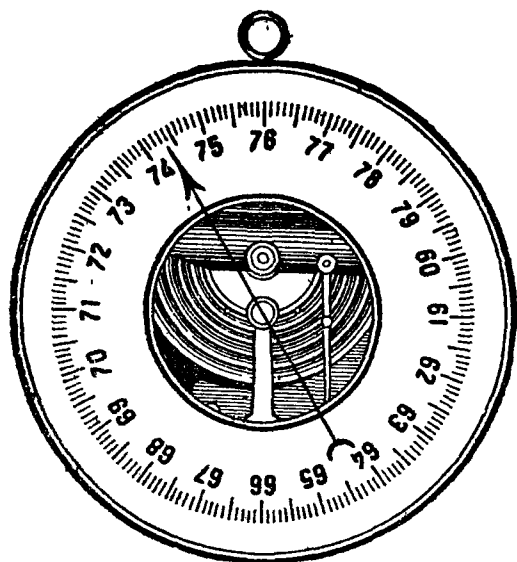
— Со колөкө тэд,—шыасис Петр,—да кызди нө сийо личко, сьокыд өмөй нө, сылөн өмөй эм вес?

— Сынодыс сьокыд, сылөн эм вес,—өдийо торкис Петрос Миша Стручков.

— Сынод личко му выло да став предметыс выло, кодъяс эмось сы вылын,—водзо висьталис Савелий.—Барометр серти ме тодмода сынодлысь давлениесө, да кызди сийо вежласьо.

— Тэ сы серти и поводдясө водзовыло тодан?—юалис Миша.

— Ог, куш өти барометрыд та выло оз тырмы. Поводдядь зависитө не сөмын сынод давлениесь, но и мукод помкаясысь: толысь, кыморысь, сынодлөн влажностьсь да сийо температураьсь. Барометр стрелка серти ме сөмын верма



49-бд серпас. Барометр.

тодмавны, кызди, кутшөм вынөн, личко сынодыс.

Кызди водзвыв висьталоны (предсказывайтоны) поводдяс.

Тыдалө абу кокни делө поводдядь,—шуис ышловзьөм бөрын Пахом.—Унатор сәни колө тодны, медым водзовыло тодны поводдятө.

— Тайо вернө,—вынсьөдис Савелий.—Уна сюрс вояснин йөзыс наблюдайтөны поводдясө, но и мяян олан кадын сийос тырвийо тодомөдз нөшта эз на воодчыны. Уна труд видзөны тайо делөсө изучайтомын. Ти сөмын мөвпыштөй, куш мяян Союзьсь лыддьөны сюрс дорысь унджык поводдя изучайтан менам кодь со татшөм жө стан-

цияясос. Бушков дырйи, зэригөн дай мороз дырйи уджалоны йозыс татшом станцияяс вылын. Мунлыны весиг өти лун кежлө оз позь.

Зэв съокыд нуодны наблюдениеяс толын, конікө Сибирын либө Крайной войвылын, коні нэмөвөйся йияс. Торъя нин коланаось Арктикаса мян станцияслон сведениеясыс. Нель отважной советской морт уджалоны „Войвыв полюс“ нима полярной станцияын. Сэни абу муыс; сэни сплошной океан, коді тырөма плавайтысь йиясөн. Оти ыджыд йи пласт вылө мян геройяс-лётчикьяс нуисны самолётъяс вылын нель отважной мортос. Йи вылө лөсьодөма поводдя бөрся наблюдайтан став колана приборьяссө. Радио пыр „Войвыв полюс“ станциясянь юртгөны поводдя кузя бюроө поводдя йылысь сведениеяс. Миянлы сійос тодны зэв колө, сы вөсна, мый Крайной войвылын поводдя вляйтө и мян Союзас мукөд местаясса поводдя вылө.

Москваын поводдя кузя институт да поводдя кузя бюро мукөд гырысь карьясын, разной станциясясьнь воём сведениеяс серти, составляйтөны поводдялысь карта. Сійө картаяс серти тыдалө, коні кутшом поводдя өні, и позьө водзө вылө висьтавыны поводдясө локтан лунъяс кежлө.

Осадокьяс.

— Сідзкө, тэнад наука серти артмө, мый енсьыд, пөжалуй, поводдяад нинөм?—шуис Петр.

— Ачыл аддзан, гөгөрвоин кө, мый ме висьталі,—вочавидзис Савелий.

— Сідзкө, и шер, и зэр, и став татшом торйис—ставыс артмө ачыс, ентөг?—допытывайтчис Петр.

— Ставыс ентөг,—чорыда шуис Савелий.—Да вот, кадыс нөшта эм на, көсьяныд кө кывзыны, ме и шер йылысь и зэрөм йылысь висьтала, мый вөсна лысва да пуж овлоны, кытысь артмө ру.

— Пөжалуйста, висьтав,—став пыдди шуис Петр.

И Савелий бара заводитчис висьтавыны.

— Сынөдын эм ва пар. Тайос ті тоданныд. Тайө парыс тшөкыда сукмылө, а сэссия пуксьө му вылө зэрөн, лысваөн, пужйөн, лымйөн либө шерөн. Ті ставныд тоданныд ру. Ру—сійө сукмөм ва пар. Сынөдын парыс оз ты-

дав. Но кор сынӧдыс кӧдзалас, то сэки парыс пӧрӧ пос-
 ньыдик ва войтъясӧ. Тайӧ войтъяссьыс и артмӧ ру. Го-
 жӧмын руыс лоӧ медсясӧ мича, лӧнь поводдя дырйи,
 шондӧ лӧччӧм бӧрын. Тшӧкыда сынӧдын жар лун бӧрын
 овлӧ уна парыс. Войнас сынӧдыс му бердын кӧдзалӧ, и
 парыс сукмӧ руӧ. Войбыдӧн кӧ муыс ӕна кӧдзалас, то
 сэки пуксьӧ лысва. Лысваыд пыр пуксьӧ кӧдзыд пред-
 метъяс вылӧ. Му медся ӕна кӧдзалӧ лӧнь кымӧртӧм сэзы



50-од серпас. Пуяс вывса пуж.

войясын. Сэтшӧм войяснас и лысваыс овлӧ ӕнджык. Кӧ-
 дзыд арын либӧ тулысын лысва пыдди влажнӧй сынӧд
 кӧдзалигӧн усьӧ пуж (50-ӧд серпас). Ӧдйӧнджык кӧдза-
 лысь предметъяс вылӧ пуж пуксьӧ унджык. Кӧрт суту-
 гаяс вылӧ, например, пуж пуксьӧ зэв сука. Кымӧръяс—
 сэтшӧм жӧ ру, сӧмын сийӧ лоӧ мусянь вылын.

Ва войтъяс кымӧрын вочасӧн ыдждӧны. Кымӧрыс лоӧ
 пемыдджык да пӧрӧ зӧран съӧд кымӧрӧ (51-ӧд серпас).

Бөрьяпом ва войтъяс лооны сэтшөм гырысьөн, мый заводитоны усыны. Туй выланис найö отлаасялоны модомодныскөд, сынöдысь кыскöны-босьтöны пар да лооны нöшта сьöкыджыкöсь. Тадзи посныдик ва войтъяс пöроны гырысь ва войтъясö, кодъяс и усьöны му вылö зэрөн.

Тöлын ва войтъяс пыдди кымöрын артмöны лымчирьяс. Лымчирьясыс кымöрын артмöны ва парысь. Найö

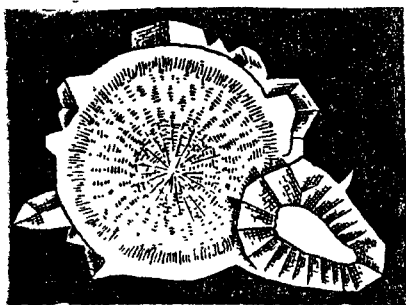


51-öд серпас. Зэран сьöд кымöр.

овлöны уна сикас мича посныдик кодзувьяс кодьöсь. Кымөр пыр улö усигөн, найö йитчöны мукöд лымчирьяскöд да артмöны лым торьяс. Вот сэки кымöрысь и усьö лым.

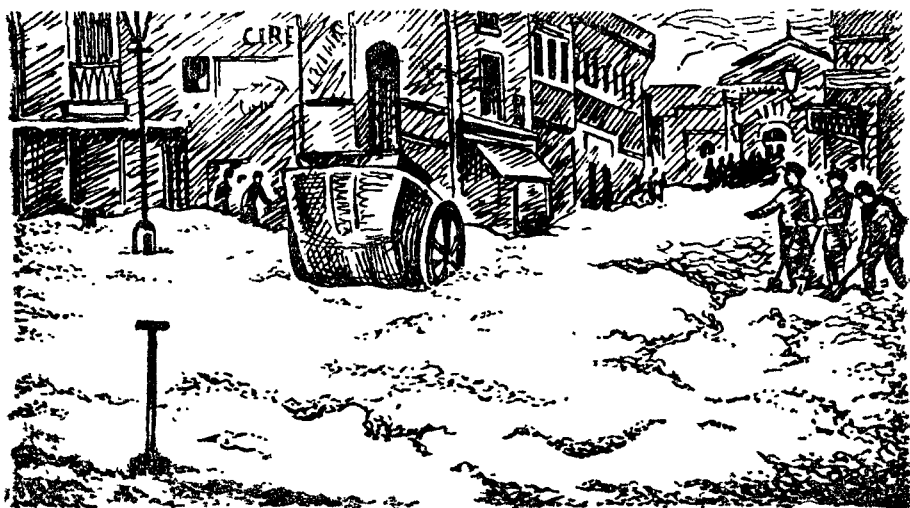
Сьöкыджык объяснитны, кызди лоö шер.

Шертö тi ставныд аддзывлінныд. Быд шер ёкмыль пытшкын, жугöдны кö сийöс, сы пытшкын эм лым. А гö-гöрыс, ортсысяньыс, йна корка.



52-өд серпас. Шер комөк.

шер комөк дай жугөдi сийөс. Сийө вөли артмөма уна йи чиръясысь (52-өд серпас). А шер комөк пыткас вөли лым ёкмьль. Мукөд дырйи шерыс сэтшөм ёна усьлө, мый сийө тыртлө мусö кыз слөйөн (53-өд серпас).



53-өд серпас. Шер кыз слөйөн вевттьөма мусö.

Станция „Войвыв полус“.

Став мирса учёнойяс важөн нин мөвпалісны ылі Войвылын поводдя бөрся наблюдайтөм йылысь. Сийө и гөгөрвоана. Өд сэтысянь пөльтө көдзыд төв лунвылө. И нинөмтор сийөс оз вермы сувтөдны, сы вөсна мый мунан туй вылас абуось төлөс видзысь гөраяс. Видзөдлөй Войвыв карта вылө, и ті аддзанныд сийөс.

— Тані артмё поводдьяс миян странаса унджык юкёныслы,—тадзи эз отчюд висьтавлы Сöветскöй Союзса герой, знаменитöй сöветскöй учёнöй, Войвывлөн повтöм исследователь, большевик Отто Юльевич Шмидт.

Сійö веськöдлём улын Сталин ёртлысь выполнитöма задание. Войвыв полюсö, Войвыв Ледовитöй океанса дрейфуйтысь йиас вылö, вöчöма „Войвыв полюс“ нима станция.

Миян странаса нель отважнöй йöзöс, Папанинöс, Кренкельöс, Ширшовöс да Федоровöс, став оборудованиенас, овмöснас, кöм-паськöмөн да сёян-юанён вайисны да пуксьöдисны татчö Сöветскöй Союзса геройяс лётчикъяс Водопьянов, Молоков, Алексеев, Мазурук. Öнi налысь нимъяссö тöдöны ставыс.

Найö мирас медводдзаысь на пуксьöдлисны Войвыв полюсö самолётъяс. Став мирса учёнöйяслөн Войвыв полюсö станция лöсьöдöм йылысь мөвпныс збыльвылö лои. Миян странаса большевикъяс кöдзыд войвыв природа вылын босьтисны выль вермём.

Станция „Войвыв полюс“ нуödö аккуратнöй наблюдайтöмъяс поводдя бöрся. Танi эмöсь та вылö став кола на приборъясыс.

Поводдя бöрся наблюдайтöмъяс нуödсьöны быд квайт час бöрын, мöдног кö суткиын нельысь. Наблюдениеяслысь результатъяс висьталöны радио пыр материк вылö сiдзжö суткиын нельысь. Тайö юбръяссö гижалöны Москваын да мукöдыскöд отлаын радио пыр юөртöны став страна пасьтала. Сiдзи ми öнi быд лун тöдам, кутшöм поводдьяс Войвыв полюсын.

Сыысь кындзи, станция „Войвыв полюс“ Войвыв Ледовитöй океанлысь изучайтö васö. Кутшöми джудждаыс океанын Войвыв полюс дiнас? Вöлөмкö—джудждаыс сылөн лöö 4290 метр, мöдног кö, нель километрысь на унджык. Öнi тöдам, мый валөн разнöй пыднаын абу откодь температурыс. Сійö ва пыткас эмöсь и олысьяс—посны-дик животнöйяс да быдмөгъяс.

Отчюд Ширшов котөрөн воис палаткаö чуймөмөн. Сійö сöмын на аддзылöма, кыдзи найö лагерь дiнын лэбис чистик—ва вывса лэбач.

А пилотъяс пиысь öти, кор самолётъяс вöлины на полюс вылынöсь, кыйис ичөтик лэбачöс—пуночкаöс да вайис палаткаö.

„Войвыв полюс“ станция дінö воylvліс и еджыд энъ ош. Папанин ёрт радлö. Москваö сійö кöсйысис вайны полярной ошлысь кусö. Сійö ёна радейтö кыйсьыны. Сылön эм и верной друг—пон. Тайö первойя пон полюс вылын.

Уна ценной знаниеяс ылі Войвыв йылысь сетас мянлы станция „Войвыв полюс“. И вöчасны сійöс ставсö нель отважной герой: Папанин, Кренкель, Ширшов, Федоров. Налысь нимсö тöдöны став мирын.

Зэран ен.

Делöйс вöлі революцияöдз. Чуваш Василий пырис казначитны. Пыраліс öти гуся мог вöсна.

Сэтчöс заволжской сторонаас кымынкö во помся вöвліны неурожайяс. Зэрыс эз вöв дай сöмын. Зэран енмыд забастовка вöчöма,—тадз кайтисны öткымын чувашъяс.

Аслас чужан сиктас Василий вöлі шаманön, мöдног кö, чувашской попön. Урожай воан воясö чувашъяс вöліны бурöсь да уна прöдуктаяс ваявлісны асланыс шаманлы, но тшыгъялан пöраад сійöс вердны дугдісны, сы вöсна мый сійö эз куж корны зэрöс, кутшöма кöть мырсис. Сідзнад мыйысь нö сійöс вöлі вердны, дармөедöс?

И вот Василий пырис роч поп ордö казначитны. Пырис, медым вердчыны, а öттшöтш и зэрöм йылысь тöдны пондыны. Сійö попыс зэрöм кузяыд удачной шаманитіс. Оз на удит петны öбразъясön сикт сайö, кыдзи енэжсянь, розьöсь пельсаысь моз, киссьö нин ваыс.

Василий тöдіс, мый рочьяслön уна енъясыс, чувашъяс дорысь на унджык. Кор чувашской идольяс кутісны бастуйтавны, сійö кевмис и Никола-угодниклы, и богородицалы, и спаслы, но зэрыс дзик öтмоза эз вöв. Сы бöрын Василий решитіс, мый поплön эм аслыс сикас зэран ен, кодöс Василий оз тöд.

Василийлön кыйöдчöмъяс регыд збыльмөдісны тайö догадкасö. Кор мужикъяс корасны попöс молебен служитны зэр корöм йылысь, попыд пыр мыйлакö петавлö светлицаас да топыда пырöм бöрас пöдлалö öдзöссö. Недыр мысти поп воліс бöр да чорыдапырысь висътавліс, мунас али оз öбразъясön.

Отчид Василийлы удайтчис кыйодны, мыйла поп пырвлө светлицаас. Светлица стенин ошаліс кутшомкө тор, часі модаа, тупкөма стеклөн.

Поп тотшодыштіс чуньнас стеклө вывті да сюся пондіс видзодны. „Навернө, тайө и эм зэран енмыд,—решитіс Василий,—и попыд сійөс садьмөдөма да видзөдө: бур али лөк сійө өні“.

Недыр мысти Василий кывліс, мый зэран ентө шуоны барометрөн. Но кутшөма сійө эз видлав хитрөй штука-сө, эз вермы гөгөрвоны.

Еджыд кытш вылө рисуитөма гуся знакъяс. Шөрас тыдалө волнистой вевта металлической көрөбка. Сы вылө винтитөма стрелка. Барометр пыр чөв олө. Чөв олө, но аслыс ногөн поплы отсалө корны зэрөс.

Мый став делөыс вөлі тайө штука сайын, збыльмөд-чис удачной молебен бөрын поплөн татшөм сёрниын попадьяскөд.

— Но, мати,—шуис поп выручкасө лыддьөм бөрын,—барометрыд талун лөсьыда нажөвитіс Көть учёнойясыд и безбожникъяс, но уважайта ме найөс тайө умной штукасыс.

Недыр мысти поп муніс ыджыд карө да аскөдыс босьтіс казакөс.

— Босьтан уджалөмсыс сьөмтө,—шуис сійө Василийлы,—да ньөбан аслыд сапөг. Поп казаклы абу лөсьыд нинкөмөн ветлыны.

И вот карын, уличьяс кузя шөйтгөн, Василий друг сувтіс, быттьө кынмис места вылас.

Ыджыд зеркальной пызан вылын, мукөд предметъяс пөвсын, веськыда Василий вылө дзоргис зэран ен, нач поп светлицаын кодь жө. Василий пырис өдзөсөд—тайө вөлі школьной принадлежностьяс вузалан магазин—дай юалис, уна-ө сулалө тайө вещыс. Вөлөмкө, зэран енмыд сулалө сы мында, мыйда сулаліс бур сапөг гоз. Василий перйис сьөм.

Продавец висьталіс сылы барометрлысь устройствосө. Сынөд личкө став предметъяс вылас, но сійө давленииыс пыр отарө вежласьө. Зэрөм водзын сынөдлөн давленииыс ичөтджык. Тайө передайтчө барометр көрөбкалы, коді йөткө стрелкасө „зэр“ гижөд весьтө.

Барометр ньөбөм бөрын, Василий бөр локтіс шаманитны

аслас чужан сиктас. Та бõрын сийõ шаманитлис нин поп серти эз омõльджыка. И дыр эськõ сийõ бõбйõдлис да рõзõритлис чувашьясõс эз кõ ло революция. Комсомо-лецьяс эрдõдисны шаманлысь проделкаясõ.

А попõс шаман дорысь на нõшта водзджык сиктысь вõтлисны.

„Вира зэр“.

1.

Тайõ вõли важõн, сё во сайын кымын.

Вõли оньыш гоҗся луншõркад. Ыджыд туй вылын бер-галигтырйи енэжõдзыс гартчис тõвныр да ыджыд бус сюръяõн, смерч моз, лэбзис сикт вылõ. Сикт помын сийõ швачкысис берба пу бердõ и вевттис сиктсõ ставнас пызь кодь посныдик степь вывса бусõн.

Бус ньõжйõникõн пондис пуксыны, и кор неуна бусыс сайкалыштис, ставõн аддзисны, мый енэжтi õдийõ тõвзõны гõрдов рõма лестукьяс, а наысь вылынджык грознõя матысмõ кирпич рõма оръявлытõм кымõр.

Мый нõ тайõ лои? Ывлаын луншõркад, а быттьõ кыа кусан кад лои. Ок, абу тайõ бур водзын!

Пушкысь тõв шпорõдчис дõрõмъясõн, юръясысь нетшкалис чышьянъяс, лайкйõдлис пуяс да нõбõдис туй кузя розовõй бус.

— Кевмõй-юрбитõй, братие! Каитчõй!—кылис кысянькõ гõрд рõма пемыдсыс довъялысь манак Геронтийлõн гõлõсыс. Видзõд, господьыд миянлы ыстõ знамение! Грекьясысь, честь тõдтõмысь.

А гõрд рõмыдыс вочасõн сукмис.

2.

Еджыд, дзирдалысь чард друг поткõдис кирпич рõма кымõрсõ. Сьõкыда муркнитис гым да кõрт вывтi моз йиркакылõмõн водзõ исковтис енэж кузя. Точнитисны медводдза зэр войтъяс да бура тõдчан сьõд чутьясõн серõдисны туй вывсõ.

— Ой, батюшки, вир! Ой, рõдимõйяс, вир!—друг бõрдан гõлõсõн горõдис пельтõм бабка Груша, еджыд дõрõм сосьяснас паськыда шеныштчиг, кодi вõли тырõма гõрд чутьясõн (54-õд серпас).

Йӱз чышкалісны-тілісны синъяс да видзӱдісны мӱ-
да-мӱд вылас нинӱм гӱгӱрвотӱг.

— Вир! Бур вокъясӱй, вир!

— Вир киссьӱ енӱжысь. Сідзкӱ, му вежан дыр воис!
Пӱгібнитам, ставным пӱгібнитам!

Кӱсӱй коричневӱй зэр струаяс швачӱдісны йӱзӱс.
Муыс лои шом кодъ сьӱд. Вылі местаяссянь письтісны
гудыр-гӱрд шоръяс. Йӱз, шемӱса горзігтырйи, куталісны
соддзаныс ва войтъясӱс, повзьӱмпырысь видлалісны, зы-
ралісны кияссӱ.

— Вичкӱ, молебен вылӱ, православнӱйяс! Гашкӱ ца-
рица небеснӱйыд бурасяс!—кыліс кодлӱнкӱ пӱрысь гӱлӱс.



54-од серпас. Ой, батюшки, вир!.

3.

Йӱз шызис, уськӱдчис вичкӱ. Водзвылын паськыда
шенасьӱмӱн восьлаліс Геронтий. Шапкасӱ кытчӱкӱ вош-
тӱма, сьлӱн юрсиясыс кузь ва лӱдзьясӱн ӱшйисны пель-
помъяс вылас.

А гӱрд зэр век на киссис муас. Медбӱръя надеяӱн
куталісны кияс ва войтъясӱс. Оз-ӱ югды нин? Оз-ӱ на
кизьӱрмы.

Джуджыд сводъяс пемыд вичкоын пырысь-пыр тырисны ышловзьёмён, лөвтёмъясён, лимзалёмён-бёрдёмён, горзёмъясён. Эбöstөг кыссисны образъяс дінö дзöран кияс. Тиралысь вомдоръяс шöпкисны дум вылö первойя веськалан молитваяс.

Воис пöрысиник поп да тэрмасьёмён заводитис пасьтавны риза.

— Сборнöй молебенысь кык шайт, акафистён куим,— шуис сійö привычкаö пöрöм сибдём басöң, алтарысь куш плеша юрсö мыччёмён, да пырысь-пыр жö, чужёмсö чизыртиг, тэрмасьёмён мöдис пернапасасыны.

Заводитчис молебен. Дрöжжитан вöсньыдик тенорөн дьячок горöдис сьывны кырлöс вылын. Геронтий отсалис равзан басён. Йöзыс уськöдчис пидзöсчаньйылö.

4.

Тайö луннас сиктын эз волнуйтчы сöмын öти морт— доктор. Кор йиркнитис гым да мöдис зэрны, сійö восьтис öшиньсö.

— А-а! Гöрд зэр! Интереснöй явление!—спокойнöя шуыштис сійö, гöрд зэр струаяс вылö любопытство пырысь видзöдиг. Сійö чургöдис стöкан, сы пытшкö неуна вийöдис гöрд жидкость да дыр видзöдис сійöс югыд пырыс. Сэссия ломзьöдис лампа, войтöдис ва кузьмös ичöтик стеклö вылö, стеклöсö пунктис микроскопö да пырыс видзöдис. Микроскоп пыр югыд ва пытшкын яснöя вöли тыдалöны гöрдов чутъяс. Лампа шоныдсянь стеклö вылын ва войт öдйö пакталис, да сы местаö коли неуна гöрд бус. Доктор видзöдлис стöканö. Сы пытшкын ваыс удитöма нин вöли сöдзны да лöма прозрачнöй; стöкан пыдöсö пуксьöма гöрд осадок.

— Ага!—гажаа шуис доктор, кияссö чышкалиг.—Делöыс, сідзкö, объясняйтчö зэв прöста: зэр кымöр увтi муно гöрд буслөн кымöр.

А вежон мысти докторлы вайисны карсянь газет, кöни вöли гижöма статья вöвлытöм вира зэр йылысь. Зэрлөн рöмыс объясняйтсис сідз жö, кызди и шулис доктор. Кöникö Каспийскöй море сайса пустыняын ыджыд смерч вылö кыпöдис посньыдик гöрд буссö зэв ыджыд кымөрөн. Вылын тайö буссö тöv нöбöдис ылö рытыввывлань. Сэни бус кымөр суис зэр кымөрös да недыр муныштис

сы увті. А кор зэр кыморысь кутіс кōшысь моз зэрны,
то ва войтъяс, посныдик гōрд бус пыр лэччигōн, ѳт-
лаасисны сыкōд да лоисны вир кодъ гōрд рōмаѳсь.

Вичкоѳн мучитōмъяс.

1.

Ѳні ми тōдам, мый лоѳ поводдяыс да кыдзи сійѳс
колѳ изучайтны. А попъяс эскōдлісны и эскōдōны йѳзлы
весигтѳ ѳні на, мый лѳк поводдя, бушковъяс, шер—сійѳ-
дьявѳллѳн удж. А дьявѳлыслѳн быттьѳ му вылас эмѳсь
аслас слугаяс: кѳлдунъяс, ведьмаяс. Быд мортѳс, коді эз
ветлывлы вичкоѳ, эз пѳчитайтлы попъяссѳс, шулывліс
мыйкѳ паныд налы, попъяс йѳзѳдлісны кѳлдунѳн,
дьявѳллѳн слугаѳн. А кутшѳм жестокѳя попъяс расправ-
ляйтчылісны налы ковтѳмъясскѳд! Кымын человеческѳй.
жертва пѳгибнитіс „святѳй“ палачьяс кисянь! Кутшѳм
страшнѳй мучитōмъяс найѳ думайтлісны вѳчавны нинѳ-
мысь мыжтѳм йѳз вылын.

2.

Витсѳ во сайын (1437 воын) вичколѳн глава римскѳй:
папа лѳдзис приказ, кытѳн требуйтіс медся чорыд пѳща-
датѳм расправа сѳтшѳмъяс вылын, коді быттьѳкѳ вѳвлі:
тѳдса нечистѳй выныскѳд да корис лѳк поводдя. Кыдзи
накажитны сѳтшѳм нинѳмын абу мыжа йѳзсѳ вѳлі гижѳ-
ма торъя книгаын „Ведьмаяслѳн мѳлѳт“ („Молот ведъм“).

Тайѳ книга правилѳяс серти сюрсъясѳн нинѳмысь
мыжтѳм нывбабаяс сюрлісны медся ужаснѳй пыткаяс улѳ:
найѳс сотлісны донѳдѳм кѳртѳн, гыж костъясаныс тувъ-
явлісны кѳрттувъяс, чегъялісны лыяс, нѳйтісны плетьѳн.
Сьѳкыд думыштны сійѳ мучитōмъяссѳс, кодъяс улѳ сюр-
лісны шудтѳм йѳз. Пыткаяс дырйи попъяс асланыс жерт-
ваяслысь юасьлісны, подсказывайтлісны асьныс колана
ѳветъяссѳ. Медым мынтѳдчыны мучитѳмъяссысь, нес-
частнѳйяс висътасьлісны кѳть мыйын. А кутшѳм страш-
нѳй казньяс лѳсьѳдлывлісны „благочестивѳй“ извергъя-
сыд. Висътавлѳмѳн, мый найѳ оз кисьтны вир, найѳ сюрсъ-
ясѳн ловъявылысь сотлісны йѳзѳс кѳстер вылын, а со-
тѳмыслысь став эмбурсѳ босьтлісны аслыныс (55-ѳд
серпас).

Вичкоса өти судья гордитчөмөн вөлі гижөма өніөдз
кольөм молитвенник вылө, мый сійө куш өтнас көстер
вылө нуөдис көлдуйтчөмысь өкмыссө мортөс.

Судья Метью Гопкинс мучитөма зэв уна гөль пөрысь
нывбабаясө. Сійө өтчыд колдовствоөн зараженнөйөн
объявитис быдса область. Та вөсна властьяс джагөдөма-
өсь тайө областьсыс өти воөн 60 мортөс. Вөлі случай,



55-бд серпас. Көстер вылын сотөм.

кор өти көстер вылын сотисны өкмыс нывбабаөс өтлайн
сысь, мый найө быттьө корөмаөсь шерлысь усьөм.

Попьяс да корольяс уджалисны өтвыв. Сидз, англий-
скөй король Яков I ачыс төдмөдис бушковлысь помкасө,
кодi вөлі суөма сылысь невестасө путешествие дырйи.
Страшнөя мучитан пыткаясөн сійө добитчис, мый мыж-
дана морт тайө делө кузя тадзи висьталис: сійө адзыв-
лөма, кызди кымынкө сө ведьмаяс мунисны пожийөн

океанö, медым кыпöдны бушков да торкны принцессалысь локтöмсö. Мыйдта нинöмысь мыжтöм йöз тайö случай бöртиыс пöгибнитис ёна лёкмöм зверь-король вöсна! Попъяс тайö богоугодной делö кузя благöслöвитисны корольöс да йöзöдисны сийöс святойöн.

Молебенасисны.

1.

Тульскöй губернияын вöли сюрс гектар ыджда ыджыд помещичöй имение. Сы бокрын сулалисны кык сикт.

Помещик кöдзлис уна нянь, свеклö, вöли бобöнянь му, ыджыд сад, видзис йöла скötöс.

Кöдзлисны нянь и крестьяна, скötныс вöли этша, ку-йöдсö кыскалисны муяс вылö; кодсюрöлөн вöли ичötик сад, а овлисны дзескыда, эз пöттöдзныс сёйны-юны.

Мужикъяслөн няньыс волис омöля. Гектар вылысь кö босьтасны тоннаджын—нимкодьясьöмлы помыс оз во. А эз шоча овлы, муртса сöмын кöдзöм кöйдыссö чукöртасны.

Помещик няньсö босьтлис тоннаён джынийөн дай унджыкөн на.

— Мый нö, сылы öд позьö: со муяс мыйдта!

— Да öд гектарысь!

— Но мый нö дивöыс? Эм мыйён босьтсынысö—капиталыс,—кайтисны мужикъяс.

А асьныс бугзыльён видзöдлывлöны помещичöй му вылö: эськö миянлы кö тайö мусö.

2.

Аддзö помещик, йöзыс кутис шызыны.

„Чöv олас, чöv олас мужикыд, да кыз нетшыштас сийöс, и „ок“ он удит шуны“.

И мövпыштитс.

Воис сиктö.

— Со мый, мужикъяс. Аддза—сьökыд тиянлы.

— Омöльджыкыс-дзескыдджыкыс оз нин төр, югыдыс оз тыдав,—чабралöны мужикъяс шапкаяссö.

— Со öд. Оланныд кöинъяс моз и: некытөн весиг пернапас чövтны, вичко ни, школа ни.

— Мый нин и сёрнитны! Вёськыда зверьясён олам.

— Сійо тай и шуа. Мөвпышти ме тиянлы стрөитны вичко дай школа.

Быттьо төвруөн нюкыльтіс мужикъяссөс, копырт-чалісны:

— Покорнөя благодаритам. Олігчөжным лоам тиян вөсна кевмысьясөн, благодетель тэ миян.

А бабаяс нимкоднысла бөждораныс сульсисны, гөрд синъяссө чышкалөны.

Помещик лэптис вичко, стрөитіс да восьтіс церковно-приходскөй школа, медым поп велөдіс челядьлы закон божий. Ачыс ветліс карө, воліс архиерей дорө да карыс вайис кык мортөс: мужикъяслы—попөс, аслыс—агрономөс.

Поп аслас уджө куччысис, агроном—асласө жө

3.

Отпыр гожөмбыд кежлө пуксис кос поводдя, кутісны косьмыны-сотчыны нянь, турун; му көдзаяс кирпич моз измөмаөсь; жарысла потласьө муыс. Аддзөны мужикъяс—пропадитны кутісны. Колө мыйкө кодарөкө вөчны.

Пырысьтөм-пыр жө уськөдчисны поп дорө. А сійо дінын, тані жө, асланыс, оз ков ветлыны-корсьысьны бокыс йөз сиктъясысь, кланяйтчыны йөз попъяслы.

— Батюшка, кытшовт молебөн муяс вывті, пөгибө кутім воны.

Поп пасьталіс риза да мукөд колана кышөд, лөсьөдіс юрсисө и, өбразъяс да зібйив спасъяс босьтөмөн, муніс дьячоккөд крестнөй ход водзвылын.

Сьыліс поп ныр пырыс сьылысь дьяккөд, резіс быд костъяс, став мусө и садсө.

А няньыс сотчис, сотчис кушөдз, ни өти көйдыс эз чукөртны, садъяссө сөйис-жугөдліс лельө гаг. Уна дядьо тувъялісны өшинь-өдзөсъяс, вузалісны медбөръя мөснысө да мунісны кынөмпөт корсьны, а бабаяс челядьныс-көд сьөдөдісны шогысла да тшыгысла, мешөкъясөн корны муналісны.

4.

Помещиклөн делөыс муніс мөдног. Агроном иналіс став важ омөля лысьтан мөсьяссө, лөсьөдіс бур рөда скөтөс, да давай вердны сійөс картупельөн да свеклөөн.

Коськѡмсѡ тшѡктіс гѡрны эз августын да сентябрын, кызди тайѡ вѡвлі вѡйдѡр, а май тѡлыссянь. Гожѡм чѡж ещѡ муяссѡ пиневтіс, медым небзьѡдны вылыс слѡйсѡ да не лѡдзны муыслы косьмыны комѡкъясѡ Карысь вайис кутшѡмкѡ жидкость да кутіс кишкаысь сійѡ жидкость-нас резны садйысь пуяссѡ. А кѡдзны торйѡдѡм нянь кѡйдыскѡд кагакѡд моз вѡдитчис: дзик ставсѡ бѡрйѡдліс тусьысь тусьѡ, весалис, тѡлѡдіс.

Воис вундан кад, и помещик гектар вылысь няньсѡ босьтіс тоннаѡн джынйѡн. Мѡсьясыд кутісны куим мында лысьтыны. И дивѡкодъ зумыдѡсь, весиг ѡти чуттѡм яблокъяс кисьмисны садъяс.

Шензьѡны крестьяна, юрнас довкиѡдлѡны:

— Кѡлдун.

— Батюшка, молебен служитышт!

5.

Воисны кык революция. 1917-ѡд вося февральын вѡтлісны царѡс, но мусѡ колисны помещикъяслы, а капиталсѡ да фабрикаяссѡ—капиталистъяслы. Сійѡ жѡ вося октябрын вѡтлісны помещикъясѡс да капиталистъясѡс, му вуджис крестьяналы, фабрикаяс—рабочѡйяслы.

Миян помещикным пышйис.

Мужикъяс юклісны сылысь мусѡ, вашъялѡны-шпынь-ялѡны:

— Резышт, батюшка, вылысь чужѡм мусѡ.

Резіс. Босьтісны мужикъяс 10—11 центнерѡн. Кутшѡм вѡлі нимкодъ.

Мѡд воас:—Молебен сылышт, батюшка.

Молебен сыліс. Босьтісны гектар вылысь 7 центнер гѡгѡр. Шензьыны кутісны мужикъяс. Шогсьѡм бара кутіс йиджтысьны дядьѡяс сьѡлѡмѡ.

— Мый нѡ тайѡ лѡи, батюшка, кык пѡриѡ кутіс чинтыны муным. Кѡтъ эськѡ мед мунымкѡд важас бѡр огѡ усьѡй?

— Тіян грекъяс вѡсна, тіян грекъяс вѡсна,—кайтіс поп,—господьыд накажитѡ. Онѡ лючки сьѡлѡмсьыныд юрбитѡй-кевмѡй да.

Крестьяна довкиѡдлѡны юрнас:

— Вернѡ, дзик сідз. Этша юрбитам, уна грек вѡчам. Кыпѡдлы ѡбразъястѡ, батюшка, кытшовт став муяс гѡгѡрыс.

Локтан гожомын петалисны образъясон, кытшовтісны став муяс гогор, став видзъяс гогор. Поп резіс веськыдылө и шуйгавылө, резіс васө ведра кык. Молебеньяс служитіс дзик съод войөдз. Мудзис йөзыс, өдва кокъяссө кыскис гортас.

Воис вундан кад,—асланыс синъяслы оз эскыны крестьяна: гектар вылысь босьтісны 3 центнер.

6.

Собрание вылын йөз ызгис-шумитіс, висъталіс быдөн ассьыс.

— Ті со мый, старикъяс...—друг петіс сёрнитны өти.

Важысянь нин сійө уджалөма фабрика вылын, өні воис коммунистөн. Сыкөд тшөтш локтісны и сиктса красноармеецъяс.

— Вот мый, старикъяс, совет тіянлы сета, а ті кывзөй: агроном мянлы колө, да машинаяс лөсьөдны. Сытөг и ыджыд муысь пөльзаыс оз ло.

— Тайө нө кызди позяс думыштны? Да мый нө тэ, али йөймөмыд? Некор тайө торсө ог лөсьөдөй. Али ми кутшөмкө озыръяс? Ми абу помещикъяс.

— А ми артель лөсьөдам; артельнад и вермам,—некыз эз лэччысь коммунист аслас кывъяссьыс.

Томйөз, красноармеецъяс, кызди өти сувтісны дорйыны:

— Непременнө тадзи колө вөчны, кызди ёртыс шуө. Сійө жө ас морт. Делө висъталө!

Көть кызди эз лыксыны старикъяс, но томйөз найөс венісны.

Артель босьтсис дружнөя удж бердө: агроном совет серти водз көдза лөсьөдісны да пинөвтісны гожөм чөж; агроном петкөдліс, кызди колө куйөд петкөдны да гөрны; пөймөс тшөктіс куравны пачьясысь да кыскавны му вылө, а көдзан көйдыссө весавны, садъясөс резны. И делөыс мөдіс мунны водзө.

Өні мян колхозным чукөртө быд во гектар вылысь тоннаөн джынйөнысь не этша.

Пушкаысысь Илья-пророк кузя.

— Германскөй война дырйи ме веськалі Францияө. Вайөдісны мянөс сэтчө французъяслы отсөг вылө немецъяслы паныд,—заводитіс ассьыс висьтсө Сыромятни-

ков.—Отпыр мөдөдисны мянөс шойччыны өти ичөтик карө, фронтсянь 200 километр сайын. Кар гөгөрсө вөлі кытшалөма зэв мича виноградникъясөн.

Кар помын ми зэвтім палаткаяс. Эг на удитөй бура лөсьөдчыны, кызди друг кутис матыстчыны гымалан съөд кымөр. Свинач кодь пемыд кымөр локтө вөлі веськыда мянн вылө.

— Шер лоө,—шуалисны салдатъяс.

Дзирдыштис чард. Гымөбтис фронт вылын моз. Унаөн пернапасасисны.

— Илья-пророк ислалө,—шуис взводнөй.

А өтик земляк (образованнөйяс пиысь сійө вөлі) нюмъялө-сералө.

Друг гымалөмлы вочакыв пыдди пушкаысь лыйөм шы. Сы бөрся мөд, коймөд. Кутис омлявны, мургыны муыс.

Медводзын чеччыштис взводнөй Филиппов. Видзөда—сы вылын чужөмыс повзьөмысла вежсьөма.

— Буракө,—шуис,—наступайтөны?

Но, мый сэсся вөчны? Кысянь, думайтам, немецыс друг вермис босьтсьыны.

А землякным—көть бы мый: сөйны лөсьөдчө, бутылка винограднөй вина сувтөдөма.

Гажтөма йиркөдчө, өшинь сайын ымзө. Видзөдлим: вылө свинач кодь кымөръяс динө журкнитис-лэбис мыйкө. Ылын көникө швачкысис, быттьө дөраөн өвтыштчис сынөдти.

Видзөдам: виноградник вылын сулалөны енэжө чургөдөм вомъяса пушкаяс, сэтчө лыйлөны снаряджасөн.

— Кутшөм нө тайө чепуха—кымөрө лыйлыны?

Сералө земляк.

— Виччысьлы недыр. Öнi жө ставсө төдмалан. Ентө вунөдан.

А съөкыд пемыд кымөр кысьсө. Сяркнитис өти пушка, лэбзис енэжө снарядыс, сэни взорвитчис.

А кутшөм местаын взорвитчис снарядыс, сэтысь тшынтор тыдовтчис. Ещө на снаряд инмис кымөрө, югдыштис кымөрыс сійө местаөдыс, быттьө вылөджык кайис, рудмыны заводитис. Мөдлис эськө гырысь шер. А пушкаяс сылы паныдөн гымгисны виноградниксянь. Шензям ми. Кымөрыс вылөджык кайис, вөснялис. Шер дугдис. Көшысь моз зэр кысьтны мөдис му вылө кымөрсянь.

— Со өд кыз, — шуис земляк, — йиркнитас гым, мужик пернапас чөвтас, а французъяс Илья-пророксянь пушкаясөн шедөдісны бур вөчөм.

— Чудеса, — вочавидзис сылы Филиппов, — со колөкө и французъяс. Шерлы паныд дай пушкаясөн.

— А ми нө? А ми попъясөн да өбразъясөн сійөс встречайтам.

Меным дум вылө уси Илья лун. Чукөртчасны вөвлі мужикъяс вичкоө. Пөскөтинасянь скөтөс вайөдасны. Өшкөс бөръясны начкөм вылө, вузаласны яйсө, а сьөмсө — поплы. Казытыв Илья-пророкөс. Кевмы, медым шерөс дугөдіс. А французъясылөн мөд рөскод — снарядъяс вылө. Сөмын тайө рөскодыс ёна бурджык.

Чорыда мөвпышти ме. А сэн нөшта землякным сэтшөм тор петкөдліс и:

— Көсьянный кө, — шуө, — өшкамөшкаөс (радуга) вөча? Шензыны пондісны миян салдатъяс.

— Кыдзи нө, — юасьоны, — өшкамөшкасө вөчан? Өшкамөшкаөс өд енмыс ачыс мөдөдіс юөртөм могысь, мый зэрыс водзө оз ло.

— А вот, — шуө, — видзөдөй...

Земляк кыпөдіс ва тыра лейка. Сувтіс шонділы мышкөн, миянөс ас бөрас сувтөдіс да шуис:

— Видзөдөй ва резсьөм вылас.

Сійө пондіс лейкаысь кисьтны васө пож пыр посныдик струаясөн, и збыльвылө разнөй пөлөс рөма өшкамөшка артмис.

Сійө кадсянь менам вежөрө пырис ёна дзугласьөм ен йылысь да святөйяс йылысь. А кор сэссия ме төдмалі, кызди попъяс өтвылысь буржуйяскөд озырмылісны война помысь, көні косьмөм коръяс моз гылалісны салдатъяс, ме и дзикөдз дугөдчи веритны енлы.

Мый сэтшөм чардыс да гымыс.

(Франклинлөн опытяс.)

Сё көкъямысдас во сайын американскöй учёнöй Франклин вöчлис татшөм опыт. Шöвк чышъянысь сийö вöчис ыджыд змей. Змей водзладор помö лöсьöдис ёсь йыла проволока. Змейсö качöдис топыд сунис йылын, кодöс көрталис металлическöй ключö. Ключö вöли көрталöма шöвк чышъян, сэтi Франклин кутис змейсö.

Гымалöм водзвылын Франклин петис улич вылö да лэдзис змейсö. Змей öдийö кайис вывлань. Франклин сувтис кобулö, сы вöсна мый заводитчис войтасыны зэр.

Матыстчис чорыда гымалöм. Дзирдыштис чард, йиркнитис гым. Франклин вайöддлис чуньсö ключ бердö, кодö вöли көрталöма змейыс. Ключысь чеччыштис ичöтик бикинь, да кылыштис омöлика трачнитöм шы. Тайö вөлöм мыччысьлöма ичöтик чард. Кымынысь инмöдчывлис Франклин ключ динö, быд инмöдчылгөн ключысь чеччыштлис бикинь (56-öд серпас).

Мöд учёнöй повтoритис Франклинлысь опытсö, но сунис пыдди сийö босьтлис шöвкөн гартöм проволока. Гымалигөн тайö проволокасысь кутисны чеччавны бикиньясысь 2 метрысь на кузьджыкöсь. Бикиньясь чеччыштöм бöрын кылис пель чунöдана швачнитöм шы.



56-öд серпас. Франклинлөн опыт.

Лои гөгөрвоана, мый чардыд—сійō зэв ыджыд элек-
трической бикинь, а гымыс—сійō ёна трачнитом шы тайō
бикиньсыс.

Попъяс жō өніōдз на паськōдōны мойджывъяс, мый
гымалōмьд—сійō биа кōлеснича кōлесаяслōн шыыс, код
вылын ветлōдлō енэж кузя Илья-пророк. Важ (древнōй)
кадъясын йōзыс эскылісны уна пōлōс енлы, и на пōвсын
вōлі гымлōн да чардлōн страшнōй ен. Сыысь повлісны,
ваявлісны жертваяс, а попъяс быдногыс повзъōдлісны пе-
мыд йōзōс, висътавлісны, мый тайō енмыс скōрмис, вермас
карайтны грекъясыс. Ученōйяс 180 во сайын тōдмалісны,
мый лōб гымыс да чардыс, да вōчисны громоотводъяс.



57-бд серпас. Ученōй Рихманлон кувъōм.

Кыдзи пöгигнитіс чардысь учёной Рихман.

Роч учёной Рихман тшöтш изучайтліс чардöс. Сöмын сійö эз качöдлы змей, Франклин моз, а аслас комнатасянь нуöдіс керка выlö ёсь пома кузь көрт проволока. Сылы окота вöлі тöдмавны, кутасны-ö тайö проволокасыс гымалігөн чеччавны бикиньяс.

1753 вося июль 25 лунö кыпöдчис съöd пемыд кымөр. Мусянь уліті шуныгисны съöd пемыд гымалан кымөръяс. Муркөдчис гым. Рихман матыстчис көрт проволока дінö да инмөдчыліс сы бердö. Друг проволокасыс чеччыштіс кельыдлöз рöма кулак ыджда югъялысь шар. Кыліс пельдзенгысь швачнитöм шы. Тайö вöлі чард. Чардыс кучкис Рихманöс, и сійö сэтчö жö кулі (57-öд серпас). Мөд мортыс, коді сәкі жö вöлі сійö комнатаын, шысыс пельтöм-мис. Надзöникөн сійö воис ас садяс да висьталіс, мый лои Рихманкөд. Татшöм опытъяс вöчавны оз позь та выlö торъя виччысян мераяс лöсьöдтöг.

Гöраясын бияс.

(Пастухов путешественниклөн висьт.)

Нелямын вит во сайын август тöлысын путешественник Пастухов көкъямыс казаккөд кайисны Кавказскöй гöраяс выlö. Гöраясын найöс суис гымалöм. Со кыз та йылысь висьталіс Пастухов.

„Сизим час рытын мөдіс кокныдыка усьны лым. Шонді лэччис. Друг ме казялі югнитöм. Ме петі шалашысь. Менам кийн вöлі металлическöй кружка. Сылөн доргөгөръясыс друг югдісны. Та бөрти югдісны тшöтш и менам усъясöй, воротникöй да паскөмöй. Ме водзын сулалысь казаклөн усъясыс, синкымъясыс, юрсиясыс вöліны бияöсь. Быд бедь йылын, кодъяс чурвидзисны менам шалашысь, тыдовтчисны югъялысь кистьяс. Бөръяпом, быд гöра вывса изъя ёсь йывъясын тыдовтчис свет. Сәки жö; көть эськö и ыджыд төв пушкис, югыд кистьяс ньöти эз вөрöшитчыны. Найö вöліны фиолетöвöй рöмаöсь. Но шоныдыс насянь эз пет, асьныс найö эз вöвны пöсьöсь. Чужöм кузя быттö кыссис черань вез. Минут дас вит кымын ме видзöді дивö кодь да шоча овлана зрелищыс выlö, кодысь он вöлі вермы некыз торйöдчыны.

Кымөр вочасөн матыстчис, ылын кыліс гымлөн йир-кодчөм шы, усис лым. Виччысьөм пырысь ми өдийө тэчим изъясъсь зэв ыджыд чукөр, кодөс ёсьмөдİM выліас. Ми пырим асланым шалашө, пыранінсө вевттим буркаөн. Минут дас мысти ме лэпти буркаөс. Лым уси важмоз на, но төлыс вөлі лөнджык. Бияс вөліны помтөмөсь. Друг югнитіс өти биа ичөтик шар, неуна ыджыдджык грецкөй өрешкиысь, сы бөрся мөд, коймөд, ещө дай ещө. Дзирдыштіс зэв югыд свет, кыліс чорыда гымыштөм шы, менө друг кыскыштіс кокъясөд, нетшыштіс места вылысь да бергөдіс мышку вылө.

Первойсө ме думышти, мый менө виис чардыс, сэсса менам вежөрын югнитіс мөвп, мый менө абу на виөма, а нетшыштөма кокъясөс: ассым кокъясөс ме эг чувствуйт дай эг вермы найөн весиг вөрөдыштны. Ме сувті, малышти кокөс да вөлисти убедитчи, мый найө места вылынөсь. Менам сөнъясөд быттьөкө визувтіс мыйкө дай воши. Ме пукси, кыла—из чукөрыс доналөм көрт моз пуө. Кымынкө би югөръяс котөртісны из вывті улө дай бырины.

Ме объясниті менө колльөдысь казакъяслы, мый чардалөм, биа шаръяс—ставыс тайө электрической разрядъяс. Ёсь инъясысь чеччалысь бияс шусьөны эльмовөй биясөн; тайө электричестволөн слабөй разрядъяс, кор сынөдыс найөн ёна тырөма.

Минут кызь мысти, а гашкө и часджын мысти, кымөръяс да руыс разалісны, бияс сайкалісны, тыдовтчис төлысь“.

Электричествокөд прөстөй опытыяс.

1.

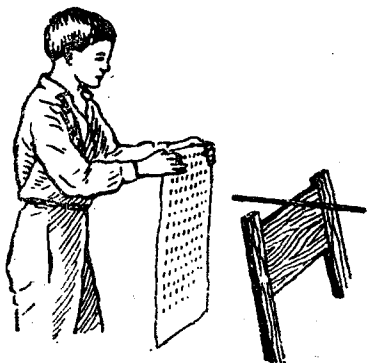
Оз унаөн төдны, мый электричество позьө артмөдны прөстөй газет листысь. Босьтөй газет лист, пуктөй сійөс ломтысьөм пач бердө да зыртыштөй бумага вывтіыс кымынкө пөв платье: весалан тшөткаөн. Тайө кымыныськө зыртыштөмыс лоө тырмымөн, медым газетыс электризуйтсяс: сійө дзик быттьө сибдө пач бердас да дыр оз усь, көть ті сэсса онө и кутөй сійөс.

Ті верманныд и мукөд ногөн збыльысь аддзыны, мый газетыс электризуйтсьөма. Торйөдөй сійөс пачсыс да өти кинад кутөй дорөдыс, матыстөй мөд кисьыд шевгө-

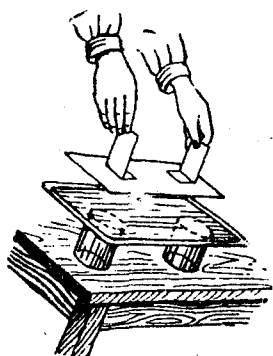
дѡм чуньястѡ, бумага бердас инмѡдчѡтѡг. Тіян чуньясыд кѡ косѡсь, то трачкѡдчѡмѡн чеччыштасны кузь бикиньяс. Гайѡ бикиньясыс нинѡм оз керны; ті онѡ чувствуйтѡй весиг чуткѡм шысѡ. Медым яснѡя аддзыны бикиньяссѡ, колѡ вѡчлыны опытсѡ пемыдінын.

2.

Стул юр вомѡн пуктѡй бедь сѣтшѡм ногѡн, медым ѡтвесътасис (вѡлі равновесіе); сѣсся босътѡй пач боковыс зыралѡм газетсѡ да, вылі пельѡсъясѡдыс кутігтырїи, матыстѡй ѡтар бедь помланьыс 30 сантиметр кымын выйѡдз. Беддыс электрїческой прїтяженіе действе вѡсна ачыс бергѡдчас газетланьыс. Стул бердті газетсѡ новлѡдлѡмѡн, беддыс тіянкѡд тшѡтш кутас вѡчавны дугаяс (58-ѡд серпас).



58-ѡд серпас. Электрїческой прїтяженіе действе вѡсна бедь бергѡдчѡ газетлань.



59-ѡд серпас. Наэлектрїзуйтѡм газетѡн опыт.

Мѡд опытсѡ вѡчѡм могысь колѡны куим стѡкан да чайнѡй поднос.

Пач бердын стѡканъясѡс косътѡм бѡрын, сувтѡдѡй наїѡс пызан вылѡ да на вылѡ пуктѡй поднос (59-ѡд серпас). Вундѡй поднос ыджда газет лист, зыралѡй сїйѡс пач бердын щѡткаѡн да зѣв ѡдїѡ вуджѡдѡй поднос вылѡ (бумагасѡ бурджык босътны не куш киясѡн, а шѡвк лентаясѡн).

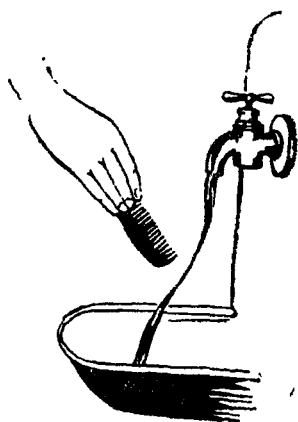
Кор бумага листсѡ пуктаньыд поднос вылѡ, матыстѡй чуньнытѡ вылысяньыс газетас—сѣтысь трачнитѡмѡн чеччыштас кинь да муртса чушкыштас тіянѡс. Тайѡн опытыс

оз на помась. Газетсö öдйö босьтöм бöрын, матыстöй чунь рöч йывнытö поднос дорышö—тиянöс киньыс шелкнитас первойя сертиыс ёнджыка. Бумагасö жö колö кутны веськыда, нинöм бердö инмöдтöг.

Подноссö газетöн мöдысь вевттьöм бöрын, тi верманныд бара шедöдны бикиньяс, и тадзисö уна пöрйö. Мем удайтчылис артмöдны 30 бикиньöдз! Опытъяс лöсьыдджыка удайтчöны, найöс кö вöчны кыклы: öтиыс вольсалö да босьтö газетсö, мöдыс артмöдö бикиньяс.

Электризуйтöм сынан.

Тiянлы удайтчылис, тöдöмысь, казьявлыны, кор сынанöн сыныштöны кос юрси вывтi, сэки кылыштö öмöлика тричнитöм шы. Тайö—настоящöй электрической разрядъяс.



60-од серпас. Электризуйтöм сынан копыртöдö ва струясö.

Оз быд юрси дай оз быд сынан туйны татшöм опытсö вöчлыны. Бура артмас опытыс сöмын сэки, кор юрсияс дзик косöсь, а сынаныс—эбонитовой либö целлулоидной. Электризуйтöны сынансö öдйö новлöдлöмөн-сыныштöмөн кос юрсияс кузя. Позьö сiдзжö ниртны сiйöс нойö.

Кыдзи тöдмавны, мый сынаныс наэлектризуйтсьöма? Вундалöй ножичөн вöсньыдик бумага торъяс да матыстöй на бердö ниртöм сынансö—вундалöм бумага торъясöс кыскас сынаныс. Опытсö позьö вöчны и мöдног: вöчöй ичöтик бумажной корабль, лэдзöй сiйöс ва тыра тöрелкаö да веськöдлöй сiйö движениеясөн электризуйтöм сынан отсöгөн.

Медся интереснойджык видзöдны, кыдзи сынан кыскö ас дiнас ва струясö. Сы могысь колö лэдзны водопроводной кранысь вöсньыдик ва струя и заводитны матыстны сы дiнö электризуйтöм сынан; струяыс сэки кусыньтчас сынанлань. Опытыс кö бура артмас, тi верманныд сэтшöм ёна копыртöдны ва струясö, мый ваыс кутас петны ракöвина саяс (60-öд серпас).

Электричество мортлы служба вылын.

1.

Унджык предметъяс, кодъясон ми пользуйтчам олөмын, вөчөма фабрикаяс вылын. Фабрикаясын вөчөны паськөм, көм, пөсуда, быдсяма пөлөс инструментъяс, бумага, перө, карандашъяс да уна мукөдтор.

Пыралам фабрика пытшкас. Кузь радъясон сулалөны машинаяс. Дугдывтөг бергалөны көлесаяс, ыджыд фабричной зданиеясөс ыджыд шумөн тыртөны. Кутшөм нө вын вайөдө движениеө тайө став машинаяссө? Тайө выныс—электричество. Выключитны кө электрической токсө, то сийө жө здукө дугдасны көлесаяс бергалөмысь, сувтасны став машинаяс, фабрикаыс быттьө унмовсяс. И тайө уныс кыссяс сэтчөдз, кытчөдз он вылысь лэдз электрической токсө.

2.

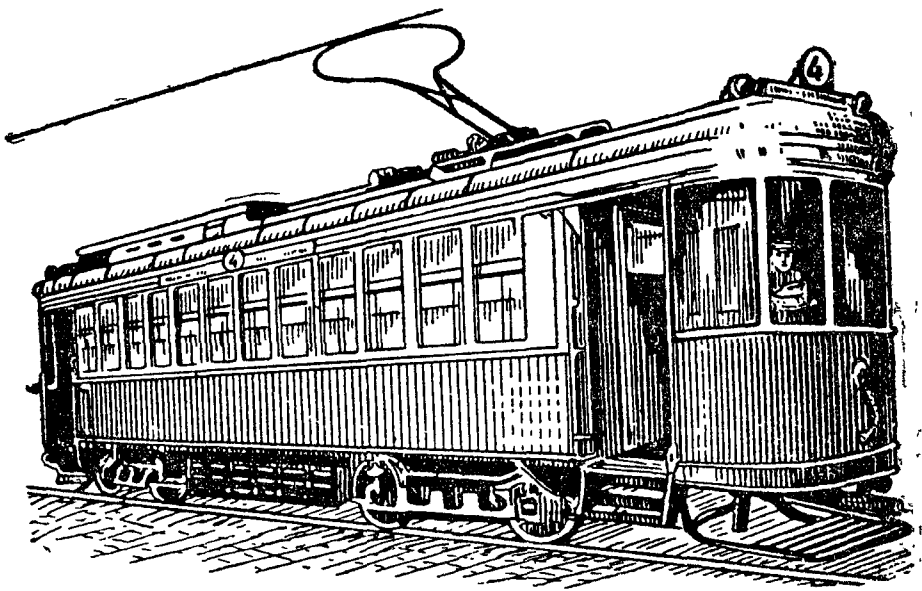
Сюрсысь унджык трамвайлөн вагонъяс новлөдлөны пассажиръясөс Москва быд пельөсө (61-өд серпас). Водз асывсянь да сёр войөдз журъялөны вагонъяс өти сувтланінсянь мөдөдз. Москваын трамвайыс уна, а йөзыс сысы на уна. Москваын өні трамвайлы отсөг вылө стрөитөма му пытшса көрттуй—метрополитен (62-өд серпас). Быд 5 минут мысти вөрзөдчө поезд. Öдйө сийө лэбө му пытшса тоннельясөд.

Кутшөм нө вын вайөдө движениеө и трамвайөс и метрополитенса поездъясөс? Тайө выныс—электрической ток. Выключитны кө электрической токсө, и пырысь-пыр сувтас движениеыс.

3.

Видзөдлам ыджыд кар вылө рытын вылысянь. Миян водзын бияслөн быдса море. Лэччам улас да мунам кар кузяыс. Ыджыд уличаяс вылын да плөшадъяс вылын лунын кодь югыд. Вывескаяс магазинъясын, киноын, театръясын югъялөны разной рөма биясөн. Татшөм жө разной рөма бияс өзъялісны и трамвай вылын.

Кытысь нө лоө сымында югыдыс? Да тайө сэтшөм жө электрической ток, коді бергөдлө фабрикаяс вылын машинаяслысь көлесаяс, вайөдө движениеө трамвайясөс



61-бд серпас. Трамвай.



62-бд серпас. Метрополитен.

да электропоездъясӱс. Сутугаяс кузя мунӱ электростанциясынь токыс, и быд рыт ломзьӱны лампочкаяс сюрс биясӱн. Выключитны кӱ токсӱ, и карыс пырысь-пыр жӱ сап пемдас.

4.

Тӱ кӱсъянный пыравны ёртыд ордӱ. Сӱйӱ олӱ кӱкъямыс судтаа выль керкаын. Тӱянлы сьӱкыд кайнытӱ кӱкъямысӱд судтаӱдз? Эн полӱй, электричество отсалас тӱянлы кайнысӱ. Пырӱй лифтӱ (вылӱ катӱдан машина) дай личкыштӱй кнопкасӱ. Машина ӱдийӱ вайӱдас тӱянӱс, кытчӱ тӱянлы колӱ. Со тӱ ӱдзӱс дорынӱс. „Семёновлы звӱнитны кыкысь“. Личкӱй электрическӱй звоноклысь кнопкасӱ. Ёртыд восьтӱ ӱдзӱс. „Рад тӱянӱс аддзӱдлыны, пырӱй. Час ме тӱянӱс гӱститӱда чайӱн. Талун на со сӱмын ньӱби электрическӱй чайник. Дас минут мысти чайыд лоас дась. А виччысиг костаыс кывзыштам радио“. Сӱйӱ лӱдзис ток, и кӱмнатаын кывны пондӱсны музыкалӱн шыяс.

Орчча кӱмнатаысь кыліс звонок. Сӱйӱ телефон. „Алло, ме кывза, кодӱ телефон дорас? Тайӱ тӱ, Серёжа? Аски мунам сиктӱ? Бур, кута виччысьны“.

И телефоныд тшӱтш жӱ уджалӱ электричество отсӱгӱн.

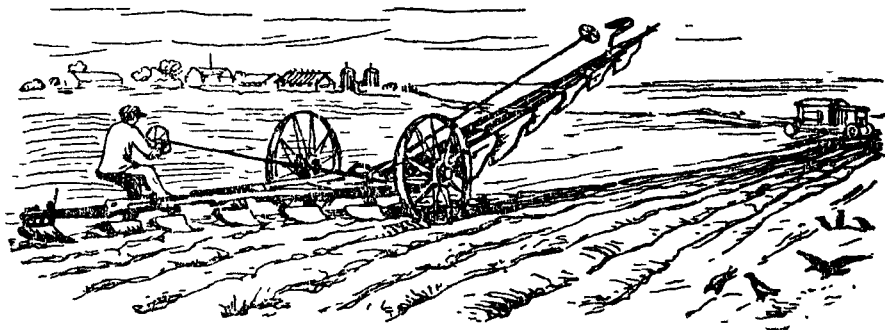
5.

Ми пуксим электрическӱй поездса вагонӱ дай мӱдӱдчим сиктӱ видзӱдлыны, кыдзи уджалӱны совхозъясын да колхозъясын.

Со миян водзын ыджыд му. Сӱйӱс дасьтӱны кӱдзиг кежлӱ. Гӱрӱны. Ми аддзам кымынкӱ плуг. Найӱ водзӱ мунӱны, ас бӱрас кольӱны паськыд сьӱд туй. Но кыдзи нӱ найӱ уджалӱны? Оз тыдав ни вӱвъяс, ни тракторъяс. Матыстчим матӱджык. Дивӱ кодъ плугъяс! Найӱ вайӱдсьӱны движениеӱ электричествоӱн (63-ӱд серпас). Найӱ уджӱн нимкодясьштӱм бӱрын, мӱдӱдчим водзӱ. Ордӱӱдӱм ыджыд вӱр. Кутшӱмкӱ шум кылӱ миянӱдз веськыдладорсянь, сӱсянь, кӱнӱ паськӱдчӱмаӱс ыджыд стогъяс. Стогъяс гӱгӱр вӱрӱшитчӱны йӱз. Тайӱ колхозникъяс вартӱны нянь.

— Таво зӱв бур урожайыс,—висьталӱс миянӱс новлӱдлысь колхозник.—Ми ӱдва вермим чукӱртнысӱ. Ӑнӱ став делӱыс сӱмын сыын, медем зӱръяс лотӱдз вевъявны

сійӧс вартны. Ми эгӧ вермӧй эськӧ справитчыны тайӧ могнас, эз кӧ эськӧ вӧв электрической вартан машина. Видзӧдлӧй, кутшӧм ӧдйӧ сійӧ уджалӧ. Йӧзыс ӧдва удитӧны мыччавны кольтаяс, мешӧкъясӧ лӧдны кӧйдыссӧ дай новлыны идзассӧ. Татшӧм машинанад ми огӧ проладитӧй!



63-ӧд серпас. Электрической плуг.

6.

Уна электрической ток колӧ каръяслы и сиктъяслы. Ток артмӧдӧм вылӧ стрӧитӧны электростанцияс. Ыджыд электростанцияс стрӧиталӧны юяс вылӧ. Ва бергӧдлӧ турбинаясӧс, а турбинаяс вайӧдӧны движениеӧ машинаяс, кодъяс артмӧдӧны электрической ток.

Медгырысь станциясыс мян: Днепровской, Закавказской, Волховской. Зэв ыджыд электростанция лӧас стрӧитӧма Волга вылӧ.

Тадзи йӧзыс велалісны используйтны электричествоӧс да тшӧктісны сійӧс уджавны аслыныс вылӧ.

Мистер Риплиӧн электрической керка.

(Ӧнія Америкаса олӧм йылысь висьт.)

1.

Мистер Рипли вайӧдіс мянӧс аслас керка кильчӧ дорӧ да тшӧктіс личкыштны электрической звоноклысь кнопкасӧ.

Обычной звонок пыдди кылісны нежной шыяс. Ӧдзӧсыс ачыс воссис, и ми веськалім переднойӧ.

Мистер Рипли матыстчис стенин օшалан ичօтик ящик дінօ, восьтіс неыджыд օдзօс да петкօдліс миянлы ку-тшօмкօ электрической машинка.

— Вит нога электрической звонокыс,—шуис сійօ, нумъѣвтօмօн.—Пыран օдзօс сайын кօ звօнитօ гօсть, исполняйтсѣ со тайօ музыкаыс, кодօс ті кывлінныд нин. Завтрак вылօ звонок—марш, а օбед вылօ звонок—английской сыланкыв. Эм нօшта тревожной сигнал. Ставыс—вит нога электрической звонокыс. Сօмын жаль, мый абу на сѣтшօм сигнал, коді эськօ водзвыв тօдмօдіс, ку-тшօм гօсть звօнитօ: кօзяиныслы колана али ковтօм.

Тайօ торсօ шуօм бօрын, мистер Рипли серօктіс.

— А օні кора тіянօс пыравны менам кабинетօ.

2.

Кабинетօ пырօм мысти, мистер Рипли пыр жօ пуксис небыд креслօ вылօ, письменной пызан да книгаяс тыра джадж костօ да, стул вылօ кокъяссօ пуктօмօн, օз-тіс сигара.

— Тадзи ме шойчча уджалօм бօрын,—тօдчօдіс сійօ, вомсьыс тшынсօ лѣдзиг.

Сійօ куритіс тѣрмасьօмпырысь, тшынсօ ньылавтօг, сօмын пуркйօдліс ортсօ кыз эськօ мый вермас унджык.

— Куритны вреднօ,—шуис сійօ.—Сідзжօ вреднօ лавны комнатаօ чукօрмօм тшынօс. Сідз օд? Медся вредной—сійօ тшыксօм сынօд.

Сѣки ми казялім, мый тшыныс не сօмын оз кай вывлань да оз разав комнатаօд дай выйօдз օз гօвкъяв, а синводзті быдօнлօн кыссьօ книга джаджлань дай вошօ книгаяс пօвстօ.

— Книгаяс костас сайօдօма электрической форточка,—висьталіс мистер Рипли.

3.

Сійօ матыстчис кымынкօ стрелкаяса гօгрօс стеклянной прибор дінօ да шуис:

— Ті кօ радейтанныд, медым войнас тіян вօлі ыркыд, шуам, дас кык градус, сизим час асывсянь ті кօсьяанныд, медым вօлі дас кօкъямыс. Либօ кызди тіянлы кутас ковны. Ті бергօданныд стрелкасօ со тадзи, а этиօ стрелкасօ тадз, и верманныд спокойнօя водны узыны. Аппара-

тыс вѳчас ставсѳ тѳян колѳм сертѳ. Тѳян лѳѳ шонѳд, ывлаын кѳ кѳдзѳд, и ыркѳд, кор ывлаас сулалѳ жар поводѳя.

Та бѳрын мѳстер Рѳпли петѳс столѳвѳйѳ. Танѳ вѳліны унапѳлѳс электрѳческѳй приборъяс, кодъяс, кѳть и эз петкѳдлыны ассыныс выльлунсѳ, но вѳлі вѳчѳма зѳв бура: кофейник, нянь жаритан машинка, свѳстока чайник да скѳвѳрда.

4.

Но медѳя тѳдчана торъясѳс, мѳйысѳ дѳвѳ босѳтлѳс Рѳплиса посетѳтельясѳс, вѳліны кухняын. Сѳнѳ сулалѳс электрѳческѳй плѳта, шензъымѳн югѳд, сливки кодѳ еджѳд рѳма.

— Плѳта улыс юкѳнас вѳчѳма дозѳмук вѳдзан шкап,— шуѳс мѳстер Рѳпли.—Танѳ тѳрелкаѳсыд пыр шонѳдѳсѳ, и ѳбед водзвылын найѳс оз ков торѳйѳн шонтыны. Тѳ кѳсъянный пуны ѳбед. Шѳд да жаркѳй. Тѳ лѳсъѳданныд ѳй да овощъяс пуктанныд, кѳсьтанныд ва и сувтѳданныд плѳта вылѳ. Сѳсѳя тѳ лѳсъѳданныд жаркѳй вылѳ ѳй, сюянный духѳвѳй шкапѳ. Та бѳрын тѳ сувтанныд нарѳчнѳ лѳсъѳдѳм аппарат веськѳдладорас да стрелкасѳ вѳдждѳданныд „шѳд“ гѳжѳд весьтѳ, а мѳдсѳ—„жаркѳй“ гѳжѳд весьтѳ. Та бѳрын верманныд спокойнѳя мунны удж вылѳ. ѳбедѳс оз тшык, оз шузъы, кѳть и тѳ локтанныд весѳг рытнас. Мѳйѳн сѳйѳ гѳтов лѳѳ, шонѳдѳмыс ачыс чѳнѳ. Сѳмын лѳѳ неѳджѳд температура, медѳм тѳян воѳг кежлѳ ѳбед эз кѳдзав. Менам кухняын ньѳтчѳд оз овлы чадѳд, сы вѳсна мѳй плѳта весьтас лѳсъѳдѳма электрѳческѳй вытѳжка (фортѳчка).

Мѳстер Рѳпли ѳдѳйѳ зѳпсъыс кѳскѳс бумага тор да сѳтѳс сѳйѳс. Тшыныс да чадѳс сѳк жѳ и вошыны.

— Но вот бедаѳс! Пѳжасъѳм бѳрын кольѳны уна лыяс, картофѳль кор да мѳкѳд шыбласъяс.

Мѳстер Рѳпли матѳстчѳс плѳтакѳд орчѳѳн лѳсъѳдѳм нѳльпельѳса метѳлѳческѳй бак дѳнѳ да лѳптѳс вѳвтсѳ.

— Татчѳ тѳ верманныд шыбытны кѳть кутшѳм шыбласъяс, кѳть кутшѳм ѳг и, вѳвтсѳ пѳдлалѳм бѳрын, лѳдзѳй токсѳ. Кымынкѳ минут мысти бакын нѳнѳм оз коль, лѳѳ чѳстѳй. Шыбласъяс изсъѳны даѳ петѳны канѳлѳзѳцѳяѳ.

Сѳйѳ сѳзджѳ петкѳдлѳс электрѳческѳй шкап—холодѳль-

ник, кодлы не сөмын оз ков йи, но, мөдарө, ачыс дасьтө лөсьыда шыльөдөм прозрачной кубикъяс кодь йи торъясөс. Шкаф пытшкын вөліны вежөсьяс яйлы, йөвлы, черилы, кольклы да фруктъяслы.

Сэссия востыліс вевтсө нөшта на өти баклысь. Сэні вөлі уна сикас посныдик джаджъяс, жердочкаяс да крукъяс.

— Татчө ті тэчанныд льякөссөм пөсуда—паньяс, төрелкаяс, кастрюляс. Сэссия тупкад вевтсө да лэдзанныд ток. Быд боксянь пөсуда вылө инмөны пөсь ва струаяс, и кымынкө минут мысти сійө лоө чистой. Öні сійөс колө чышкыны. Ах, кутшөм сійө сьөкыд дай неприятной удж—чышкавны пөсудаөс! Сідз өд? Но нет! Мыськөм бөрын валөн локтөмыс ачыс дугдас да сы пыдди особой розьясысь кутас локны кос пөсь сынөд. Ещө кымынкө минут—и тиян пөсуданыд лоас чистой дай косөдөма.

5.

Мистер Рипли тэрмасьөмпырысь петкөдліс курөг кольк гудралан электрической машинка и нуөдіс мянөс кайлыны выліас, спальняө.

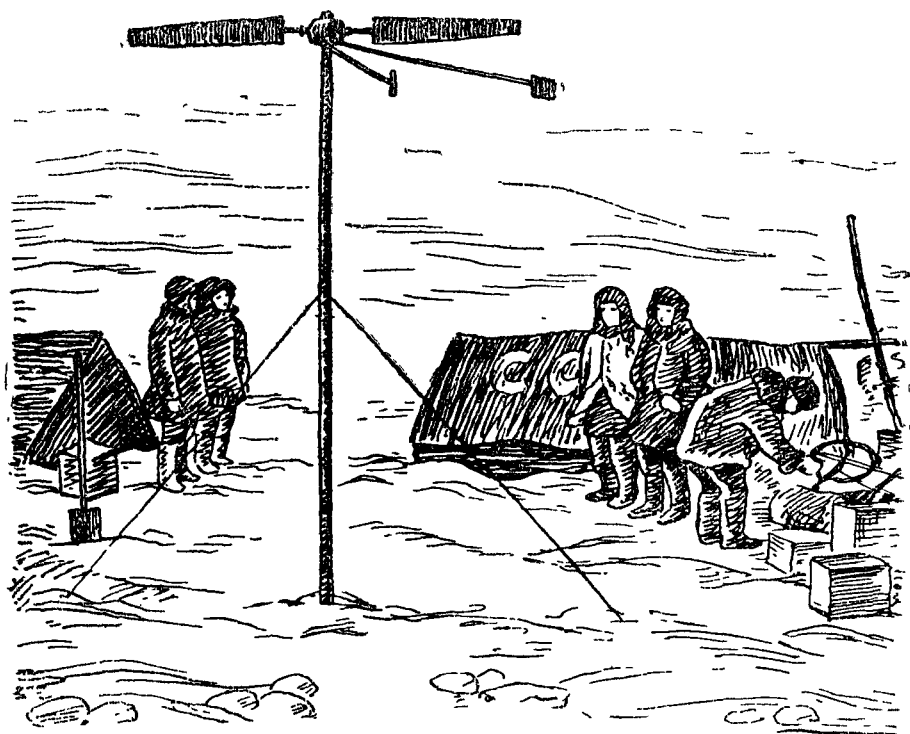
Сэні сійө өдйө пөрччис пинджаксө дай водис крөватьө.

— Думыштөй аслыныд, мый ме узя. Но вот воис асыв. Колө чеччыны. Ох-ох-ох!

Мистер Рипли кыпөдчис да паськыда очөстис.

— Видзөдлөй прамөйджыка тайө лампа вылас. Ме лэдза токсө, и менам нюжмасиг да очсалиг кості, лампа югдөдө менсьым тушаөс. И тайө абу прөстөй лампа. Тайө искусственной шонді, коді мортлы сетө нормальнөя гожьялөм. Менам распоряжениеын дас минут. Ме чечча вольпась вылысь да сувта тайө аппарат дінас. Öні öзта мөд лампа и, гожьяліг да нежитчигтырйи, заводитча вөчны гимнастика. Йөзыс оз радейтны занимайтчыны гимнастикаөн асывъясын. Та вөсна сэтшөмъяслы оз и ковмы вөчавны некутшөм движениеяс. Ті сөмын асьнытө тасмаалөй и лэдзөй ток. Аппаратыс ачыс массируйтас тиянөс кызди колө. Öднакө, врачьяс висьталөм серти, тайө делөөн занимайтчыны вит минутысь дырджык вреднө. Но мортыд өд вермас вунөдны часі вылад видзөдлынытө дай токсө выключитны. Аппаратыс тайө торсө оз лэдз вөчны. Сійө дугөдас асьыс действиесө ачыс—и тадзсө вөчас стөч вит минут мысти.

Мистер Рипли водзё петкөдліс аслас керкасыыс выльысь-выль электрической чудесаяс. Сэні вөлі электрической бритва, и комната пелькөдөм вылө бус кыскан машина (пылесос), и көлуй песлалан машина, и аслыспөлөс көлуй гладитан пресс, электрической утюг пыдди. Кор шылыда полируйтөм пызан улысь лои перйөма электрической швейной машина, ми мудзим нин. Тайө здукин кө эськө мистер Рипли петкөдіс мянөс өшинюлас да керкаыслы паныдөн бергөдчылөмөн шуис кө: „Сувт, керкай, меладорө чужөмбанөн“, и керкаыс, курөг кок йылын сулалысь керка моз, дзик эськө кывзис тайө тшөктөмсө вөчны электричество отсөгөн, ми эськө сэки эгө нин вель ёна шензьөй.



64-өд сөргас. Полюс вылын ветряк.

Электростанция Войвыв полюсын.

Лэбзьём водзвылын чукортчисны герой-лётчикъяс. Найо учёнойяскод отлаын лосьодчоны мунны ылі Войвыв полюсо.

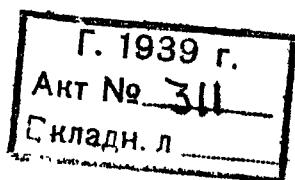
Сы водзвылын Сталин, Молотов да Ворошилов ёртъяс кывзисны академик О. Ю. Шмидтлысь доклад Войвыв полюсо лэбзьём йылысь. Одобритома вөлі предложение кольны Ледовитой океанса йияс выло төвйыны нель от-важной мортос нуодны наблюденияяс.

Ылі войвылын гождомын сутки чожд югыд. Оръявлы-томо отпомся лун овло быдса квайт толысь. Мод во джын-йыс кыссьо вой. Кыдзи но артмодны свет палаткаос юг-додны? Кыдзи артмодны электричество, коди коло радиостанция уджалом выло.

Решитисны удждодны толос. Сэни восьса океанад толыд польто дугдывтөг. Вайо сувтодамой ветряк, дай артмас электростанция.

Шубома—вөчома. Советской завод вылын вөлі вөчома гатшом ветряксо, коди вөлі и кокни и ён. Нуны од ков-мас сийос полюс вылад самолёт вылын.

„Бур“,—шуис Папанин ёрт ветрякос видлалом борын. И збыльвыло, „Войвыв полюс“ станцияса ветрякос вөчома образцовоя. Ветряклысь мачтасо вөчома кокни, гопад-ён металлысь; сийо состоито торья юконьясысь, кодьясос позьо лосьодны мода-мод вылас. Ветряклон бордьясыс сидз жо кокниос да составнойос (64-од сер-пас). Ветряксо ставнас позьо кокныдапырысь да одйо разны да вылысь чукортны. Тайо зэв колана тор, сы вөсна мый йи вылын, гашко, ковмылас сийос часто нуны оти местасянь модо. Ветряк вайодо движениео динамо-машинаос, коди артмодо электричество. Тадзи вөчома электростанция Войвыв полюс вылын.



I. МУ.

	Стр.
Кызди жугласьоны гбрас (М. М. Беляев, А. П. Нечаев да мукд серти)	3
Кызди жугал „Микбл из“ (А. Яковлев серти)	6
Кызди артм мусин (Е. Горбунова серти)	8
Кызди йбзс лбсьдбны мусинсб (Н. И. Вавилов, В. Д. Галактионов да мукд серти)	9
Нюрвывса князь (А. И. Пронин серти)	10
Кызди перйбны известьяк да мый сысь артмб	12
Бусысь керка (М. Ильин серти)	16
Ишомлбн история (А. П. Нечаев серти)	19
Нюр вылын бияс (А. П. Нечаев серти)	22
Огнепоклонникъяслбн храм (В. Л. Львов серти)	23
Изъяс морт ордын служба вылынбс (Н. К. Лебедев серти)	25
Кбрт (академик Ферсман серти)	26
Кызди учбнойяс тбдмалбны изъясслысь арлыд (академик Обручев да мук. серти)	29

II. ВА.

Природаын валбн кытшлалбм (В. да Э. Вахтеровъяс серти)	32
Чудо (А. Серафимович серти)	34
„Васа“ (А. Яковлев серти)	37
Кызди ми пбртам лыаа пустынясбс плодородной муясб (Н. И. Вавилов, В. Д. Галактионов да мукд серти)	40
Мыйла карасныс киссис	42
Мый сылб ваын (В. да Э. Вахтеровъяс серти)	—
Обраг (А. П. Нечаев серти)	44
Юлбн удж	47
Буждбм (В. да Э. Вахтеровъяс серти)	48
Мупытшса мир (А. П. Нечаев серти)	50
Морелбн удж (А. П. Нечаев серти)	52
Гбравывса ледниклбн удж	54
Ниагара водопад (А. П. Нечаев серти)	55
Ытва дырйи (А. П. Нечаев серти)	57
Днепрогэс	59
Великой изобретатель (В. да Э. Вахтеровъяс серти)	62
Дивбкодъ уджалысь (В. да Э. Вахтеровъяс серти)	63
„Парбвбй вбв“	66

III. СЫНОД.

Мый сэтшбм енэжыс	69
Кызди американец нбббис сынбд	70
Лыаа пустынян ураган	71
Смерч	73
Мый сэтшбм поводьяс (И. П. Иванов-Даль серти)	75
Кызди изучайтбны поводья (Иванов-Даль серти)	77
Кызди водзвыв висьталбны поводьябс (Иванов-Даль серти)	80
Осадокъяс (Иванов-Даль серти)	81

Станция „Войвыв полюс“ („Правда“ газета серти)	84
Зэрап ен (Н. Константинов серти)	86
„Вира зэр“ (И. Сазонов серти)	88
Вичкобн мучитомъяс	91
Молебенаисны (А. Серафимович серти)	93
Пушкаясъсь Илья-пророк кузя (Кацибрас серти)	96

IV. ЧАРД ДА ГЫМ.

Мый сэтшом чардыс да гымыс	99
Кыдзи пöгибнитис чардыс учёнбй Рихман	101
Гöраясын бияс	—
Электричествокод прöстбй опытъяс	102
Электризуйтом сынан	104
Электричество мортлы служба вылын	105
Мистер Риплилöн электрической корка (Илья Ильф и Евгений Петров)	108
Электростанция Войвыв полюсын	113

Ответств. редактор *А. Н. Кузькоков.*

Техн. редактор *О. Размыслова.*

Уполном. Главлита № 787. Издание № 18. Заказ типографии № 271. Тираж 3000. Формат бумаги $60 \times 92 \frac{1}{10}$. Печат. листов 7. Авторских листов 6. В 1 печатном листе 36464 знака. Сдано в набор 1/1-39 г. Подписано к печати 20/II-39 г.

Типография НКМП, Коми АССР, г. Сыктывкар, Дом печати.